DOCUMENT RESUME

ED 161 658 95 RC 010 949

TITLE	SCDC Spanish Curricula Units. Spanish SL Strand, Unit 8, Grade 3, Teacher's Guide--Multi-Ethnic Edition.
INSTITUTION	Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.; Spanish Curricula Development Center, Miami Beach, Fla.
SPONS AGENCY	Office of Bilingual Education (DHEW/OE), Washington, D.C.
PUB DATE	[76]
NOTE	366p.; Not available in hard copy due to sideways reading material; For related document, see RC 010 950
AVAILABLE FROM	Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, 7703 N. Lamar Blvd., Austin, Texas 78752 (Order No. 247-6, $5.00)
EDRS PRICE	MF-$0.83 Plus Postage. HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	Arithmetic; *Bilingual Education; Communicative Competence (Languages); Decoding (Reading); Grade 3; Grammar; *Language Arts; Language Experience Approach; *Learning Activities; Learning Modules; Numbers; Primary Education; Reading Instruction; *Second Language Learning; *Spanish; Speech Skills; Spiral Curriculum; Student Evaluation; *Teaching Guides; Verbs; Vocabulary Development
IDENTIFIERS	*Spanish (Second Language)

ABSTRACT

Theme of this Spanish as a Second Language unit for grade three is the communities of the nation. Learning and assessment activities in kits 29-32, each designed for two to three weeks of teaching, are intended to provide the English-dominant child with structures and vocabulary for effective communication in a bilingual environment. Activities encompassing language arts, math, and science help the student build concepts in his new language through formal and informal language experiences. Activities address the elements, wants and needs, how change occurs, and the results of change. Two small student readers and two oral stories in the guide are integral to the unit. Kit content covers the colors; geometric figures; adjective phrases; ordinal numbers to 10; reflexive pronouns; command forms; present progressive; modifiers in comparative expressions; dramatization of a story; communication among communities; parts of the body; gender and number of modifiers; change in a neighborhood; pronouns as indirect objects; recitation/dramatization of rhymes; interrogative structures; use of "o" and "ni"; result of community changes; verb modifiers; imperfect tense; rhymes to reinforce diminutives; and interpretation of pictures. (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED161658

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

SCDC Spanish Curricula Units

SPANISH SL
Unit 8 Grade 3

Teacher's Guide Multi-ethnic Edition

RC 010949

[1976]

Unit 8 Kits 29-32

Spanish SL Strand

Teacher's Guide

Multi-ethnic Edition

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
6504 Tracor Lane Austin, Texas

Spanish Curricula Development Center
Miami, Florida

PREFACIO

El Spanish Curricula Development Center y el Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education se establecieron por el Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., para apoyar los programas de enseñanza bilingüe. Los materiales que aquí se incluyen integran una de las diez unidades básicas de instrucción, a nivel primario y representan un cumplimiento parcial de esa encomienda.

Cada unidad de instrucción se compone de cuatro kits y cada kit se prepara para un período de instrucción de dos a tres semanas. Los materiales abarcan cinco hilos de instrucción: Español como lengua vernácula, Ciencias Sociales, Ciencias y Matemáticas, Bellas Artes y Español como segunda lengua.

Esta Edición General Revisada es el resultado de la revisión de la Edición Experimental. Está basada en la información provista por los centros de experimentación, a través de la nación, cuya población estudiantil incluye niños méxico-americanos, puertorriqueños y cubanos así como otros niños que representan un amplio grupo de origen hispano. Esta edición refleja las contribuciones valiosas de maestros, administradores, especialistas, coordinadores de los centros experimentales, del Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), y miembros de este centro que están desarrollando las ediciones regionales.

Esperamos que las escuelas que usen esta Edición General Revisada sigan aportando sus reacciones, de tal modo que las futuras revisiones de los materiales se basen en su utilidad dentro del salón de clase y en la expresión de la comunidad.

C

page ii blank

PREFACE

The Spanish Curricula Development Center and the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education were established by the Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., in support of bilingual instruction programs. The materials here included are components of one of ten basic instructional units for the primary level, and represent a partial fulfillment of that obligation.

Each instructional unit consists of four kits, and each kit is designed for a period of instruction of two to three weeks. Materials are provided for five instructional strands: Spanish Language Arts, Social Science, Science/Mathematics, Fine Arts, and Spanish as a Second Language.

This Revised General Edition is the result of revision of the Experimental Edition. It incorporates feedback from field centers across the nation whose pupil populations include children of Mexican-American, Puerto Rican, and Cuban background, as well as children representing a wide range of other Spanish background origins. It reflects contributions of teachers, administrators, consultants, field trial coordinators, the Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), and members of the SCDC staff who are developing regional editions. It is our hope that schools using the Revised General Edition will continue to provide feedback so materials may undergo further revision based on classroom use and community response.

Elsa Sánchez de la Vega
Production Editor, DCBBE

Dolores Rodarte, *Editor, SCDC Revised General Edition*

Aurora M. Villar
Quality Control, SCDC

Eneida Hartner, *Curriculum Coordinator, SCDC*

Ernest Peñez
Director, DACBE

Ralph F. Robinett
Project Manager, SCDC

CONTENIDO

Prefacio iii

Glosario x

Introducción - Actividades de instrucción . xi
Introducción - Actividades de evaluación . xiii

Kit 29 - Actividades de instrucción 1

Identificar elementos de dos vecindarios diferentes 2

Encontrar semejanzas y diferencias entre dos vecindarios 5

Hacer comparaciones entre elementos de dos vecindarios diferentes 8

Practicar con palabras modificadoras en oraciones comparativas 11

Usar nuevas estructuras 13

Usar palabras que representan números ordinales 15

Practicar vocabulario y estructuras . 18

Practicar formas verbales y estructuras ya conocidas 22

Ejecutar órdenes y practicar formas verbales y estructuras 24

Identificar y emplear formas verbales y estructuras 26

Usar palabras nuevas 28

Elaborar la solución de un conflicto

CONTENTS

Preface iii

Glossary x

Introduction - Instructional Activities . . xi
Introduction - Assessment Activities xiii

Kit 29 - Instructional Activities 1

Identifying elements in two different neighborhoods 2

Finding similarities and differences between two neighborhoods 5

Comparing elements of two different neighborhoods 8

Practicing with modifiers in comparative sentences 11

Using new structures 13

Using words that represent ordinal numbers 15

Practicing vocabulary and structures . 18

Practicing verb forms and structures already known 22

Carrying out orders and practicing verb forms and structures 24

Identifying and using verbal forms and structures 26

Using new words 28

Working toward the resolution of a con-

en un cuento oral 30

Describir dibujos, contestar preguntas y recordar detalles del cuento oral Mancha 34

Repasar un cuento al observar dibujos en secuencia y dramatizar algunas partes del mismo 37

Vocabulario 41

Destrezas de comprensión e interpretación del Kit 29 45

Kit 29 - Actividades de evaluación 47

Criterios para las actividades de evaluación 48

Contenido 49

Emplear estructuras comparativas . . . 50

Ordenar los sucesos de un cuento oral . 51

Hoja de evaluación 53

Kit 30 - Actividades de instrucción 55

Discutir cómo se difunden las noticias 56

Demostrar cómo la televisión ayuda a difundir las noticias 58

Participar en una conversación por teléfono 60

Escribir una carta para comunicar noticias 62

Decir los nombres de algunas partes

flict in an oral story 30

Describing pictures, answering questions and recalling details of the oral story Mancha 34

Reviewing a story while observing a sequence of pictures and acting out some parts of the same story 37

Vocabulary 41

Comprehension and Interpretation Skills of Kit 29 45

Kit 29 - Assessment Activities 47

Criteria for Assessment Activities 48

Contents 49

Using comparative structures 50

Sequencing the events of an oral story 51

Assessment sheet 53

Kit 30 - Instructional Activities 55

Discussing how news is diffused 56

Demonstrating how television helps present the news 58

Participating in a telephone conversation 60

Writing a letter to communicate news 62

Giving the names of some of the parts

del cuerpo humano 65

Identificar partes del cuerpo humano 67

Cambiar formas verbales al describir dibujos 69

Hacer cambios de formas verbales del singular al plural 72

Leer oraciones 75

Escoger dibujos que reflejan cambios de oraciones 78

Leer palabras y oraciones 81

Leer parte de un cuento y contestar preguntas 83

Contestar preguntas después de leer una parte de un cuento 87

Terminar la lectura del cuento Corre y corre 90

Vocabulario 94

Destrezas de descifre, comprensión e interpretación del Kit 30 98

Kit 30 - Actividades de evaluación 99

Criterios para las actividades de evaluación 100

Contenido 101

Seleccionar la forma verbal que completa una oración 102

of the human body 65

Identifying parts of the human body 67

Changing verb forms while describing pictures 69

Making changes in verb forms from singular to plural 72

Reading sentences 75

Choosing pictures that reflect changes in sentences 78

Reading words and sentences 81

Reading part of a story and answering questions 83

Answering questions after reading a part of the story 87

Finishing the reading of the story Corre y corre 90

Vocabulary 94

Decoding, Comprehension and Interpretation Skills of Kit 30 98

Kit 30 - Assessment Activities 99

Criteria for Assessment Activities 100

Contents 101

Selecting the verb form that completes a sentence 102

Leer oraciones y parearlas con dibujos 103

Hoja de evaluación 105

Kit 31 - Actividades de instrucción 107

Discutir un cambio necesario en un vecindario de la ciudad 108

Interpretar dibujos y practicar estructuras 112

Emplear palabras que sustituyen nombres de personas en forma indirecta . 114

Practicar estructuras 116

Recitar una rima 118

Describir dibujos y hacer preguntas . 120

Usar los numerales del 1 al 100 en sumas para comprobar una resta 123

Usar estructuras al participar en un juego 125

Practicar estructuras al interpretar dibujos 127

Emplear expresiones negativas 129

Emplear palabras nuevas 131

Contestar preguntas sobre partes de un cuento oral y dramatizar esa parte del cuento 134

Recordar detalles, ordenar sucesos y reconstruir el cuento oral El rodeo . 137

Reading sentences and matching them with pictures 103

Assessment sheet 105

Kit 31 - Instructional Activities 107

Discussing a necessary change in a city neighborhood 108

Interpreting pictures and practicing structures 112

Using words that replace names in an indirect form 114

Practicing structures 116

Reciting a rhyme 118

Describing pictures and asking questions 120

Using the numerals from 1 to 100 in addition problems to check subtraction 123

Using structures while partic pating in a game 125

Practicing structures when interpreting pictures 127

Using negative expressions 129

Using new words 131

Answering questions about part of an oral story and dramatizing that part of the story 134

Recalling details, sequencing events and retelling the oral story El rodeo 137

Discutir los sentimientos de dos de los personajes de un cuento oral 141

Vocabulario 144

Destrezas de comprensión e interpretación del Kit 31 148

Kit 31 - Actividades de evaluación 149

Criterios para las actividades de evaluación 150

Contenido 151

Interpretar estructuras 152

Ordenar sucesos de un cuento oral . . 154

Hoja de evaluación 155

Kit 32 - Actividades de instrucción 157

Establecer semejanzas y diferencias y contestar preguntas 158

Practicar estructuras 160

Participar en una demostración 163

Repasar una estructura ya conocida . . 165

Presentar algunos modificadores de las formas verbales 167

Repasar modificadores 169

Presentar nuevas formas verbales . . . 171

Reconstruir un cuento oral 173

Discussing the feelings of two of the characters in an oral story 141

Vocabulary 144

Comprehension and Interpretation Skills of Kit 31 148

Kit 31 - Assessment Activities 149

Criteria for Assessment Activities 150

Contents 151

Interpreting structures 152

Sequencing events in an oral story . . 154

Assessment sheet 155

Kit 32 - Instructional Activities 157

Establishing similarities and differences and answering questions 158

Practicing structures 160

Participating in a demonstration . . . 163

Reviewing a structure already presented 165

Presenting some modifiers of verbals forms 167

Reviewing modifiers 169

Presenting new verbal forms 171

Retelling an oral story 173

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE INSTRUCCIÓN

La función del hilo de Español como segunda lengua es tratar de proporcionarle al niño cuya lengua predominante es el inglés, las estructuras y el vocabulario que necesita para expresarse con éxito en un ambiente bilingüe. Las actividades se han diseñado con el propósito de ayudar al niño a desarrollar conceptos en la nueva lengua a través de experiencias formales e informales. Todas las actividades brindan al niño la oportunidad de participar activamente, de manera que asocie el lenguaje con sus propias experiencias. Las actividades de esta unidad están orientadas hacia el tema básico: LAS COMUNIDADES DE LA NACIÓN.

Kit 29: En este kit se refleja la pregunta espiral: CUÁLES SON LOS ELEMENTOS. El contenido incluye la comparación de dos vecindarios, señalando las semejanzas y diferencias, el repaso de algunos colores y figuras geométricas, la sustantivación de algunas frases adjetivales, el repaso de los números ordinales del primero al quinto y la presentación de los del sexto al décimo, la práctica de los pronombres reflexivos me y te antes del verbo y de los mandatos integrados por formas verbales con los pronombres reflexivos después del verbo, la práctica del presente continuo y el uso de modificadores en expresiones comparativas. También se incluyen actividades desde destrezas de comprensión e interpretación, la secuencia de sucesos, la dramatización de parte del cuento y la solución de un conflicto. Estas últimas actividades están relacionadas con el cuento oral Mancha.

Kit 30: La pregunta espiral que se encuentra en este kit es: CÓMO SE SATISFACEN LOS DESEOS Y LAS NECESIDADES. Parte del contenido incluye el repaso de los recursos que facilitan la comunicación entre las comunidades y de las partes del cuerpo ya presentadas. También incluye la presentación de otras partes del cuerpo, la práctica de la trans-

INTRODUCTION - INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

The function of the Spanish SL Strand is to help provide the English-dominante child with the structures and vocabulary he will need for effective communication in a bilingual environment. The activities are designed to help the child build concepts in his new language through formal and informal language experiences. The activities give the child the opportunity to actively participate so that he may associate language with his own experiences. The activities in this unit are oriented toward the basic theme: COMMUNITIES OF THE NATION

Kit 29: In this kit the spiraling question reflected is: WHAT THE ELEMENTS ARE. The contents include the comparison of two neighborhoods, pointing out the similarities and differences, the review of some colors and geometric figures, the nominalization of some adjective phrases, the review of the ordinal numbers first through fifth and the presentation of sixth through tenth, the practice of the reflexive pronouns me and te before the verb and the command form of verbs with the reflexive pronouns after the verb, the practice of the present progressive and the use of modifiers in comparative expressions. Also included are activities with the skills of comprehension and interpretation, the sequencing of events, the dramatization of part of the story and the resolution of conflict. These last activities are related to the oral story Mancha.

Kit 30: The spiraling question that is found in this kit is: HOW WANTS AND NEEDS ARE SATISFIED. Part of the content includes the review of the resources that facilitate communication among communities and of the parts of the body already presented. It also includes the presentation of other parts of the body, the practice of the transformation of modifying words from singular to plural

GLOSSARY

Words used in the different editions

Revised General Edition *	Kit-page	Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
becerro	29- 28	ternera	ternera	ternera
becerrita	31-134	ternerita	ternerita	ternerita
colores	29- 11	colores	crayolas	colores
desfile	30- 58	desfile	parada	parada
dibujos	29- 2	dibujos	láminas	láminas
doman o amansan	31-132	amansan	doman	doman
farmacia o botica	29- 5	farmacia	farmacia	farmacia
galleticas	32-173	galletas	galletas dulces	galleticas
jugar béisbol	31-108	jugar béisbol	jugar a la pelota	jugar a la pelota
lazo o reata	29- 28	reata	reata	reata
mono o chango	29- 18	chango	mono	mono
parejas	30- 61	pares	pares	———
se parecen	32-158	se parecen	son similares	son similares
un loro o perico	32-167	un perico	un loro	loro
una lancha o bote	32-169	un barco	un bote	bote

*Multi-ethnic Edition

Interpretar dibujos 175

Recitar y cantar una rima 177

Leer patrones gramaticales y la primera parte de un cuento 180

Leer la segunda parte de un cuento y recordar detalles 184

Leer la última parte de un cuento e interpretar los dibujos 187

Analizar los valores de uno de los personajes del cuento 190

Vocabulario 193

Destrezas de descifre, comprensión e interpretación del Kit 32 198

Kit 32 - Actividades de evaluación 199

Criterios para las actividades de evaluación 200

Contenido 201

Reconocer modificadores de las formas verbales 202

Leer y completar oraciones 204

Hoja de evaluación 207

Interpreting pictures 175

Reciting and singing a rhyme 177

Reading sentence patterns and the first part of a story 180

Reading the second part of a story and recalling details 184

Reading the last part of a story and interpreting its drawings 187

Analyzing the values of one of the characters of the story 190

Vocabulary 193

Decoding, Comprehension and Interpretation Skills of Kit 32 198

Kit 32 - Assessment Activities 199

Criteria for Assessment Activities 200

Contents 201

Recognizing modifiers of verb forms 202

Reading and completing sentences . . . 204

Assessment sheet 207

formación de palabras modificadoras del singular al plural y del femenino al masculino. Cuatro de las actividades se relacionan con la lectura del libro Corre y corre. En estas actividades se refuerza el desarrollo de las destrezas del descifre, comprensión e interpretación.

Kit 31: En este kit predomina la pregunta espiral: CÓMO OCURREN LOS CAMBIOS. El kit contiene la discusión de un cambio necesario en un vecindario, la descripción e interpretación de algunos dibujos, la práctica de estructuras ya conocidas, el uso de los pronombres me y te como complemento indirecto, la recitación y la dramatización de unas rimas para practicarlas, el uso de diferentes estructuras interrogativas, el uso de la palabra o y del negativo ni. Las últimas actividades tratan del cuento oral El rodeo. En estas actividades se hace énfasis en el desarrollo de las destrezas de interpretación y se discuten los sentimientos de los dos personajes del cuento.

Kit 32: La pregunta espiral que une las actividades de este kit es: QUÉ PASA COMO RESULTADO DE LOS CAMBIOS. El contenido incluye la discusión del resultado de cambios hechos en una comunidad, el repaso de estructuras y vocabulario que representaron en kits anteriores, la presentación del pronombre le como complemento indirecto, el uso de modificadores del verbo, la introducción de algunas formas del pretérito imperfecto, el uso de diminutivos, el empleo de rimas para reforzar los diminutivos, la reconstrucción de un cuento oral para practicar las formas del imperfecto y la interpretación de dibujos. Cuatro de las actividades tratan de la lectura del libro Ana y su amigo. Sigue el desarrollo de las destrezas del descifre, de la comprensión y de la interpretación.

and from masculine to feminine. Four of the activities are related to the reading of the book Corre y corre. In these activities the development of the skills of decoding, comprehension and interpretation are reinforced.

Kit 31: In this kit the spiraling question that predominates is: HOW CHANGE OCCURS. The kit contains the discussion of a necessary change in a neighborhood, the description and interpretation of some pictures, the practice of known structures, the use of the pronouns me and te as indirect objects, the recitation and the dramatization of some rhymes to practice them, the use of different interrogative structures, the use of the word o and of the negative ni. The last activities deal with the oral story El rodeo. In these activities emphasis is given to the development of the skills of interpretation and comprehension and the discussion of the feeling of the two characters of the story.

Kit 32: The spiraling question that unifies the activities of this kit is: WHAT HAPPENS AS A RESULT OF CHANGE. The content includes the discussion of the result of changes made in a community, the review of structures and vocabulary that were presented in previous kits, the presentation of the pronoun le as indirect object, the use of verb modifiers, the introduction of some forms of the imperfect, the use of rhymes to reinforce the diminutives, the retelling of an oral story to practice the forms of the imperfect and the interpretation of pictures. Four of the activities deal with the reading of the book Ana y su amigo. The development of the skills of decoding, comprehension and interpretation continues.

Dr. J. Donald Bowen,
Consultant

Denise Mesa
Acting Chairman

Juana G. Díaz - *Associate*

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Esta guía incluye las actividades de evaluación para Español como segunda lengua de la Unidad 8.

Estas actividades de evaluación no presentan nuevos conceptos o destrezas, sino que son más bien materiales apropiados para evaluar y medir el grado de conocimiento que han adquirido los niños a través de las actividades de instrucción. Esta guía ayuda al maestro a determinar qué conceptos o destrezas en la actividad de instrucción necesitan refuerzo.

Se incluye un esquema que indica en qué se ha basado el desarrollo de estas actividades de evaluación para ayudar al maestro a comprender las categorías básicas y los conceptos o destrezas a evaluar.

Para facilitar el uso de estas actividades se incluye una lista de las mismas indicando sus enfoques y las páginas de la guía de instrucción después de las cuales se sugiere su uso.

Se incluye también hojas de evaluación que deberán ser usadas por el maestro para indicar la actuación de los niños en las diferentes actividades. Estas hojas deberán llenarse de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1. Llene los espacios en la parte superior con la información necesaria.

2. Escriba los nombres de los niños en la columna de la izquierda.

3. Identifique la columna apropiada según las instrucciones en el texto de la actividad.

INTRODUCTION - ASSESSMENT ACTIVITIES

This guide contains assessment activities for the Spanish SL, Unit 8.

These assessment activities do not introduce new concepts of skills, instead they provide appropriate testing materials by which to measure the knowledge the children have acquired in the instructional activities. This guide also helps the teacher to determine which concepts or skills in the instructional activities need reinforcement.

A chart, presenting the criteria used to develop these activities, has been included to help the teacher understand the basic categories and the corresponding concepts or skills to be assessed.

To facilitate the use of these assessment activities, a list of their focuses has been included, along with the page number in the corresponding instructional guide to indicate when they should be used.

Also included are assessment sheets which should be used by the teacher to indicate children's performance in the different activities. These should be filled out according to the following instructions:

1. Fill out the blanks on the top section with the required information.

2. Write the names of the children in the left column.

3. Identify the appropriate column according to the instructions provided in the text of the activity.

4. Anote su evaluación de las respuestas de cada alumno usando uno u otro de los siguientes sistemas:

Si la respuesta a un ítem que está siendo evaluado puede indicarse como que alcanza o no el nivel de actuación indicado en el objetivo, señale la actuación de cada niño con los siguientes símbolos:

✓ - si el niño cumple los requisitos mínimos de actuación. X - si el niño no cumple los requisitos mínimos de actuación.

Si la respuesta es tal que puede indicarse mejor en una escala debido a su naturaleza afectiva, evalúe la actuación de cada niño indicando en la columna apropiada el número que corresponde a la exactitud de su respuesta, que fluctúa desde el 1, que representa una actuación muy pobre hasta el 5, que representa una actuación excelente.

Satisfactorio		Necesita mejorar		
5	4	3	2	1

4. Record your evaluation of each pupil's responses, using one on the other of the following rating systems:

If the response to the item being assessed can be recorded as meeting or not meeting the level of performance indicated in the objective, indicate each child's performance with the following symbols:

✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level.

If the response is one which is most appropriately recorded on a scale because of its affective nature, evaluate the performance of each child by marking in the appropriate column the scale number that corresponds to the accuracy of his responses, ranging from 1, representing low performance, to 5, representing high performance.

Satisfactory		Needs improvement		
5	4	3	2	1

KIT 29

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Identificar elementos de dos vecindarios diferentes

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras suelto, autopista, sin y cadena, identificar oralmente los elementos de dos vecindarios, uno en Nueva York y otro en Texas, mientras describe los dibujos que los representan.

MATERIALES Dibujos en cuatro partes de un vecindario en Nueva York, un vecindario en Texas. Véase el Suplemento, págs. 2-9.

DOS VECINDARIOS

Una las páginas 2-5 del Suplemento y diga: Éste es un vecindario en una ciudad pequeña de Texas. Anime a la clase a decir lo que puedan del dibujo. Después pregunte: ¿Qué ven? Haga esta pregunta a diferentes alumnos y guíelos a dar sus respuestas si lo cree necesario. Si tienen alguna dificultad en precisar lo que ven, vaya señalando los distintos elementos y así, también se evitan las repeticiones. Probablemente dirán: Veo un autobús. Veo un taxi. Veo una farmacia. Veo un supermercado. Veo un camión de correo. Veo un camión de panadería. Veo un camión con frutas. Veo una casa. Veo unos edificios pequeños (o bajos). Veo una fábrica. Veo un río y un puente. Veo un perro. Hágales fijarse en que el perro anda suelto, explicándoles el significado de la palabra y ayudándolos a repetirla: Él lo lleva sin cadena. Esté seguro de que entiendan sin y cadena. También es posible que digan: Veo un niño con periódicos. Él vende periódicos. Explique el significado de cualquier palabra que no conozcan. Luego señale la autopista y hágales repetir: Veo la autopista.

Después que hayan identificado todos los elementos del dibujo por primera vez, vuelva a señalar aque-

FOCUS Identifying elements in two different neighborhoods

OBJECTIVE The child will be able to use the word suelto (loose), autopista (expressway), sin (without) and cadena (chain), to identify orally elements in two neighborhoods, one in New York and the other in Texas, while describing pictures representing them.

MATERIALS Pictures in four parts of a neighborhood in New York, and a neighborhood in Texas. See Supplement, pp. 2-9.

TWO NEIGHBORHOODS

The pupils describe pictures while identifying their elements.

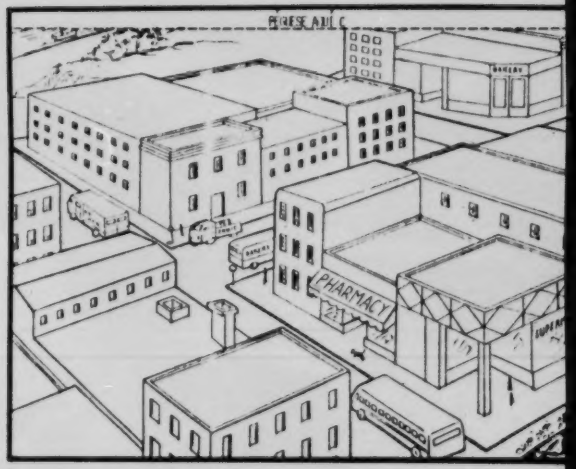
DOS VECINDARIOS (Continuación)

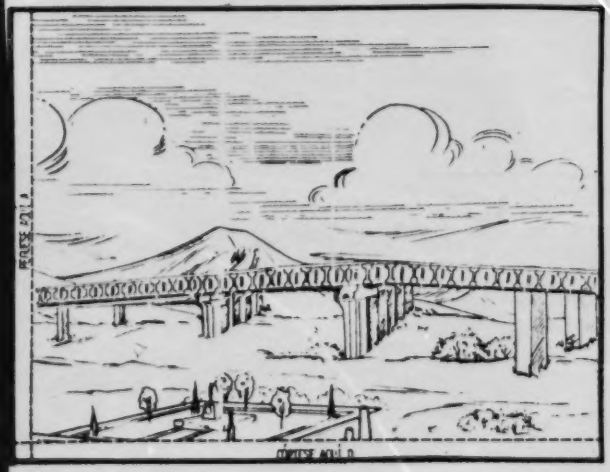
llos en los que hayan mostrado dificultad al identificarlos oralmente.

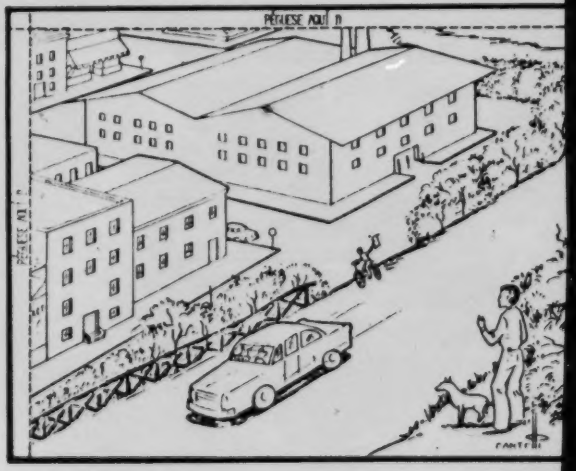
Una las páginas 6-9 del Suplemento y diga: Éste es un vecindario en una ciudad grande. Siga el mismo procedimiento empleado con el dibujo de la ciudad pequeña para animarlos a hablar.

Después pregunte: ¿Qué ven? Vaya señalando los distintos elementos en el dibujo para que digan: Veo un autobús. Veo la estación del metro. Veo un edificio alto. Veo un supermercado. Veo niños jugando en la calle. Otro niño va en bicicleta. Veo un parque sin hierba. Veo un río grande y un puente grande. Veo un señor que lleva un perro. Ayúdelos a ver que el señor lleva el perro con cadena.

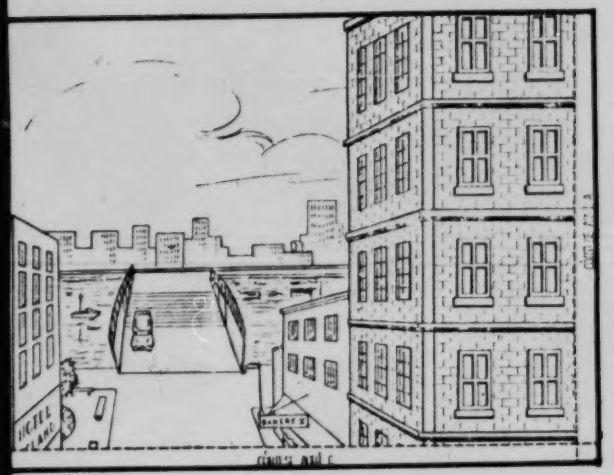
Trate de que toda la clase participe y asegúrese de que todas las cosas que sepan nombrar sean identificadas.

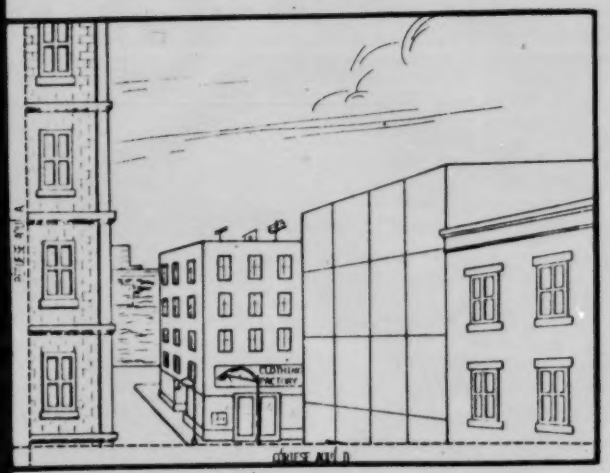


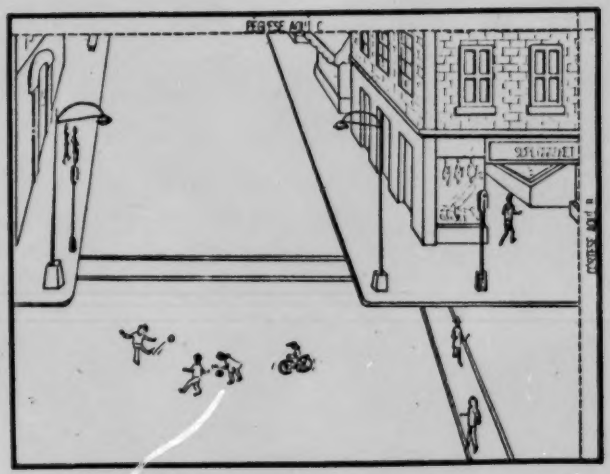


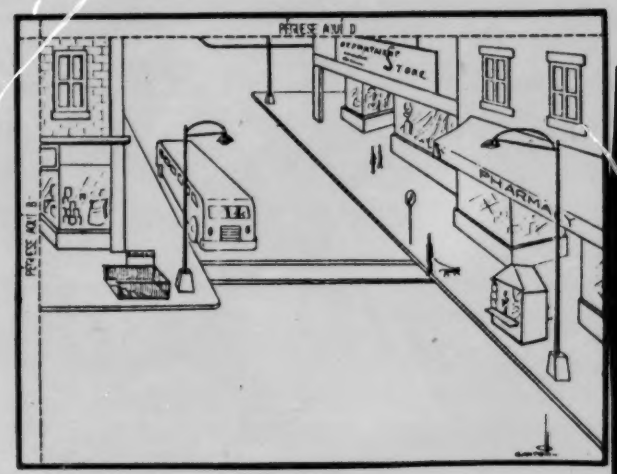


DOS VECINDARIOS (Continuación)









ENFOQUE Encontrar semejanzas y diferencias entre dos vecindarios

OBJETIVO El niño podrá encontrar semejanzas y diferencias entre dos vecindarios al describir un dibujo de un vecindario de Nueva York y otro de un vecindario de Texas.

MATERIALES Dibujos en cuatro partes de un vecindario en Nueva York, un vecindario en Texas. Véase el Suplemento, págs. 2-9.

COMPARAR VECINDARIOS

Presente los dibujos de los dos vecindarios y diga que hoy van a decir en qué se parecen y en qué se diferencian. Señale las cosas que se parecen o son iguales en los dos dibujos para que los observen y digan las semejanzas primero.

Pregunte: ¿En qué se parecen estos dos vecindarios? Probablemente dirán: En que tienen un autobús. En que tienen un supermercado. En que tienen un parque. Tienen un perro. Tienen una fábrica. Veo una farmacia o botica. En los dos hay una farmacia, etc. Acepte cualquier forma adecuada de expresar esas semejanzas y ayúdelos si lo necesitan.

Maestro: /Señale los dos dibujos/
¿En qué se parecen estos dos vecindarios?
Clase: /Respuestas probables/
En que tienen un supermercado.
Tienen una fábrica.
Veo una farmacia o botica.
En los dos hay una farmacia.

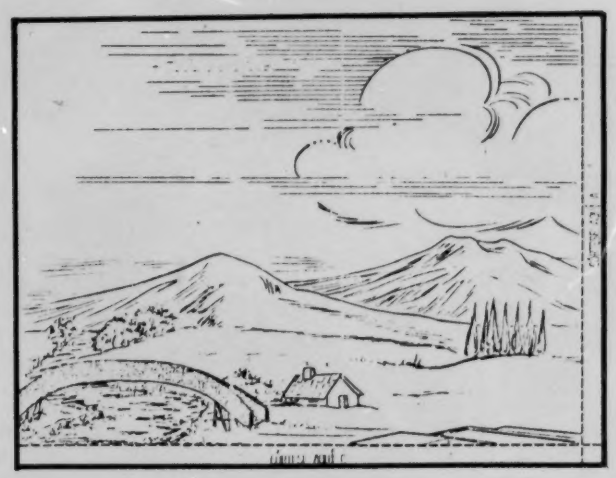
Señale otra vez los dos dibujos para que ahora digan las diferencias. Pregunte: ¿En qué son diferentes los vecindarios de los dibujos? Acepte todas las comparaciones adecuadas. Puede ser que di-

FOCUS Finding similarities and differences between two neighborhoods

OBJECTIVE The child will be able to find similarities and differences while describing a picture of a neighborhood in New York and a picture of a neighborhood in Texas.

MATERIALS Pictures in four parts of a neighborhood in New York, a neighborhood in Texas. See Supplement, pp. 2-9.

COMPARING NEIGHBORHOODS



The pupils point out similarities and differences while observing pictures.

COMPARAR VECINDARIOS (Continuación)

gan: En la ciudad pequeña no hay metro. En la ciudad pequeña el perro está suelto y en la grande no. En la ciudad grande no hay niños vendiendo periódicos en bicicleta. El parque de la ciudad grande no tiene hierba. Los edificios de la ciudad pequeña son más bajos. El puente de la ciudad grande es más ancho. En la ciudad grande los edificios son más altos. Es posible que también digan: Este edificio es más bajo que éste. Este río es más grande que éste.

Guíelos cada vez que lo necesiten y trate de que todos los alumnos participen.

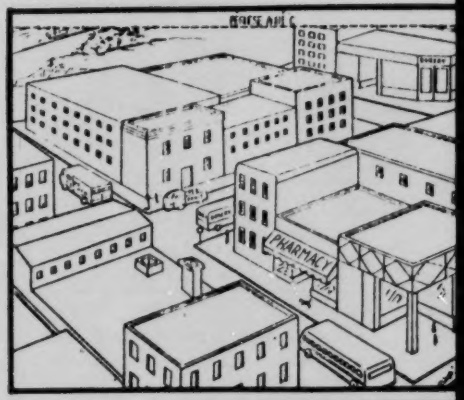
Maestro: /Señala los dos dibujos/
¿En qué son diferentes estos vecindarios?
/Respuestas probables/

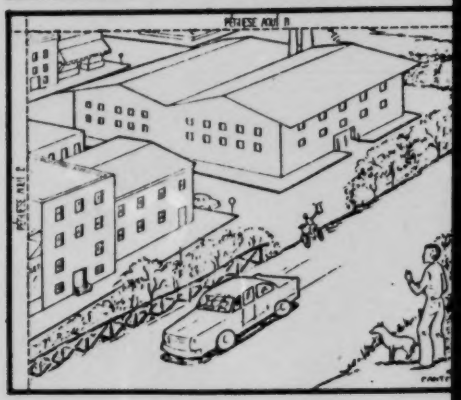
Alumno 1: Los edificios de la ciudad grande son más altos.

Alumno 2: El parque de la ciudad grande no tiene hierba.

Alumno 3: En la ciudad pequeña hay un niño vendiendo periódicos en bicicleta.

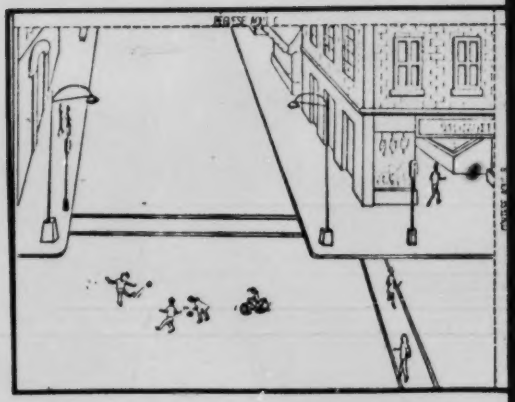
Alumno 4: En la ciudad pequeña el perro está suelto.

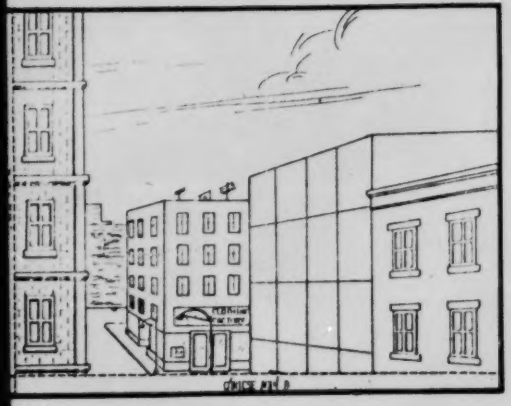


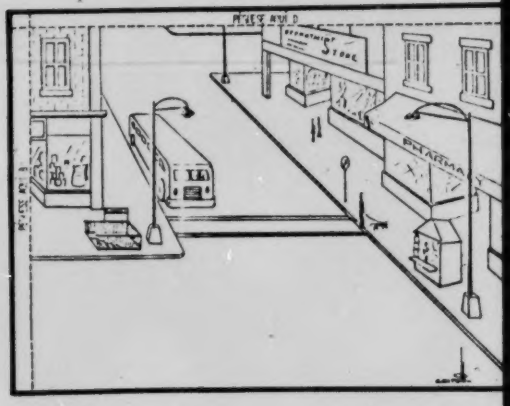


6

COMPARAR VECINDARIOS (Continuación)







7

ENFOQUE Hacer comparaciones entre elementos de dos vecindarios diferentes

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras estrecha y corta y hacer comparaciones entre elementos similares de dos vecindarios diferentes al observar dibujos.

MATERIALES Dibujos de: un edificio alto, un edificio bajo, un tren largo, un tren corto. Véase el Suplemento, págs. 10-13.

COMPARANDO

Dígales a los niños que van a comparar ahora algunas de las cosas de los vecindarios ya presentados. Presente el dibujo del edificio alto y pregunte: ¿Qué ven? Acepte los comentarios adecuados. Guíelos a usar palabras modificadoras, por ejemplo: Un edificio alto, una escalera larga, un árbol bajo, una calle, etc.

Maestro: /Señala el dibujo/
¿Qué ven?
Clase: /Respuesta probable/
Un edificio.
Una escalera.
Una calle.
Maestro: ¿Cómo es el edificio?
¿Es alto o bajo?
Clase: /Respuesta probable/
Es alto.
Maestro: /Empieza una oración para que ellos la completen/
Es un edificio ...
Clase: /Respuesta posible/
¡Alto!
Maestro: Repitan.
Clase: Es un edificio alto.

Siga el mismo procedimiento con las otras cosas que

FOCUS Comparing elements of two different neighborhoods

OBJECTIVE The child will be able to use the words estrecha (narrow) and corta (short) and to compare the similar elements of two different neighborhoods while observing pictures.

MATERIALS Pictures of: a tall building, a short building, a long train, a short train. See Supplement, pp. 10-13.

COMPARING

The pupils practice structures by making comparisons.

COMPARANDO (Continuación)

nombraron.

Presente ahora el dibujo del edificio bajito y pregunte lo mismo. Si es necesario guíelos a nombrar los mismos elementos que nombraron antes. Es probable que digan: Un edificio bajo, una escalera corta, ventanas grandes, etc. Ayúdelos a nombrar las cosas usando modificadores. Habrá que darles la palabra corta.

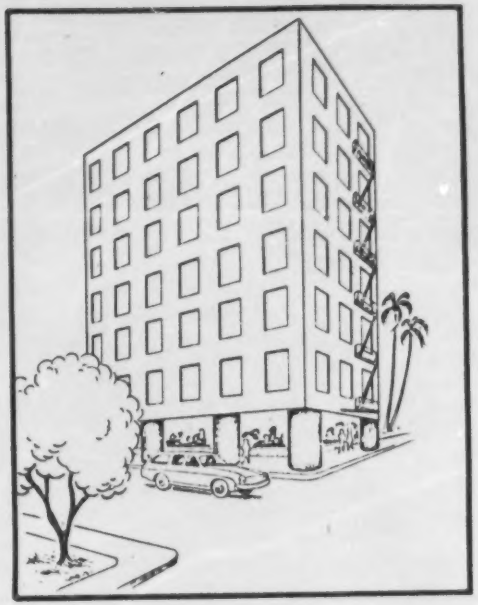
Maestro: ¿Qué ven?
/Respuestas probables/
Clase: Un edificio bajo.
Un árbol alto.
Una escalera corta.
Un carro grande.
Ventanas grandes.

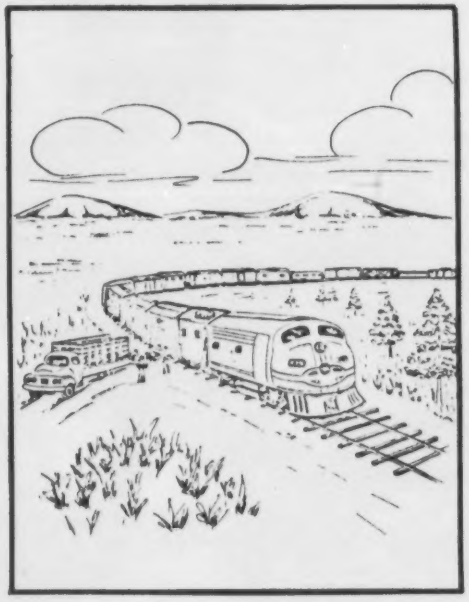
Muestre ahora los dos dibujos, señale los elementos correspondientes y diga: Este edificio es más bajo que éste. Guíe la clase a repetir. Siga con los otros elementos nombrados. Esta escalera es más corta que ésta. Este carro es más grande que éste. Este árbol es más alto que éste. Esta ventana es más grande que ésta. Esta calle es más ancha que ésta.

Señale los dos edificios en los dos dibujos.

Maestro: Este edificio es más bajo que éste.
Clase: Este edificio es más bajo que éste.

Vuelva a señalar los elementos de la misma clase en los dos dibujos y diga: Este edificio es más alto que éste. Esta escalera es más larga que ésta. Este carro es más pequeño que éste. Este árbol es más bajo que éste. Esta ventana es más pequeña que ésta. Esta calle es más estrecha que ésta. Explique el significado de la palabra estrecha y guíelos a repetir.



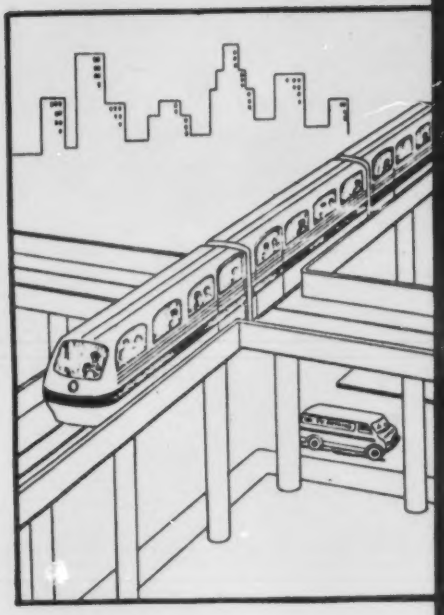


COMPARANDO (Continuación)

Llame a un niño para que señale el mismo elemento en cada uno de los dibujos, a la vez haciendo la comparación oral. Este edificio es más alto que éste. Llame a otros para que continúen señalando los elementos y haciendo las comparaciones: Esta ventana es más grande que ésta, etc.

Alumno 1: /Señalando los dos edificios/
Este edificio es más alto que éste.
Alumno 2: /Señalando las dos ventanas/
Esta ventana es más grande que ésta.

Cuando terminen muéstreles los dos dibujos de los camiones y trenes. Siga el mismo procedimiento que usó con las dos primeros dibujos guiándolos a hacer las comparaciones: Este tren es más largo que éste. Este camión es más grande que éste. Este tren es más corto que éste. Este camión es más pequeño que éste.



ENFOQUE Practicar con palabras modificadoras en oraciones comparativas

OBJETIVO El niño podrá emplear palabras modificadoras y oraciones comparativas mientras trabaja en una hoja de papel ditto.

MATERIALES Colores, hojas de papel ditto. Véase el Conjunto de dittos, pág. 2.

MÁS GRANDE QUE . . .

Diga a la clase que hoy van a jugar con figuras y colores. Entregue la hoja de ditto y los colores y pídales que se fijen bien en las figuras. Pregunte: ¿Cuántos triángulos hay?, ¿Cuántos cuadrados hay?, ¿Cuántos círculos hay?, ¿Cuántos rectángulos hay? Si no pueden dar las respuestas señale las figuras y ayúdelos a contestar: Hay dos triángulos. Hay dos cuadrados. Hay dos círculos. Hay dos rectángulos.

Maestro: /Señala los dos triángulos y pregunta/ ¿Cuántos triángulos hay?
/Respuesta probable/
Clase: Hay dos triángulos.
Maestro: /Señala los círculos/ ¿Cuántos círculos hay?
/Respuesta probable/
Clase: Hay dos círculos.
Hay dos.
Dos.

Guíelos a fijarse en que algunas figuras son más grandes que otras y dígales que ahora van a pintarlos de diferentes colores. Pídales que preparen sus colores y diga: Pinten de rojo el triángulo grande. Explique el significado de la forma pinten y hágalos repetir.

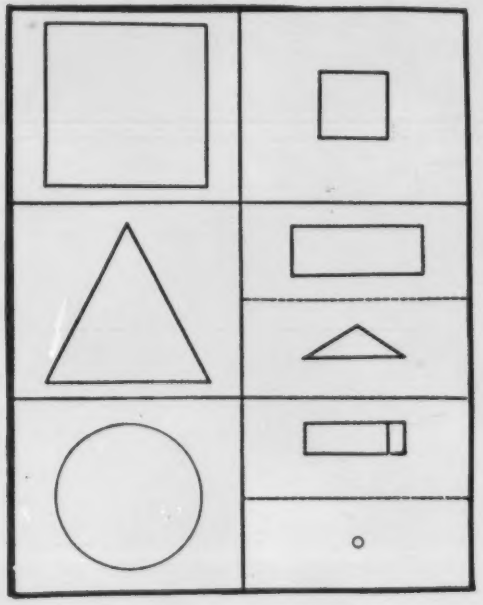
Maestro: /A la clase/

FOCUS Practicing with modifiers in comparative sentences

OBJECTIVE The child will be able to use modifiers and comparative sentences while working on a ditto sheet.

MATERIALS Crayons, ditto sheets. See Ditto Packet, p. 2.

BIGGER THAN . . .



11 The pupils practice using modifiers.

MÁS GRANDE QUE . . . (Continuación)

Pinten de rojo el triángulo grande.
Clase: /Ejecuta la acción/

Continúe diciendo: Pinten de café el triángulo pequeño. Pinten de azul el cuadrado grande. Pinten de gris el cuadrado pequeño. Pinten de verde el círculo grande. Pinten de negro el círculo pequeño.

Cuando hayan terminado coloque una de las hojas ya coloreadas en el borde de la pizarra y señale las figuras diciendo: El triángulo rojo es más grande que el triángulo café. El cuadrado azul es más grande que el cuadrado gris. El círculo verde es más grande que el círculo negro. Ayúdelos a repetir cada oración.

Maestro: /Señala los dos círculos/
El círculo verde es más grande que el círculo negro.
La clase repite.

ENFOQUE Usar nuevas estructuras

OBJETIVO El niño podrá comparar distintos tamaños y sustantivar palabras modificadoras usando las expresiones El (rojo) es más (grande) que el (café) y El (negro) es más (pequeño) que el (verde).

MATERIALES Dibujo de la casita, hojas de papel ditto que se pintaron en la actividad anterior. Véase el Suplemento, pág. 14 y el Conjunto de dittos, pág. 2.

HACIENDO UNA CASITA CON FIGURAS GEOMÉTRICAS

Diga a la clase que hoy van a recortar las figuras que pintaron el día anterior para después construir casitas de papel con esos recortes.

Adviértales que antes de recortar van a decir cuáles de esas figuras son las más grandes y cuáles las más pequeñas. Pregunte: ¿Cuál de los cuadrados es más grande? Ayúdelos a contestar: El cuadrado azul es más grande que el cuadrado gris. Después, señalando cada cuadrado, diga: El azul es más grande que el gris. Hágalos repetir.

Vuelva a señalar los cuadrados y pregunte cuál de los cuadrados es más pequeño. Ayúdelos a decir El cuadrado gris es más pequeño que el cuadrado azul; El gris es más pequeño que el azul.

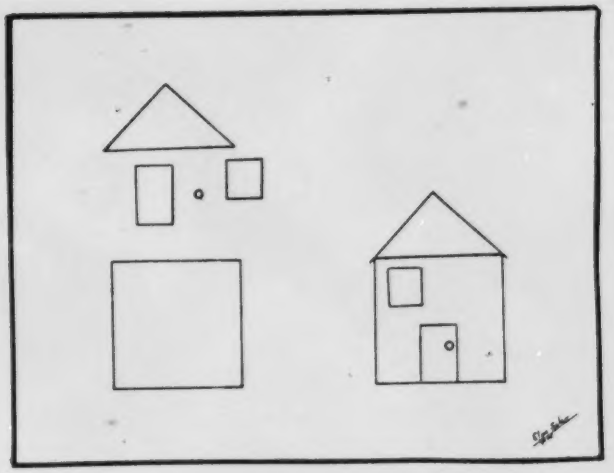
Maestro: /Señala los cuadrados/
¿Cuál de los cuadrados es más grande?
Clase: El cuadrado azul es más grande que el cuadrado gris.
Maestro: El azul es más grande que el gris.
La clase repite.
Maestro: /Señala los cuadrados/
¿Cuál de los cuadrados es más pequeño?

FOCUS Using new structures

OBJECTIVE The child will be able to compare different sizes and nominalize modifiers using the expressions El (rojo) es más (grande) que el (café) (The red one is bigger than the brown one) and El (negro) es más (pequeño) que el (verde) (The black one is smaller than the green one).

MATERIALS Picture of the little house, ditto sheet already colored from previous activity. See Supplement, p. 14 and Ditto Packet, p. 2.

BUILDING A HOUSE WITH GEOMETRIC FIGURES



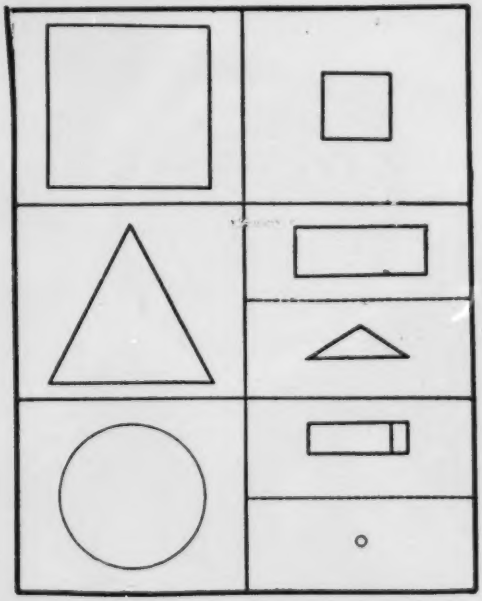
The pupils use cutouts to build a paper house after using new structures.

HACIENDO UNA CASITA CON FIGURAS GEOMÉTRICAS
(Continuación)

Clase: El cuadrado gris es más pequeño que el cuadrado azul.
Maestro: El gris es más pequeño que el azul.
La clase repite.

Siga el procedimiento anterior comparando las otras figuras para hacerlos practicar las expresiones: El rojo es más grande que el café. El café es más pequeño que el rojo. El verde es más grande que el negro. El negro es más pequeño que el verde.

Ahora dígales que recorten el cuadrado grande y el pequeño, el rectángulo pequeño, el triángulo grande y el círculo pequeño para hacer una casita. Muestre el dibujo del Suplemento, página 14, para que les sirva de guía mientras pegan las figuras.



14

ENFOQUE Usar palabras que representan números ordinales

OBJETIVO El niño podrá emplear las palabras sexta, sexto, séptima, séptimo, octava, octavo, novena, noveno, décima y décimo al identificar lugares de alumnos en una fila.

MATERIALES Tarjetas con los numerales del uno al diez. Véase el Conjunto de dittos, págs. 3-7.

DEL PRIMERO AL DÉCIMO

Llame al frente de la clase a cinco alumnos niñas y niños, colóquelos en fila y diga que hoy van a jugar diciendo cada niño el lugar que tiene en la fila. Entrégueles las tarjetas con los numerales del uno al cinco y guíe a cada uno a identificar su posición preguntando: ¿Quién es la primera?, ¿Quién es el segundo? y así sucesivamente hasta llegar al cinco.

Maestro: /Al grupo de alumnos al frente de la clase/
¿Quién es la tercera?
Mela: Yo soy la tercera.
Maestro: ¿Quién es el cuarto?
Pedro: Yo soy el cuarto.

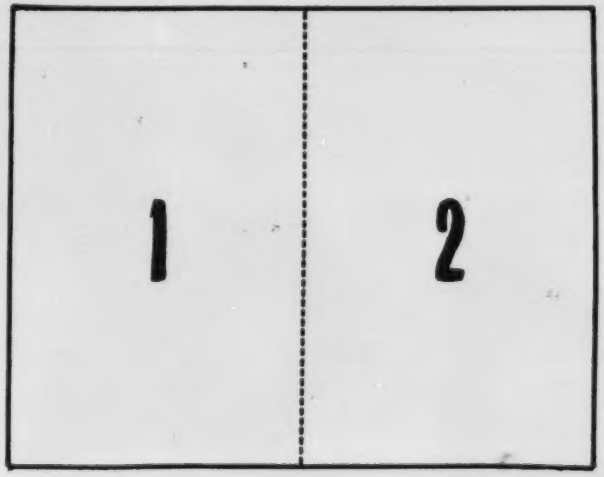
Continúe hasta que estos cinco hayan contestado y después llame a cinco alumnas, sitúelas en la fila, entrégueles las tarjetas del seis al diez en orden y diga señalando ordenadamente a cada una de las nuevas alumnas en la fila: seis, siete, ocho, nueve y diez. Vuelva a señalar a cada una y vaya diciendo (Lupita) es la sexta, (Delia) es la séptima, (Rosa) es la octava, (María) es la novena y (Elena) es la décima. Explique que la palabra sexta corresponde al número seis y haga lo mismo con los otros números cardinales. Guíe a la clase a repetir ca-

FOCUS Using words that represent ordinal numbers

OBJECTIVE The child will be able to use the words sexta/sexto (sixth), séptima/séptimo (seventh), octava/octavo (eighth), novena/noveno (ninth) and décima/décimo (tenth) while identifying places of pupils in line.

MATERIALS Flash cards with numerals one to six. See Ditto Packet, pp. 3-7.

FROM FIRST TO TENTH



The pupils identify places of pupils in line using words that represent ordinal numbers.

da oración.

Maestro: /Señala a Lupita/
Lupita es la sexta.
La clase repite.

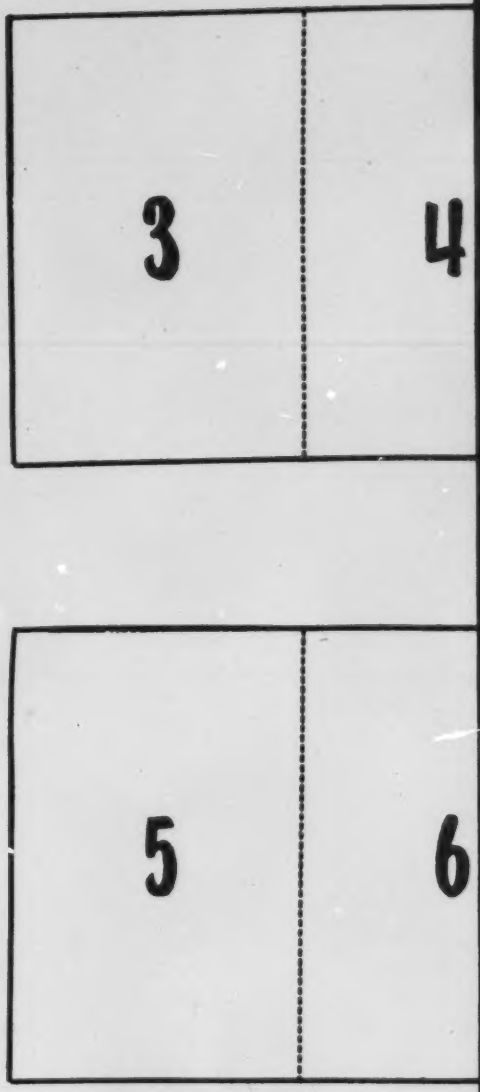
Ahora llame a cinco alumnos y siga el mismo procedimiento: Déles los números del seis al diez en orden y diga: (Manolo) es el sexto, (Paquito) es el séptimo, (Luis) es el octavo, (Nacho) es el noveno, (Tito) es el décimo. Guíe a la clase a repetir cada oración y ayúdelos a darse cuenta de que estas palabras terminan en a cuando se habla de niñas y en o cuando se refieren a niños.

Maestro: /Señala a Manolo/
Manolo es el sexto.
La clase repite.

Ahora lleme a otros diez alumnos y alumnas, y sitúelos en desorden en la fila al frente de la clase. Entrégueles las tarjetas con los numerales del uno al diez y pregunte a la clase: ¿Quién es el (quinto)?, ¿Quién es la (décima)? Siga preguntando hasta que se haya identificado la posición de todos los niños en la fila. Probablemente contesten: (Nacho) es el quinto, (María) es la décima. Si la clase no da la respuesta correcta haga que el alumno que ocupa la posición diga Yo soy el (quinto), Yo soy la (décima), etc.

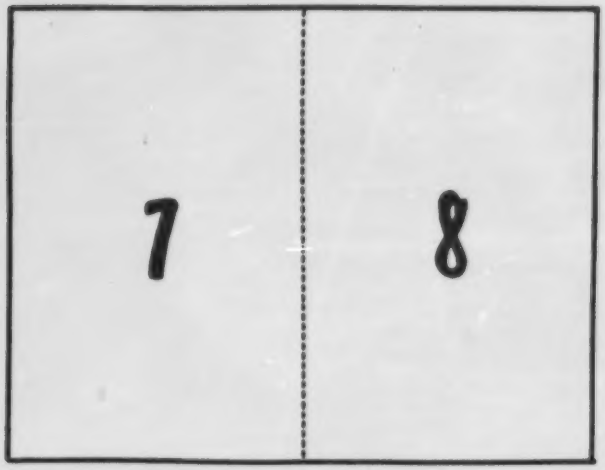
Maestro: /A la clase/
¿Quién es el quinto?
Clase: Nacho es el quinto.
Maestro: ¿Quién es la décima?
Clase: /Respuesta posible/
Ana es la décima.
Maestro: /Al grupo que está en fila/
¿Quién es la décima?
María: Yo soy la décima.

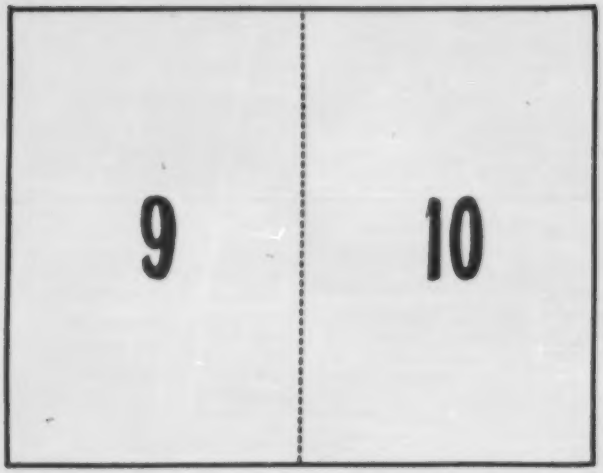
16



DEL PRIMERO AL DÉCIMO (Continuación)

Siga guiando el juego hasta que todos hayan participado.





17

ENFOQUE Practicar vocabulario y estructuras

OBJETIVO El niño podrá usar la frase el último y practicar estructuras y palabras ya conocidas mientras participa en un desfile con figuras de animales.

MATERIALES Diez tarjetas con los numerales del 1 al 10 y dibujos de animales. Hojas de papel ditto. Véase el Conjunto de dittos, págs. 3-12.

EL PRIMERO Y EL ÚLTIMO

Pegue arriba en la pizarra las tarjetas con los numerales del 1 al 10 y pida a diferentes alumnos que digan los nombres de los números en orden uno, dos, tres, hasta llegar a diez. Después escriba junto a cada numeral el pequeño círculo que hace que el número uno se convierta en primero, el dos en segundo y así sucesivamente. Vaya escribiendo la letra o junto a cada uno de los numerales para indicar que son números ordinales, por ejemplo 1°, 2°, etc., y diga: primero, segundo, tercero, hasta llegar al décimo. Ayúdelos a darse cuenta de la transformación y hágalos repetir.

Maestro: /Escriba el pequeño círculo junto al numeral 1/
Primero.
La clase repite.

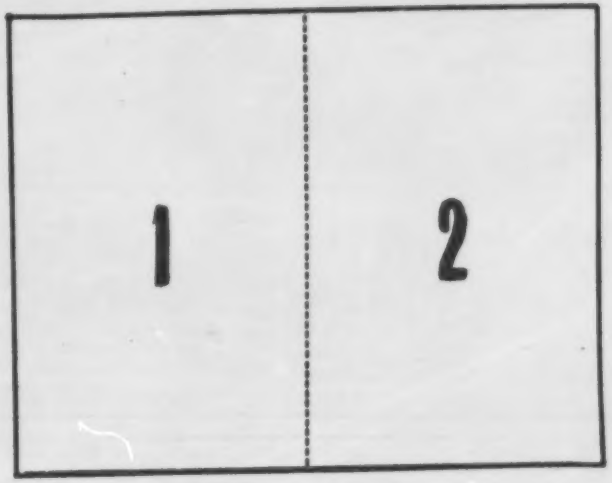
Ahora diga que van a simular un desfile de animales. Llame a 10 alumnos y entrégueles las diez tarjetas con los diferentes animales. Pídales que se coloquen debajo de las tarjetas con los números mostrando a la clase las tarjetas con los animales en este orden: loro, mono o chango, perro, oso, elefante, tigre, caballo, sapo, gato y chivo. Diga: El loro es el primero. El oso es el cuarto. El sapo es el octavo. Continúe hasta que se haya identificado la posición de cada animal.

FOCUS Practicing vocabulary and structures

OBJECTIVE The child will be able to use the phrase el último (the last one), practice structures and words already known while participating in a parade with pictures of animals.

MATERIALS Ten flash cards with the numerals 1 to 10 and animal pictures. Ditto sheets. See Ditto Packet, pp. 3-12.

THE FIRST ONE AND THE LAST ONE



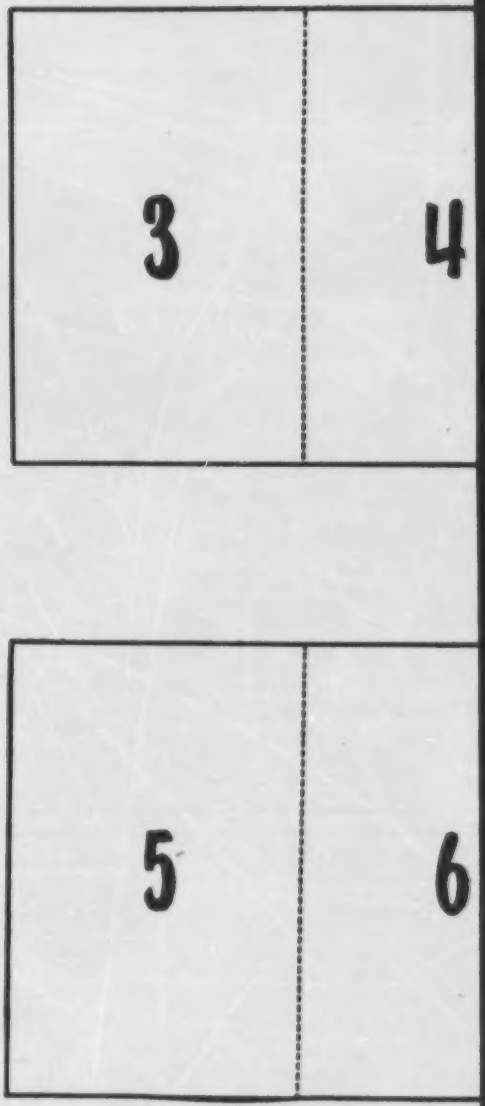
The pupils participate in a parade in the classroom and practice structures and vocabulary.

EL PRIMERO Y EL ÚLTIMO (Continuación)

Maestro: /Señala las tarjetas de los animales/
El loro es el primero.
La clase repite.

Anímelos a caminar en orden por la clase mostrando las tarjetas repitiendo en voz alta el lugar de cada animal. Pídales que se sitúen otra vez debajo de los números, señale el décimo y diga: El chivo es el último. Cambie la posición del chivo con el gato, o sea, ponga el noveno en lugar del décimo y diga: Ahora el gato es el último. Cambie el gato para el primer lugar y al loro para el décimo y diga: Ahora el loro es el último. Ayúdelos a darse cuenta de que el último es el que está al final y hágalos repetir. Después pídales que ocupen las posiciones que tenían al principio preguntando: ¿Qué lugar es el del chivo?, ¿Qué lugar es el del gato?, ¿Qué lugar es el del loro? y guíelos a dar las respuestas adecuadas: El último; el décimo; el noveno; el primero, etc.

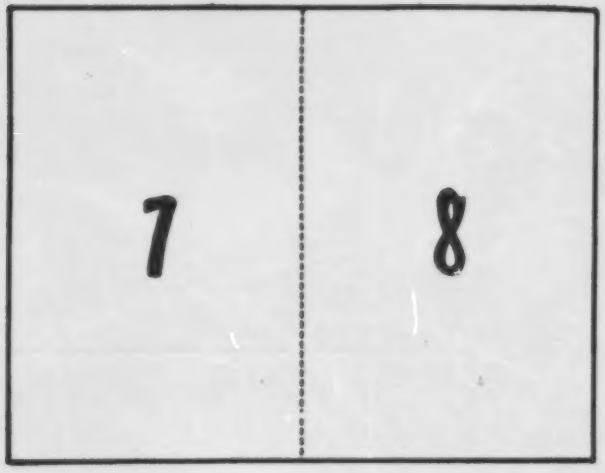
Maestro: /Señala el décimo lugar/
El chivo es el último.
La clase repite.
Maestro: /Cambia la posición del noveno con el décimo/
Ahora, el gato es el último.
La clase repite.
Maestro: /Cambia la posición del loro con el gato/
Ahora, el loro es el último.
La clase repite.
Maestro: /Guía a cada niño a ocupar la posición que tenía al principio/
¿Qué lugar es el del chivo?
Clase: /Respuestas probables/
El décimo.
El último.
Maestro: ¿Qué lugar es el del loro?
Clase: El primero.

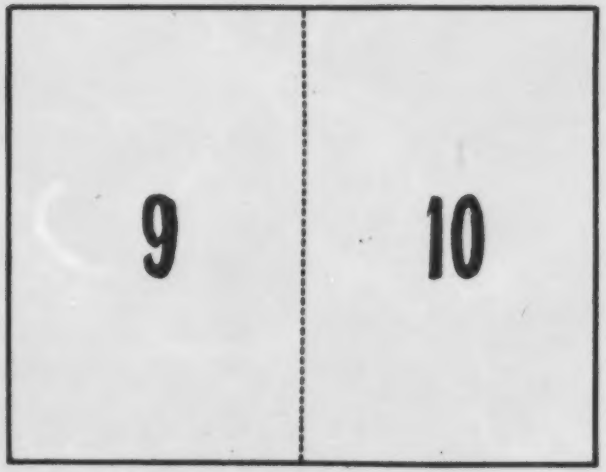


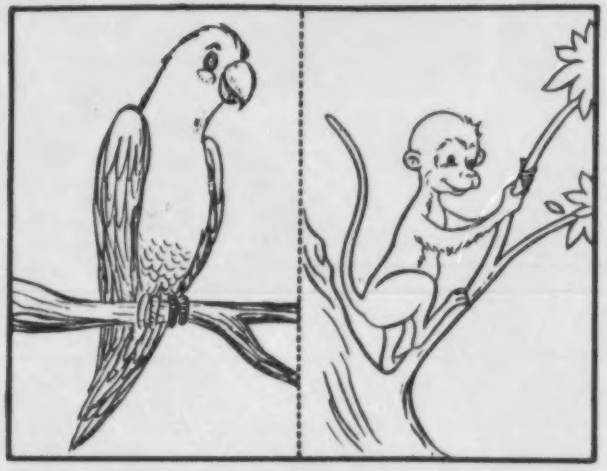
EL PRIMERO Y EL ÚLTIMO (Continuación)

Siga preguntando hasta que se hayan identificado todas las posiciones y llame a otros alumnos para que sostengan las tarjetas de animales.

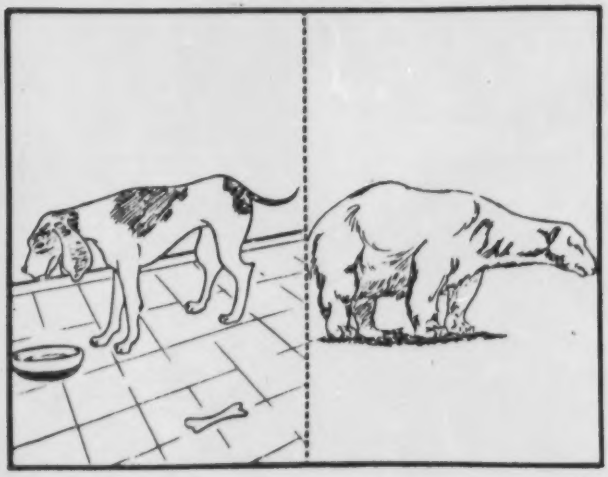
Véase la actividad de evaluación en la página 50.

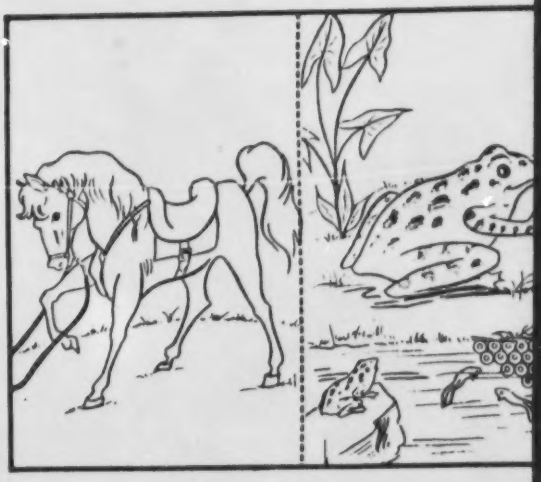


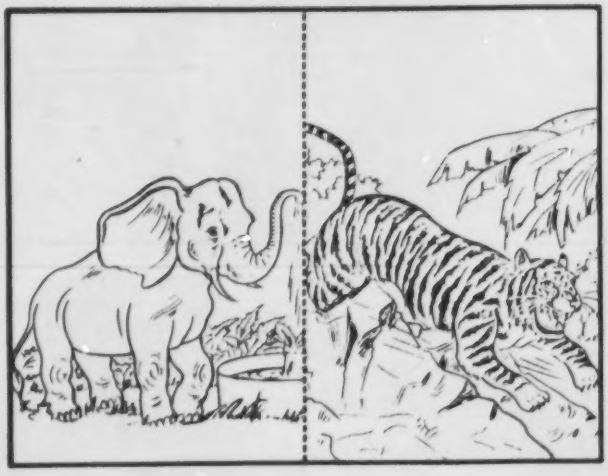


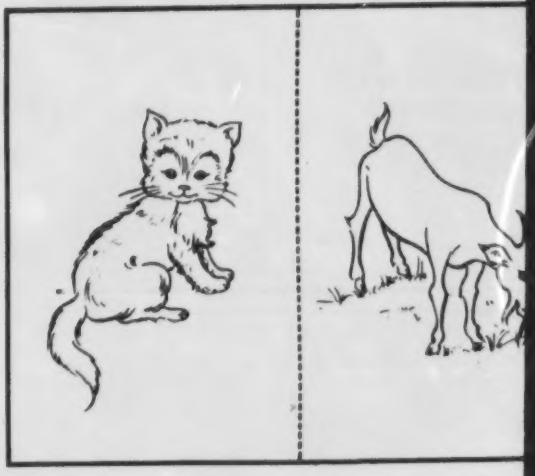


EL PRINCIPIO Y EL ÚLTIMO (Continuación)









ENFOQUE Practicar formas verbales y estructuras ya conocidas

OBJETIVO El niño podrá usar formas verbales ya conocidas mientras participa en un juego con mímica.

MATERIALES Dibujos de: un niño lavándose las manos, un niño peinándose, un niño bañándose y un niño cepillándose los dientes. Véase el Suplemento, págs. 15-16.

JUGANDO CON MÍMICA

Diga a la clase que hoy van a jugar adivinando lo que algunos hacen cuando ellos no los están viendo. Llame a dos niñas y a dos niños para que hagan la mímica de las acciones y a otro para que adivine.

Explique que el niño que tiene que adivinar debe de ponerse de manera que no pueda ver lo que hacen los otros cuatro. Dé las órdenes en voz baja para que el adivinador no los oiga. Diga a cada uno de los otros cuatro: Báñate, Péinate, Lávate las manos, Cepíllate los dientes. Para ayudarlos a interpretar las órdenes muestre, en cada caso, el dibujo que representa cada una de las acciones. Después diga al que se está peinando que pregunte al que adivina ¿Qué estoy haciendo? Puede ser que conteste: Te estás bañando. Si se equivoca el que está haciendo la mímica le contesta No, no me estoy bañando. Me estoy peinando.

Maestro:	/Al alumno/ Péinate.
Alumno:	/Hace la mímica y pregunta al niño que adivina/ ¿Qué estoy haciendo?
El que adivina:	Te estás bañando.

FOCUS Practicing verbal forms and structures already known

OBJECTIVE The child will be able to use verb forms already known while participating in a game with pantomime.

MATERIALS Pictures of: a child washing his hands, a child combing his hair, a child taking a bath and a child brushing his teeth. See Supplement, pp. 15-16.

PLAYING WITH PANTOMIME

The pupils represent actions with pantomime and identify them.

JUGANDO CON MIMICA (Continuación)

Alumno 1: No, no me estoy bañando.
Me estoy peinando.
Maestro: /Al alumno 2/
Lávate las manos.
Alumno 2: /Hace la mímica y pregunta al que adivina/
¿Qué estoy haciendo?
El que adivina: Te estás lavando las manos.
Alumno 2: Sí, me estoy lavando las manos.

Siga dando las órdenes para que continúen el juego. Llame a otros niños al frente hasta que todos hayan participado y ayudélos cuando lo necesiten.

Puede variar el juego haciendo que todos los alumnos de la clase hagan la misma mímica que hacen los alumnos que están al frente de la clase y al mismo tiempo guiando a un niño de la clase a dar las órdenes.

Si desea extender la actividad pida a los niños que hagan dibujos de actividades para la higiene. Cuando terminen permita que los peguen en algún lugar de la clase como mural.

Asegúrese de que se practiquen las estructuras Péinate. Te estás peinando. Me estoy peinando. Báñate. Te estás bañando. Me estoy bañando. Cepíllate los dientes. Me estoy cepillando los dientes. Te estás cepillando los dientes. Lávate las manos. Me estoy lavando las manos. Te estás lavando las manos.

ENFOQUE Ejecutar órdenes y practicar formas verbales y estructuras

OBJETIVO El niño podrá emplear la forma verbal Muévete y las estructuras Te estás moviendo y Me estoy moviendo mientras representa acciones.

MATERIALES Ninguno

MUÉVETE

Diga a la clase que van a seguir jugando como el día anterior. Llame a cuatro alumnos para que ejecuten las acciones y a otro para que adivine.

Recuérdeles que el niño que adivina no puede ver lo que hacen los otros cuatro y que usted va a dar las órdenes en voz baja para que el adivinador no las oiga.

Antes de empezar el juego llame a un alumno al frente de la clase y coloque dos sillas juntas. Pídale que se siente en una. Después dígale: Muévete mientras le indica la silla para que se siente en la otra silla sin levantarse. Llame a otro alumno y vuelva a hacer lo mismo para que comprendan el significado de la forma verbal correcta.

Maestro: /Al alumno sentado/
¡Muévete!
Alumno: /Se mueve a la otra silla/

Ponga cuatro sillas juntas al frente de la clase, llame a cuatro alumnos y empiece el juego. Diga en voz baja a cada uno de ellos: Siéntate, Escóndete, Levántate, ¡Muévete! Cuando estén ejecutadas las órdenes, dígales que le pregunten al niño que adivina: ¿Qué estoy haciendo? Siga el mismo procedimiento del día anterior. Puede llamar a otro alumno para que dé las órdenes. Guíelos a

FOCUS Carrying out orders and practicing verb forms and structures

OBJECTIVE The child will be able to use the verb form Muévete (Move over) and the structure Te estás moviendo (You are moving over) y Me estoy moviendo (I am moving over) while performing actions.

MATERIALS None

MOVING OVER

The pupils carry out orders and play a game.

hacer las preguntas y a contestar si es necesario.

Maestro:	/A Paquito/ Dile al alumno 1 que se siente.
Paquito:	/Al alumno/ ¡Siéntate!
Alumno 1:	/Se sienta y pregunta al niño que adivina/ ¿Qué estoy haciendo?
El que adivina:	Te estás escondiendo.
Alumno 1:	No, no me estoy escondiendo. Me estoy sentando.
Maestro:	/A Paquito/ Dile al alumno 2 que se mueva.
Paquito:	/Al alumno 2/ Muévete.
Alumno 2:	/Se mueve y pregunta/ ¿Qué estoy haciendo?
El que adivina:	Te estás moviendo.
Alumno 2:	Sí, me estoy moviendo.

Llame a diferentes niños para que jueguen y ayúdelos cada vez que lo necesiten.

Asegúrese de que practiquen las formas verbales y estructuras: Siéntate, Te estás sentando, Me estoy sentando, Escóndete, Te estás escondiendo, Me estoy escondiendo, Levántate, Te estás levantando, Me estoy levantando, Muévete, Te estás moviendo, Me estoy moviendo.

ENFOQUE Identificar y emplear formas verbales y estructuras

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales siéntense, se sentó, escóndanse, se escondió, levántense y muévanse e identificar y emplear otras formas verbales y estructuras al dar órdenes, preguntar y contestar preguntas.

MATERIALES Ninguno

SIÉNTENSE

Coloque 4 sillas al frente de la clase. Llame a dos niños y a dos niñas y diga a la clase que se fijen bien en lo que hacen para que puedan contestar cuando usted les pregunte. Diga a un niño y a una niña que están al frente: Siéntense. Guíe a la clase a darse cuenta de lo que la orden significa, o sea, que se sienten los dos al mismo tiempo. Cuando estén sentados señale a la niña y pregunte: ¿Se sentó? Ayúdelos a contestar: Sí, ella se sentó. Asegúrese de que entiendan el significado de se sentó. Guíelos a contestar: Sí, él se sentó también. Ahora señale a la niña que está de pie y pregunte: ¿Se sentó? Ayúdelos a contestar: No, ella no se sentó. Después señale al otro niño de pie y pregunte: ¿Se sentó? Guíelos a decir: No, él no se sentó tampoco.

Maestro: /A los dos niños/
Siéntense.
Niños: /Se sientan/
Maestro: /Señala a la niña sentanda/
¿Se sentó?
Clase: Sí, ella se sentó.
Maestro: /Señala al niño sentado/
¿Se sentó?
Clase: Sí, él se sentó también.
Maestro: /Señala a la niña de pie/

FOCUS Identifying and using verbal forms and structures

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal forms siéntense (sit down), se sentó (he/she sat down), escóndanse (hide), se escondió (he/she hid), levántense (stand up) and muévanse (move over) and identify and use other verbal forms and structures giving commands, asking questions and answering them.

MATERIALS None

SIT DOWN

The pupils give commands, ask questions and give answers.

SIÉNTENSE (Continuación)

¿Se sentó?
Clase: No, ella no se sentó.
Maestro: /Señala al niño de pie/
¿Se sentó?
Clase: No, él no se sentó tampoco.

Llame a otros niños y dé las órdenes: Escóndanse, Levántense y Muévanse. Guíelos a darse cuenta de que son órdenes que se dan para más de una persona y siga el mismo procedimiento empleando las estructuras con también y tampoco. La forma verbal se escondió también es nueva, aunque se movió no lo es.

Para practicar puede emplear diferentes alumnos para que también den las órdenes:

Maestro: /Señala a tres niños y dice a Chabela/
Diles que se escondan.
Chabela: /A los niños/
Escóndanse.
Maestro: /Señala a Pepe y dice a Chabela/
Pregúntales si Pepe se escondió.
Chabela: /A la clase, señalando a Pepe/
¿Se escondió?
Clase: No, él no se escondió.
Maestro: /Señala a Mela y dice a Chabela/
Pregunte ahora si Mela se escondió.
Chabela: /Señala a Mela/
¿Se escondió?
Clase: No, ella no se escondió tampoco.

Llame a los alumnos que se escondieron y siga el mismo procedimiento para emplear la palabra también.

ENFOQUE Usar palabras nuevas

OBJETIVO El niño podrá describir un dibujo usando las palabras rodeo, primavera, vaqueros, vaquero, lazo, lazos, corrales, corral, becerros, becerro, carreta, rancho, ranchero y la forma verbal marcar.

MATERIALES Dibujos en cuatro partes de un rodeo antiguo. Véase el Suplemento, págs. 17-20.

UN RODEO ANTIGUO

Presente el dibujo del rodeo y diga: Éste es un rodeo. Hágalos repetir y después explique que ese es un rodeo de hace muchos años. Señale el dibujo y diga: Es la primavera. Hay muchos vaqueros. Cada vaquero lleva su lazo. Los lazos son fuertes. Explique que significado de las palabras primavera, vaquero y reata, mostrándolas en el dibujo. Dígales que una reata es un lazo.

Siga señalando los distintos elementos que componen el dibujo y diga: Hay muchos corrales. En cada corral hay vacas y becerros. Hay un becerro con manchas negras. La familia viene en carreta. Vienen de su rancho. Cada rancho tiene muchos becerros y vacas. Los vaqueros las van a marcar. Vaya señalando en el dibujo los elementos correspondientes a las palabras corral, becerros, becerro, carreta y rancho mientras las va diciendo. Después explique el significado de la forma marcar. Dígales que ternero significa lo mismo que becerro.

Maestro: /Muestre el dibujo/
Este es un rodeo.
La clase repite.
Maestro: Hay muchos vaqueros.

FOCUS Using new words

OBJECTIVE The child will be able to describe a picture using the words rodeo (roundup), primavera (spring), vaqueros (cowboys), vaquero (cowboy), lazo (lariat), lazos (lariats), corrales (corrals), corral (corral), becerros (calves), becerro (calf), carreta (cart), rancho (ranch), ranchero (rancher) and the verbal form marcar (brand).

MATERIALS Picture composed of four parts representing an old-time rodeo. See Supplement, pp. 17-20.

AN OLD TIME RODEO

The pupils use new words while identifying elements in a picture.

UN RODEO ANTIGUO (Continuación)

La clase repite.

Siga describiendo el dibujo y haciendo que repitan hasta que hayan practicado todas las palabras nuevas.

Ahora diga que usted va a llamar a distintos alumnos para que vayan señalando los elementos del dibujo grande.

Explique que ellos van a identificar lo que usted pida, señalándolo en el dibujo. Cada vez que identifiquen algo, pídale a la clase que diga cómo se llama.

Maestro: /Al alumno 1/
Vaquero.
Alumno 1: /Busca un vaquero y lo señala en el dibujo/
Clase: Vaquero.
Maestro: /Al alumno 2/
Carreta.
Alumno 2: /Busca la carreta y la señala en el dibujo/
Clase: Carreta.

Siga el mismo procedimiento con las palabras becerro, corral y lazo. Si no identifican algunos de estos elementos, muéstreselos usted en el dibujo. Cuando hayan identificado todos los elementos, guíelos a describir el dibujo para que repasen las palabras primavera, rodeo, rancho y la forma verbal marcar y la forma plural de las mismas.

ENFOQUE Elaborar la solución de un conflicto en un cuento oral

OBJETIVO El niño podrá ofrecer la solución a un conflicto después de describir los hechos, hacer inferencias sobre sentimientos y proponer y defender soluciones.

MATERIALES Cinco dibujos de la primera parte del cuento oral Mancha, cinta de pegar. Véase el Suplemento, págs. 21-25.

MANCHA - PRIMERA PARTE

Diga a la clase que hoy van a oír la primera parte de un cuento de vaqueros muy interesante y que el cuento se llama Mancha.

Presente el primer dibujo y lea el primer párrafo del cuento señalando los elementos del dibujo según usted va leyendo. Lea despacio y con voz clara para que al mismo tiempo que escuchan puedan apreciar el dibujo.

Emplee el mismo procedimiento para leer los tres párrafos que siguen de la primera parte mostrando con cada párrafo el dibujo correspondiente. Cuando haya terminado de leer el cuarto párrafo, detenga la lectura.

Señale a Pedrito cayéndose y pregunte: ¿Qué pasa? Déjelos contestar lo que ellos piensan y anímelos a participar.

Maestro: /Señala a Pedrito en el dibujo/
¿Qué pasa?
/Respuestas probables de la clase/
Alumno 1: Pedrito está corriendo.
Alumno 2: Se está cayendo.
Alumno 3: Pedrito no ve a Mancha.
Alumno 4: Lo va a buscar.

FOCUS Working toward the resolution of a conflict in an oral story

OBJECTIVE The child will be able to propose a resolution of conflict after describing events, making inferences about feelings and proposing and defending solutions.

MATERIALS Five pictures of the first part of the oral story Mancha, tape. See Supplement, pp. 21-25.

MANCHA - FIRST PART

The pupils discuss events, answer questions and give solutions to a conflict.

MANCHA - PRIMERA PARTE (Continuación)

Alumno 5: Ya es tarde.
Alumno 6: Mancha se fue lejos.

Después señale la cara de Pedrito y pregunte: ¿Cómo se siente Pedrito?, ¿Cómo está? Anímelos a contestar.

Maestro: ¿Cómo se siente Pedrito?
¿Cómo está?
/Respuestas probables de la clase/
Alumno 1: Está asustado.
Alumno 2: Está triste.
Alumno 3: No está contento.

Pregúnteles: ¿Por qué creen ustedes que Pedrito se siente triste? o ¿Por qué está asustado? Ayúdelos a dar todas las razones que puedan. Es probable que den muchas razones para explicar un solo sentimiento.

Maestro: ¿Por qué se siente triste?
/Respuestas probables de la clase/
Alumno 1: Porque no ve a Mancha.
Alumno 2: Porque Mancha se fue.
Maestro: ¿Por qué está asustado?
/Respuesta probable de la clase/
Alumno 1: Porque se va a caer.
Alumno 2: Porque su papá se va a enojar.

Ahora pregunte: ¿Qué creen que debe hacer Pedrito? Anímelos a dar sus opiniones y después pregunte por qué.

Maestro: ¿Qué creen que debe hacer Pedrito?
/Respuestas probables de la clase/
Alumno 1: Ir para su casa.
Alumno 2: Seguir corriendo detrás de Mancha.
Alumno 3: Buscar a su papá.
Maestro: ¿Por qué?
/Respuestas probables de la clase/

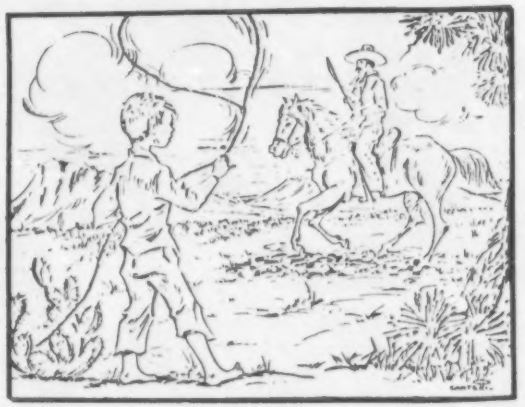
Alumno 1: Porque ya es tarde.
Alumno 2: Porque quiere encontrar a Mancha.
Alumno 3: Porque su papá lo va a ayudar.

Ahora dígales que usted va a terminar de leer esta primera parte del cuento para que sepan lo que hizo Pedrito. Lea el quinto párrafo y muestre la lámina correspondiente. Cuando haya terminado dígales que el próximo día van a terminar de leer el cuento.

MANCHA - PRIMERA PARTE

PEDRITO ESTABA JUGANDO CON LA REATA DE SU PAPÁ. ESTABA JUGANDO A QUE ERA UN VAQUERO. SU PAPÁ LLEGÓ Y LE DIJO:

-VAMOS A VER EL BECERRO NUEVO. VA A SER TUYO.



LOS DOS VAN A VER EL BECERRO. PEDRITO ESTA MUY CONTENTO. EL PAPA DICE:

-¡QUE GRACIOSO! ES TRAVIESO Y LE GUSTA JUGAR. PEDRITO LE PASA LA MANO POR LA CABEZA. VE QUE TIENE UNA MANCHA NEGRA DEBAJO DEL OJO Y DICE:

-PAPA, ¡MIRA LA MANCHA DEBAJO DEL OJO! SE VA A LLAMAR MANCHA.

PEDRITO SACA A MANCHA DEL CORRAL. LO LLEVA AL RÍO A TOMAR AGUA. HAY UNOS NIÑOS BAÑÁNDOSE EN EL RÍO. PEDRITO SE BAÑA TAMBIÉN. ÉL NADA, SALTA Y JUEGA EN EL AGUA.

MANCHA VA A COMER HIERBA. HAY MUCHA HIERBA VERDE. MANCHA CAMINA BUSCANDO MÁS HIERBA. PEDRITO NO LA VE. MANCHA SE VA LEJOS.

YA ES TARDE. PEDRITO SALE DEL RÍO. TIENE QUE LLEVAR A MANCHA AL CORRAL. LO BUSCA PERO NO LO VE. SIGUE BUSCANDO Y AHORA LO VE. MANCHA ESTÁ MUY LEJOS. PEDRITO CORRE Y CORRE. MANCHA SE ESCONDE.

PEDRITO CORRE MUCHO Y SE CAE. SUS AMIGOS LLEGAN Y LO AYUDAN. YA NO VEN A MANCHA.

PEDRITO ESTÁ TRISTE. NO ENCUENTRA A SU BECERRO Y SE VA PARA SU CASA. SU PAPÁ ESTÁ MUY ENOJADO. PEDRITO DICE:

-YO QUIERO ENCONTRAR MI BECERRO.

EL PAPÁ SALE CON PEDRITO. LOS DOS BUSCAN A MANCHA. YA ES MUY TARDE Y NO LO ENCUENTRAN.

ENFOQUE Describir dibujos, contestar preguntas y recordar detalles del cuento oral Mancha

OBJETIVO El niño podrá usar la forma verbal guiando, describir dibujos, contestar preguntas y recordar detalles de la segunda parte del cuento oral Mancha mientras observa los dibujos correspondientes a esta parte del cuento.

MATERIALES Dibujos de una carreta adornada con flores en el camino del rodeo, la carreta llegando al rodeo, un niño parado sobre una cerca, un niño con una ternera. Véase el Suplemento, págs. 26-29.

MANCHA - SEGUNDA PARTE

Diga a la clase que usted va a terminar de leer el cuento Mancha pero que va a leer otra vez la primera parte para recordar los hechos. Presente los cinco dibujos de la primera parte y vaya señalándolos a medida que lee los párrafos correspondientes.

Ahora presente el primer dibujo de la segunda parte y anímelos a describirlo. Acepte las versiones adecuadas. Después señale el dibujo, lea el primer párrafo de esta parte y pregunte: ¿A dónde va la familia Ramírez?, ¿En qué van?, ¿Cómo va Pedrito?, ¿Quiénes van en la carreta?, ¿A quiénes van a ver?, ¿Qué ven en el camino?, ¿Quién va con los vaqueros?

Muestre el segundo dibujo y anímelos a que hagan sus comentarios sobre él. Lea el segundo párrafo y después pregunte: ¿Dónde están?, ¿Qué dice Pedrito?, ¿Por qué tiene la cara triste cuando mira los corrales?, ¿Qué le pregunta a su mamá?, ¿Qué le contesta ella?

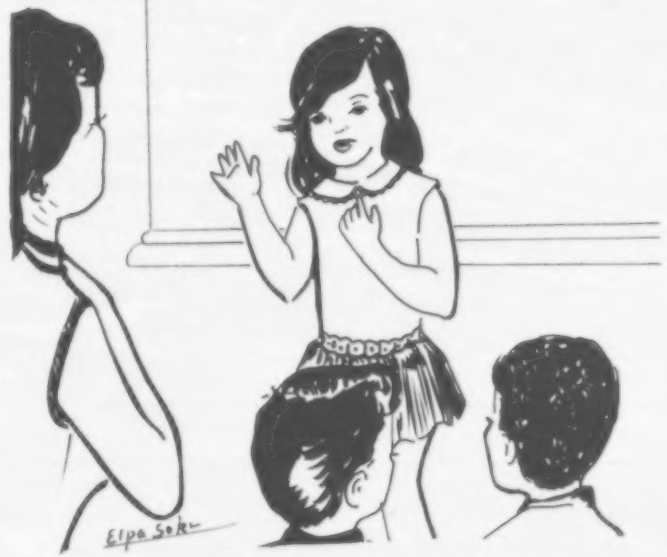
Presente el tercer dibujo y pregúnteles: ¿Qué ven? para animarlos a que hablen. Acepte las respuestas adecuadas. Lea el tercer párrafo.

FOCUS Describing pictures, answering questions and recalling details of the oral story Mancha

OBJECTIVE The child will be able to use the verb form guiando (guiding), describe pictures, answer questions and recall details of the second part of the oral story Mancha, while observing the pictures corresponding to this part of the story.

MATERIALS Pictures of a cart trimmed with flowers going to the rodeo, the cart arriving at the rodeo, a boy standing on a fence, a boy with a calf. See Supplement, pp. 26-29.

MANCHA - SECOND PART



The pupils describe pictures and answer questions related to the oral story Mancha.

MANCHA - SEGUNDA PARTE (Continuación)

Señale el dibujo y pregunte: ¿A dónde va Pedrito ahora?, ¿Quién va con él?, ¿Qué buscan en los corrales?, ¿Qué hace Pedrito?, ¿Qué ve?, ¿Qué grita?, ¿Por qué sabe que ese es su becerro?

Muestre el cuarto dibujo y anímelos a que hablen sobre lo que ven. Acepte los comentarios adecuados. Lea el último párrafo del cuento y pregunte: ¿Qué hace Pedrito?, ¿Por qué?, ¿Dónde lleva a Mancha?, ¿Qué le van a hacer?, ¿Cómo se siente Pedrito?, ¿Cómo se siente su papá?

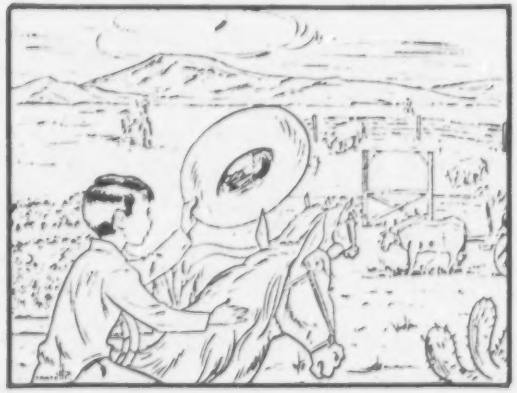
Si tiene tiempo ponga todos los dibujos en el borde de la pizarra en orden y pida a algunos alumnos para que hagan su versión de esta parte del cuento mientras observan los dibujos.

MANCHA - SEGUNDA PARTE

PASAN MUCHOS DÍAS. ES LA PRIMAVERA. LA FAMILIA RAMÍREZ VA AL RODEO. VAN A AYUDAR A RECOGER LAS VACAS DEL RANCHO. LA MAMÁ Y SUS HERMANAS VAN EN LA CARRETA. PEDRITO VA A CABALLO, GUIANDO LA CARRETA. LA CARRETA TIENE MUCHAS FLORES Y ESTÁ MUY BONITA.

TODOS ESTÁN CONTENTOS. VAN A VER A SUS VECINOS. HACE TIEMPO QUE NO LOS VEN.

EN EL CAMINO VEN A OTROS VAQUEROS. LOS VAQUEROS VAN EN SUS CABALLOS Y LLEVAN SUS REATAS. EL PAPÁ DE PEDRITO VA CON ELLOS.



YA ESTÁN EN EL RODEO. PEDRITO DICE AL PAPÁ:

-MIRA LOS CORRALES. ¡HAY MUCHAS VACAS Y BECERROS!

MANCHA - SEGUNDA PARTE (Continuación)

LOS VAQUEROS LAS VAN A MARCAR. PEDRITO PIENSA EN MANCHA. MIRA LAS VACAS CON CARA TRISTE Y LE DICE A LA MAMÁ:

¿TÚ CREES QUE HOY VOY A ENCONTRAR A MANCHA?
LA MAMÁ CONTESTA:

-QUIZÁS, SI MIRAS BIEN EN LOS CORRALES.

PEDRITO VA PARA LOS CORRALES. SU PAPÁ VA TAMBIÉN. NO VEN A MANCHA. MIRAN POR OTRAS PARTES. NO LA VEN TAMPOCO. PEDRITO SE SUBE A UNA CERCA Y GRITA:

-MIRA, MIRA, ALLÍ ESTÁ MANCHA. ES MANCHA. SÍ, ES MI BECERRO. LE VEO LA MANCHA NEGRA DEBAJO DEL OJO.

LE PASA LA MANO POR LA CABEZA. LO LLEVA A SU CORRAL. AHORA LO VAN A MARCAR. PEDRITO ESTÁ CONTENTO. SU PAPÁ ESTÁ CONTENTO TAMBIÉN.

ENFOQUE Repasar un cuento al observar dibujos en secuencia y dramatizar algunas partes del mismo cuento

OBJETIVO El niño podrá reconstruir el cuento oral Mancha mientras observa los dibujos colocados en orden e interpretar el papel del personaje del cuento al representar algunas de sus partes.

MATERIALES Los trece dibujos del cuento oral Mancha. Véase el Suplemento, págs. 17-29.

DRAMATIZANDO

Diga a la clase que hoy van a repasar el cuento Mancha completo. Ponga todos los dibujos en el borde de la pizarra y anímelos a participar en la reconstrucción del cuento. Guíelos cada vez que lo necesiten y acepte sus versiones siempre que se adapten a la idea fundamental de la narración.

Después que hayan terminado de reconstruir el cuento llame a varios alumnos al frente de la clase para que dramaticen algunos párrafos y representen los personajes que habían en el cuento. Guíelos a reproducir los diálogos si lo necesitan. Para ayudarlos usted va diciendo la parte narrativa y señalando en el dibujo correspondiente a la parte que se está leyendo, los elementos o personajes en acción. Llame a un niño para que sea el papá y otro para que sea Pedrito en el primer párrafo de la primera parte.

Maestro: /Señala el primer dibujo y comienza a leer/
Pedrito estaba jugando con la reata de su papá. Estaba jugando a que era un vaquero. Su papá llegó y le dijo:
Pedrito: /Simula que juega con una reata/
Papá: Vamos a ver el becerro nuevo. Va a ser tuyo.

FOCUS Reviewing a story while observing a sequence of pictures and acting out some parts of the same story

OBJECTIVE The child will be able to retell the oral story Mancha while observing pictures in sequence and to play the role of one of the characters while representing some parts of the story.

MATERIALS Thirteen pictures of the oral story Mancha. See Supplement, pp. 17-29.

ROLE PLAYING

The pupils retell the oral story Mancha and play the role of its characters.

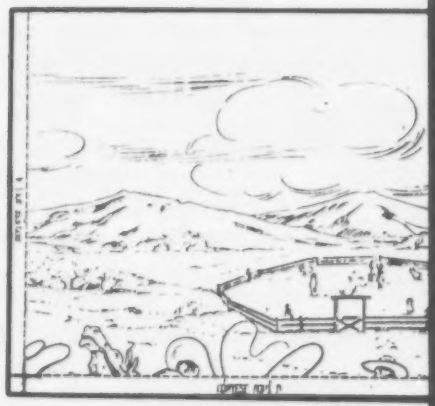
DRAMATIZANDO (Continuación)

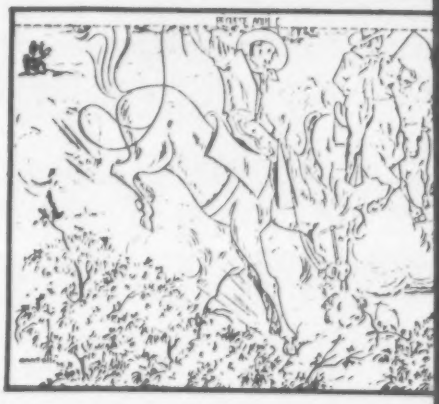
Maestro: Los dos van a ver el becerro. Pedrito está muy contento. El papá dice:
/Los dos niños caminan y simulan que van a ver el becerro/
Papá: /Simula que mira el becerro/
¡Qué gracioso! Es travieso y le gusta jugar.
Maestro: Pedrito le pasa la mano por la cabeza
Pedrito: /Simula que pasa la mano al becerro/
¡Ve que tiene una mancha negra debajo del ojo! Se va a llamar Mancha.

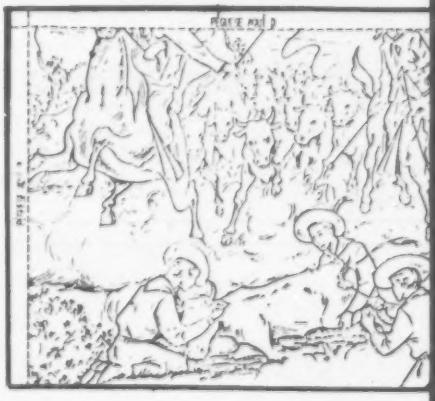
El segundo párrafo de la segunda parte también puede representarse. Llame a un niño para que sea Pedrito, otro para que sea el papá y una niña para que represente a la mamá.

Maestro: Ya están cerca del rodeo. Pedrito dice al papá:
Pedrito: ¡Mira los corrales! ¡Hay muchas vacas y becerros!
Maestro: Cada ranchero va a marcar sus vacas. Pedrito piensa en Mancha, mira las vacas con cara triste y le dice a la mamá:
Pedrito: ¿Tú crees que voy a encontrar a Mancha?
La mamá: Quizás si miras bien en los corrales.

Véase la actividad de evaluación en la página 51.







DRAMATIZANDO (Continuación)

DRAMATIZANDO (Continuación)

40

VOCABULARY - KIT 29

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentados en el Kit 29. A la derecha, aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 29. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practiced by the pupils appears.

			Page
	A		
autopista	Veo la autopista.	I see the expressway.	2
	B		
becerro	Hay un becerro con manchas negras.	There's a calf with black spots.	28
becerros	En cada corral hay muchas vacas y becerros.	In each corral there are a lot of cows and calves.	28
	C		
cadena	Él lo lleva sin cadena.	He takes it out without a chain.	2
carreta	La familia viene en su carreta.	The family comes in its cart.	28
corta	La escalera es corta.	The stair case is short.	8
corral	En cada corral hay muchas vacas y terneros o becerros.	In each corral there are a lot of cows and calves.	28
corrales	Hay muchos corrales.	There are a lot of corrals.	28
	Ch		
	D		
décima	Elena es la décima.	Elena is the tenth.	15

			Page
décimo	Tito es el décimo.	Tito is the tenth.	15
	E		
esconder(se) -escóndanse -se escondió	Escóndanse. Se escondió.	Hide. (He, she) hid.	26 26
es más (grande) que	El rojo es más grande que el café.	The red one is larger than the brown one.	13
estrecha	Esta calle es más estrecha que ésta.	This street is narrower than this one.	8
	F		
	G		
guiar -guiando	Pedrito va a caballo, guiando la carreta.	Pedrito is on horseback, guiding the cart.	34
	H		
	I		
	J		
	K		
	L		
lazo	Cada vaquero lleva su lazo.	Each cowboy carries his lariat.	28
lazos	Los lazos son fuertes.	The lariats are strong.	28
levantar(se) -levántense	Levántense.	Stand up.	26
	Ll		

			Page
	M		
marcar	Los vaqueros las van a marcar.	The cowboys are going to brand them.	28
mover(se)			
-muévanse	Muévanse.	Move.	26
-muévete	¡Muévete!	Move over!	24
-me estoy moviendo	Me estoy moviendo.	I am moving over.	24
-te estás moviendo	Te estás moviendo.	You are moving over.	24
	N		
novena	María es la novena.	María is the ninth.	15
noveno	Nacho es el noveno.	Nacho is the ninth.	15
	Ñ		
	O		
octava	Rosa es la octava.	Rosa is the eighth.	15
octavo	Luis es el octavo.	Luis is the eighth.	15
	P		
primavera	Es la primavera.	It is the spring.	28
	Q		
	R		
ranchero	Cada ranchero tiene muchos becerros y vacas.	Each rancher has a lot of calves and cows.	28
rancho	Vienen de su rancho.	They are coming from their ranch.	28
rodeo	Éste es un rodeo.	This is a roundup.	28

	S		Page
sentar(se)			
-se sentó	Sí, ella se sentó.	Yes, she sat down.	26
-siéntense	Siéntense.	Sit down.	26
séptima	Delia es la séptima.	Delia is the seventh.	15
séptimo	Paquito es el séptimo.	Paquito is the seventh.	15
sexta	Lupita es la sexta.	Lupita is the sixth.	15
sexto	Manolo es el sexto.	Manolo is the sixth.	15
sin	Él lo lleva sin cadena.	He takes it out without a chain.	2
suelto	Veo un perro suelto.	I see a dog running loose.	2
	T		
	U		
último (el)	El chivo es el último.	The goat is the last one.	18
	V		
vaquero	Cada vaquero lleva su reata	Each cowboy carries his lariat.	28
vaqueros	Hay muchos vaqueros.	There are a lot of cowboys.	28
	W		
	X		
	Y		
	Z		

COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 29

Page	New Skills	Review Skills
28		Identifying characters or subjects Describing settings Following directions
31		Identifying feelings and attitudes Identifying cause and effect relationships
35		Describing pictures Recalling details Responding to visual and oral cues
37		Identifying sequence of events Dramatizing stories or poems or segments Role playing

KIT 29

ASSESSMENT ACTIVITIES

100

page 46 blank.

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Desarrollo del lenguaje oral, vocabulario y estructuras	Completar expresiones comparativas (Vea pág. 50)
Programa auditivo y las destrezas de comprensión e interpretación	Reconocer y ordenar sucesos importantes de un cuento oral (Vea pág. 51)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish SL

Basic Categories	Concepts and Skills
Oral language development, vocabulary and structures	Completing comparative expressions (See p. 50)
Listening and related skills of comprehension and interpretation	Recognizing and sequencing important events in an oral story (See p. 51)

CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Emplear estructuras comparativas	50	20
Ordenar sucesos de un cuento oral	51	38

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Using comparative structures	50	20
Sequencing events of an oral story	51	38

ENFOQUE Emplear estructuras comparativas

OBJETIVO El niño podrá demostrar que sabe emplear las estructuras comparativas completando, mediante la selección de un dibujo, por lo menos seis de ocho expresiones comparativas al prestarle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 13-14.

HACIENDO COMPARACIONES

Completar expresiones comparativas. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a la clase que cada alumno debe tener dos hojas para esta actividad y pídales que se fijen en que junto a cada frase hay tres dibujos y que ellos deben seleccionar el dibujo que completa cada oración. Explique que usted va a leer cada oración incompleta para que ellos hagan un círculo alrededor del dibujo que completa esa oración comparativa. Guíelos en el primer ejemplo diciendo: El árbol es más alto que ... Pídales que seleccionen el dibujo que completa esa oración, que es la casa, recordándoles que tracen un círculo alrededor de la ilustración que seleccionaron. Siga el mismo procedimiento con las otras oraciones ayudándolos si lo necesitan, pero sin indicarles las soluciones o respuestas.

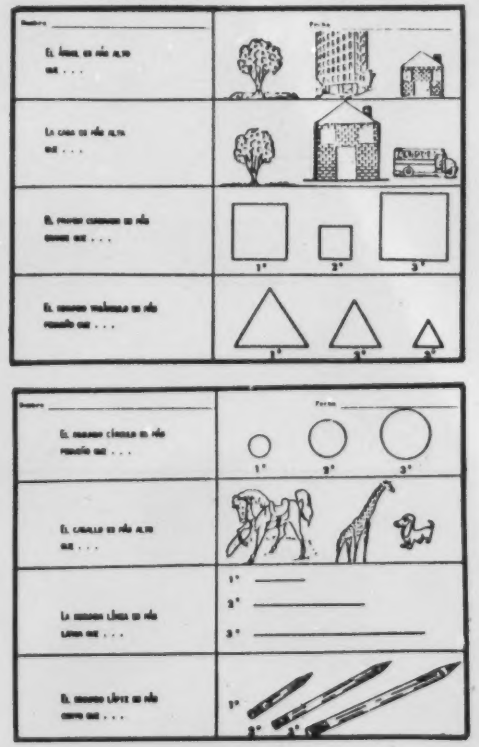
Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 53 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.

FOCUS Using comparative structures

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate he knows how to use comparative structures, completing at least 6 out of 8 comparative expressions, by selecting pictures when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 13-14.

MAKING COMPARISONS



The pupils complete comparative statements selecting the pictures that depict the missing words.

ENFOQUE Ordenar los sucesos de un cuento oral

OBJETIVO El niño podrá demostrar que ha comprendido el cuento oral Mancha ordenando al menos 4 de 6 ilustraciones del cuento al darle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hojas en blanco, pegadura o goma de pegar, tijeras y hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 15.

ORDENANDO SUCESOS

Reconocer y ordenar sucesos importantes de un cuento oral. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes. Asegúrese de que cada alumno tenga una hoja de papel ditto y una hoja en blanco de que consta esta actividad.

Explíqueles que primero deben observar bien los dibujos para poder ordenarlos siguiendo los sucesos del cuento. Explique que usted les va a identificar brevemente cada dibujo. Lea las descripciones: Mancha está lejos y Pedrito corre y se cae. Se va a llamar Mancha. Pedrito se baña en el río. Dígales que miren todos los dibujos bien para luego poner el numeral correspondiente, 1, 2 ó 3, en el cuadrito que hay a la derecha de cada dibujo.

Siga el mismo procedimiento con el resto de las descripciones, esta vez pidiéndoles que escriban los numerales del 4 al 6: Pedrito grita: -Mira, mira. Allí está Mancha. Pedrito está contento y su papá está contento también. La familia Ramírez va al rodeo. Una vez escritos todos los numerales que corresponden al orden del cuento, pida que recorten los dibujo y las peguen en el orden apropiado.

Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda

FOCUS Sequencing the events of an oral story

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate comprehension of the oral story Mancha, sequencing at least 4 out of 6 illustrations of the story when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, blank sheets, paste, scissors, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 15.

SEQUENCING EVENTS

The pupils respond to oral and visual cues sequencing events of an oral story.

usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 53 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.

ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 29					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level.	Completar expresiones comparativas	Reconocer y ordenar sucesos importantes en un cuento oral				
Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1						
NAME						

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 29					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Completar expresiones comparativas	Reconocer y ordenar sucesos importantes en un cuento oral				

KIT 30

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Discutir cómo se difunden las noticias

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras una, uno, revista y carta al discutir cómo se difunden las noticias.

MATERIALES Suficientes periódicos, revistas y cartas para que cada niño tenga algo

---

¿QUÉ PASÓ?

Pregúntele a la clase cómo sabemos lo que pasa en otros lugares. Probablemente dirán que por las noticias. Pregunte dónde podemos leer las noticias. Posibles respuestas son: En un periódico; en una revista; en una carta. Ahora pídales que nombren unas cosas que nos dan noticias sin tener que leer. Posibles respuestas: La televisión; el teléfono y el radio. Si lo cree necesario, escriba las respuestas en la pizarra.

Maestro: /A la clase/
¿Cómo sabemos lo que pasa en otros lugares?
Clase: Por las noticias.
Maestro: ¿Dónde podemos leer las noticias?
Clase: /Respuestas probables/
En el periódico.
En una revista.
En una carta.
Maestro: ¿Qué cosas nos dan noticias sin tener que leer?
Clase: La televisión.
El radio.

Reparta un periódico, una revista y una carta, explicándoles a la vez el significado de cada uno. Luego pregunte: ¿Quién tiene la revista? El que la tiene deberá responder: Yo la tengo.

Maestro: ¿Quién tiene la revista?

FOCUS Discussing how news is diffused

OBJECTIVE The child will be able to use the words una (one), uno (one), revista (magazine), carta (letter) while discussing how news spreads.

MATERIALS Enough newspapers, magazines and letters so that each child has something

---

WHAT HAPPENED?

The pupils discuss ways that faraway places receive news.

José: Yo la tengo.

Siga así con los otros artículos: ¿Quién tiene la carta? Yo la tengo. ¿Quién tiene el periódico? Yo lo tengo.

Reparta ahora el resto de los materiales. Muestre una revista y diga: Yo tengo una revista. Pregunte: ¿Quién más tiene una revista? Ayúdelos a contestar: Yo tengo una.

Maestro: /A la clase/
Yo tengo una revista.
¿Quién más tiene una revista?
Rosa: Yo tengo una.
Maestro: ¿Quién más tiene una revista?
Pepe: Yo tengo una.

Siga así hasta que todos los que tengan una revista hayan contestado. Continúe el ejercicio con: Yo tengo una carta. ¿Quién más tiene una carta? Yo tengo una. Yo tengo un periódico. ¿Quién más tiene un periódico? Yo tengo uno.

Si el tiempo permite, que sigan practicando con una y uno, usando objetos de la clase.

ENFOQUE Demostrar cómo la televisión ayuda a difundir las noticias

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras circo, desfile, banda, payasos, unas y unos y la forma verbal vienen al demostrar cómo la televisión ayuda a difundir las noticias.

MATERIALES Televisión o televisor de juguete del Kit 27, papel de dibujar, colores, cinta de pegar

¡LAS NOTICIAS DEL DÍA!

Dígales a los niños que usted va a decirles una adivinanza: ¿Qué es lo que vemos pero no nos ve, que nos habla pero no le hablamos?

Maestro: ¿Qué es lo que vemos pero no nos ve, que nos habla pero no le hablamos?
Alumno: /Respuesta posible/ Un loro.
Maestro: No, un loro nos habla pero también nos ve. /Repite la adivinanza/

Guíelos a decir que es una televisión o televisor.

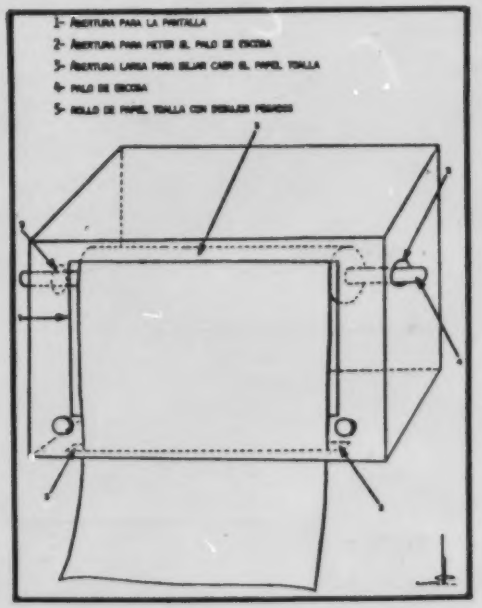
Diga ahora que van a presentar un programa de televisión para presentar las noticias del vecindario. Diga: Les tengo una noticia: Hoy viene un circo. Hay un desfile. Viene la banda del circo. Vienen unos payasos. Vienen unas jirafas también. Explique las palabras nuevas. Divida la clase en cinco grupos y explíqueles que cada grupo va a hacer un dibujo que representa algo que ellos quieren decir. Vaya de grupo en grupo, entregándoles papel y colores para dibujar y haciéndoles repetir la oración que les toque: Hoy viene un circo, etc. Cuando terminen sus dibujos, haga que cada grupo muestre su dibujo y que lo explique diciendo lo que representa. Después de que los niños de cada

FOCUS Demonstrating how television helps present the news

OBJECTIVE The child will be able to use the words circo (circus), desfile (parade), banda (band), payasos (clowns), unas/unos (some) and the verbal rorm vienen (come) while demonstrating how television helps to present the news.

MATERIALS Toy television set from Kit 27, drawing paper, crayons, tape

THE NEWS OF THE DAY!



The pupils practice new vocabulary as they participate in a TV program.

grupo hayan dicho lo que representa su dibujo, pida que la clase lo repita. Pegue los dibujos en un rollo de toallas de papel, para poder poner el rollo en la escoba e insertarlo en el televisor. Ahora escoja un niño para hacer el papel de locutor y para dar la vuelta a los dibujos. Si no guardó el televisor del Kit 27, hágalo siguiendo el modelo que aparece en la página 58.

Después de que el locutor haya presentado el dibujo, pero no la oración correspondiente, pregunte a un niño: ¿Qué ves? Ayúdelo a decir: Veo un circo o un circo. Pregunte entonces: ¿Quién más ve un circo? Guíe a varios niños a decir: Yo veo uno también.

Ahora pídale al locutor que describa el dibujo con la oración que le corresponde: Hoy viene un circo. Pregunte a los niños: ¿Quién ve el circo que viene hoy? Guíe a diferentes niños a decir: Yo lo veo o yo también lo veo.

Locutor: /Da la vuelta al palo para que se vea el primer dibujo/
Maestro: /A uno de los alumnos/ ¿Qué ves?
Alumno 1: /Respuestas posibles/ Un circo. Veo un circo.
Maestro: ¿Quién más ve un circo?
Alumno 2: /Respuesta posible/ Yo veo uno también.
Alumno 3: /Respuesta posible/ Yo veo uno.
Maestro: /Hace una seña al locutor para que él diga la oración correspondiente/
Locutor: Hoy viene un circo.
Maestro: ¿Quién ve el circo que viene hoy?
Alumno 4: /Respuestas posibles/ Yo.
Yo lo veo.
Alumno 5: /Respuesta posible/ Yo también lo veo.

Siga el mismo procedimiento con los otros dibujos. Ayúdelos a contestar con los pronombres que correspondan a: un desfile, el desfile del circo; una banda, la banda del circo; unos payasos, los payasos del circo; unas jirafas, las jirafas del circo.

Si desea extender la actividad permita que los niños simulen estar en un circo y que hagan el papel de los diferentes animales. Ayúdelos a expresarse.

ENFOQUE Participar en una conversación por teléfono

OBJETIVO El niño podrá usar la expresión está bien y repasar el uso de una, uno, unas y unos al participar en una conversación por teléfono.

MATERIALES Dos teléfonos de juguete

¿QUIÉN HABLA?

Pídales a los niños que le den algunas noticias y luego aléjese de ellos lo más posible o salga por la puerta un minuto. Haga señas de que no oye lo que dicen para que hablen más alto. Luego pregunte: ¿Podemos hablar con un amigo que no está aquí con nosotros? Llévelos a la conclusión de que sí es posible y pregunte: ¿Cómo? Posiblemente una de las respuestas sea: Por teléfono.

Maestro: ¿Podemos hablar a un amigo que no está aquí con nosotros?
Clase: Sí.
Maestro: ¿Cómo?
Clase/ Por teléfono.

Dígales que van a practicar una conversación por teléfono. Divida la clase en dos grupos. Haga que el primer grupo repita la parte de Manolo y el segundo la parte de Juan. Ayúdelos a decir: Hola. Hola, ¿es la casa de (Manolo)? Sí, ¿quién habla? Es (Juan). ¿Cómo estás? Bien, gracias. ¿Tienes unas revistas en español? Sí, tengo unas. Préstame una, por favor. Está bien. Gracias, voy a tu casa ahora. Adiós. Adiós.

Maestro: Hola.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Hola, ¿es la casa de (Manolo)?
Grupo 2: /Repite/

FOCUS Participating in a telephone conversation

OBJECTIVE The child will be able to use the expression está bien (all right) and review the use of una (one), uno (one), unas (some) and unos (some) while participating in a telephone conversation.

MATERIALS Two toy telephones

WHO IS IT?

The pupils review structures as they demonstrate a form of "long distance" communication.

¿QUIÉN HABLA? (Continuación)

Maestro: Sí, ¿quién habla?
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Es (Juan). ¿Cómo estás?
Grupo 2: /Repite/
Maestro: Bien, gracias.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: ¿Tienes algunas revistas en español?
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Sí, tengo unas.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Préstame una, por favor.
Grupo 2: /Repite/
Maestro: Está bien.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Gracias, voy a tu casa ahora. Adiós.
Grupo 2: /Repite/
Maestro: Adiós.
Grupo 1: /Repite/

Escoja a dos niños y entregue un teléfono de juguete a cada uno. Si no le es posible tener teléfonos de juguete, permita que los niños hagan un par con los tubos de las toallas de papel y con un cordón. Usando los nombres de ellos, ayúdelos a decir la conversación. Haga lo mismo con dos o tres parejas más. Ahora, para que practiquen el masculino, siga el mismo procedimiento de arriba. Divídalos en dos grupos, esta vez el grupo 2 haciendo de Manolo y el grupo 1 de Juan. Ayúdelos a decir: Hola. Hola, ¿es la casa de (Manolo)? Sí, ¿quién habla? Es (Juan). ¿Cómo estás? Bien, gracias. ¿Tienes unos libros en español? Sí, tengo unos. Préstame uno, por favor. Está bien. Gracias. Voy a tu casa ahora. Adiós. Adiós. Llame a unos niños de dos en dos para practicar esta conversación.

ENFOQUE Escribir una carta para comunicar noticias

OBJETIVO El niño podrá escribir una carta para comunicar noticias por medio de dibujos.

MATERIALES Hojas de papel ditto y colores para cada niño. Véase el Suplemento, págs. 31-32 y el Conjunto de dittos, págs. 17-19.

QUERIDO JUAN, ...

Dígales a los niños que le van a ayudar a resolver un problema. Luego diga: Yo tengo un amigo que vive muy lejos. Quiero contarle que fuimos a la biblioteca. ¿Qué puedo hacer? Deje que ellos propongan y discutan soluciones. Respuestas probables: Llamarlo por teléfono; ir a verlo; escribirle una carta, etc. Guíelos a concluir que, como no hay teléfono en la clase, lo más práctico será escribirle una carta.

Maestro: Yo tengo un amigo que vive muy lejos. Quiero contarle que fuimos a la biblioteca. ¿Qué puedo hacer?

Clase: /Respuestas probables/
Llamarlo por teléfono.
Ir a verlo.
Escribirle una carta, etc.

Dígales que escribirle una carta es una buena idea y que lo va a hacer en la pizarra. Copie la forma que está al final de esta actividad y complétela con los dibujos del Suplemento, páginas 31-32, la fecha del día y su firma. Si han ido a pie, cambie Fuimos en a Fuimos a. Explíqueles el significado de hace unos días y luego pregunte quién sabe el lugar que describe usted en su carta. Llame a un voluntario para que lo diga. Guíelos a todos a repetir lo que dice la carta.

FOCUS Writing a letter to communicate news

OBJECTIVE The child will be able to write a letter to communicate news by means of drawings.

MATERIALS Ditto sheets and crayons for each child. See Supplement, pp. 31-32 and Ditto Packet, pp. 17-19.

DEAR JOHN, ...

The pupils discuss how news gets to faraway places and they write a letter.

QUERIDO JUAN, ... (Continuación)

Maestro: Lunes, 23 de marzo.
Clase: Lunes, 23 de marzo.
Maestro: Querido Juan.
Clase: Querido Juan.
Maestro: Hace unos días fuimos a la biblioteca.
Clase: Hace unos días fuimos a la biblioteca.
Maestro: Fuimos en autobús.
Clase: Fuimos en autobús.
Maestro: Vimos muchos libros y niños.
Clase: Vimos muchos libros y niños.
Maestro: Tu amigo, (Mario).
Clase: Tu amigo, (Mario).

Ahora pregúnteles si ellos tienen un amigo que esté lejos o un compañero de clase que esté en la casa, enfermo y si quieren contarle algo de un paseo a ese amigo. Probablemente dirán que sí. Reparta las hojas de papel ditto y dígales que puèden usar la misma forma que usó usted. Ayúdelos a pegar las hojas en orden con cinta de pegar para formar una carta. Explique que los espacios que tienen en sus hojas son para que ellos copien las oraciones que están en la pizarra. Pida que cambien la persona a quien dirigen la carta y que dibujen otro lugar.

QUERIDO JUAN, ... (Continuación)

FECHA _____

QUERIDO JUAN:

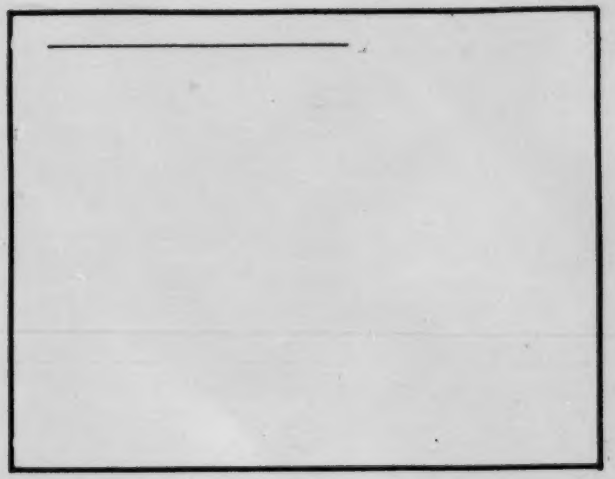
HACE UNOS DÍAS FUIMOS A

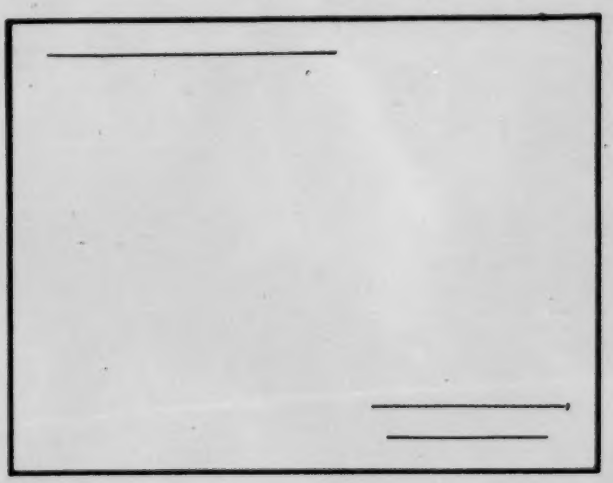
FUIMOS EN

VIMOS

TU AMIGO,

FULANO





ENFOQUE Decir los nombres de algunas partes del cuerpo humano

OBJETIVO El niño podrá identificar algunas partes del cuerpo mientras participa en un juego sencillo.

MATERIALES Ninguno

UNO, DOS, TRES, ¿QUÉ COSA ES?

Diga a la clase que hoy van a jugar nombrando partes del cuerpo que ya conocen. Llame a un niño al frente y señalando las partes del cuerpo del niño anime a la clase a decir: la boca, el dedo, las manos, la nariz, el pecho, los ojos, los dedos, el pelo. Luego deje que cada uno las vaya señalando en su propio cuerpo.

Ahora llame a diez niños y forme dos filas de a cinco, una frente a la otra, de manera que cada alumno quede frente a un niño de la otra fila. Escoja otro alumno para que sea el guía y explique que el juego consiste en que cada niño señale, por turno, una parte de su cuerpo cuando el guía lo señale a él. Inmediatamente el niño señalado toca, por ejemplo, su (pelo) y le pregunta al que está en frente: ¿Qué cosa es? El niño al que se le hace la pregunta debe contestar es tu pelo antes de que el guía cuente hasta tres. Si no contesta a tiempo, o sea, después del conteo de tres, o si repite lo que se dijo en los dos turnos anteriores, se le da el turno a otro niño y el que falló tendrá una nueva oportunidad cuando los otros hayan tomado sus turnos.

Guía: /Señala a Manolo/
Manolo: /Se toca el pelo/ ¿Qué cosa es?
Guía: Uno, dos, ...
Alumno frente a Manolo: /Contesta rápido/

FOCUS Giving the names of some of the parts of the human body

OBJECTIVE The child will be able to identify some parts of the human body while taking part in a simple game.

MATERIALS None

ONE, TWO, THREE, WHAT IS IT?

The pupils identify parts of their body answering the question: What is it?

Es tu pelo.
Guía: /Señala a Mela/
Mela: /Muestra su boca/
¿Qué cosa es?
Guía: Uno, dos, tres.
Alumno frente a Mela: /Contesta muy despacio/
Es .....
Guía: Tú pierdes.
/Señala a Paco para que conteste/
Uno, ...
Paco: Es tu boca.
Guía: /Señala a María/
María: /Muestra su mano/
¿Qué cosa es?
Guía: Uno, dos, ...
Alumno frente a María: Es tu mano.

Cuando estos diez alumnos hayan tenido un turno, llame a otros diez y repita el juego cambiando al guía. Siga ayudándolos hasta que toda la clase haya jugado y asegúrese de que se hayan practicado todas las partes del cuerpo que ellos conocen.

ENFOQUE Identificar partes del cuerpo humano

OBJETIVO El niño podrá emplear las palabras orejas, brazos, piernas, pies, rodillas, frente, oreja, brazo, pierna, pie y rodilla mientras toma parte en un juego.

MATERIALES Ninguno

UNO, DOS, TRES, ¿QUÉ COSAS SON?

Diga a los alumnos que hoy van a seguir jugando como lo hicieron el día anterior, pero que primero van a decir los nombres de otras partes del cuerpo. Llame a un niño al frente de la clase y vaya diciendo las orejas, los brazos, las piernas, los pies y las rodillas, mientras señala estas partes del cuerpo. Después dígalos en singular: la frente, la oreja, el brazo, la pierna, el pie, la rodilla y hágalos repetir.

Maestro: /Señala las orejas del niño/
Las orejas.
La clase repite.
Maestro: /Señala un pie del niño/
El pie.
La clase repite.

Luego usted puede decir las partes del cuerpo mientras todos las van señalando.

Ahora diga que van a jugar en la misma forma que lo hicieron anteriormente. Seleccione un alumno para que sea el guía y llame a otros diez para que formen las filas. Guíelos para que empleen las palabras nuevas las primeras veces que jueguen y cuando las hayan practicado, permítales que usen las partes del cuerpo que ya conocían.

Guía: /Señala a Pepe/

FOCUS Identifying parts of the human body

OBJECTIVE The child will be able to use the words orejas (ears), brazos (arms), piernas (legs), pies (feet), rodillas (knees), frente (forehead), oreja (ear), brazo (arm), pierna (leg), pie (foot) and rodilla (knee) while participating in a game.

MATERIALS None

ONE, TWO, THREE, WHAT ARE THEY?

The pupils give the names of different parts of their body while playing a game.

Pepe: /Muestra un pie/
Guía: ¿Qué cosa es?
Uno, ...
Alumno frente
a Lupe: Es tu oreja.

Ayúdelos a emplear las preguntas y respuestas en plural: ¿Qué cosas son?, Son tus (brazos).

Guía: /Señala a Juan/
Juan: /Señala los brazos/
¿Que cosas son?
Guía: Uno, dos, ...
Alumno frente
a Juan: Son tus brazos.

Asegúrese de que todos los niños participen y de que se empleen todas las partes del cuerpo que ellos ya conocen.

ENFOQUE Cambiar formas verbales al describir dibujos

OBJETIVO El niño podrá usar la forma verbal se moja y cambiar formas verbales del singular al plural: cuidan, buscan, se mojan y corren, empleándolas en las oraciones mientras describe dibujos.

MATERIALES Dibujos de: una niña cuidando un bebito, un niño buscando una pelota, un perro mojándose, un gato corriendo, dos niñas con un bebito, tres niños buscando una pelota, dos perros mojándose, dos gatos corriendo. Véase el Suplemento, págs. 33-36.

HACIENDO CAMBIOS

Diga a la clase que hoy van a decir lo que ven en los dibujos que usted les va a mostrar. Siempre que presente un dibujo pídales que lo describan y acepte las versiones adecuadas.

Presente los primeros cuatro dibujos y diga: La niña cuida al bebito, el niño busca la pelota, el perro se moja en el agua, el gato corre. Explique la forma verbal se moja y que repitan las oraciones. Los dibujos deben de quedar expuestos en el mismo orden en que se han presentado. Vuelva a señalar cada dibujo y ayúdelos a repetir.

Maestro: /Señala el dibujo del bebito/
La niña cuida al bebito.
La clase repite.
Maestro: /Señala el dibujo del niño buscando la pelota/
El niño busca la pelota.
La clase repite.

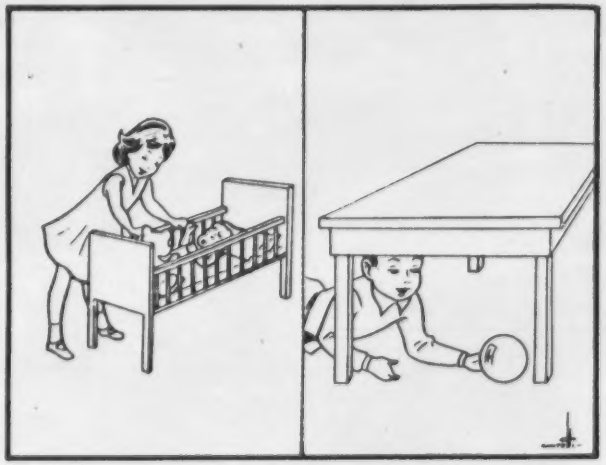
Cuando haya empleado estos cuatro dibujos, diga

FOCUS Changing verb forms while describing pictures

OBJECTIVE The child will be able to use the verb form se moja (get wet) and change verb forms from singular to plural: cuidan (they take care of), buscan (they look for), se mojan (they get wet) and corren (they run), using them in sentences while describing pictures.

MATERIALS Pictures of: a girl with a baby, a boy looking for a ball, a dog getting wet, a cat running, two girls with a baby, three boys looking for a ball, two dogs getting wet, two cats running. See Supplement, pp. 33-36.

MAKING CHANGES



The pupils change verbal forms from singular to plural while describing pictures.

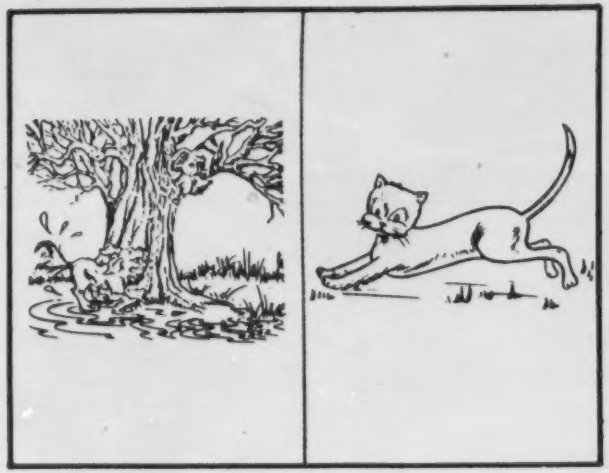
HACIENDO CAMBIOS (Continuación)

que ahora van a ver otros dibujos que se parecen, pero que tienen algunos cambios. Presente el dibujo de dos niñas cuidando a un bebito, colóquelo debajo del primer dibujo y después que lo hayan interpretado diga: Las niñas cuidan al bebito. Haga que se fijen en que son dos niñas, o sea, más de una y que por eso se dice cuidan y no cuida. Asegúrese de que se den cuenta del cambio al agregar el sonido n al final de la palabra. Señale el primer dibujo otra vez y guíelos a decir: La niña cuida al bebito y después en plural: Las niñas cuidan al bebito y hágalos repetir.

Maestro: /Señala el dibujo de las dos niñas y el bebito/
Las niñas cuidan al bebito.
La clase repite.
Maestro: /Señala otra vez el dibujo de una niña y el bebito/
La niña cuida al bebito.
La clase repite.
Maestro: /Señala de nuevo a las dos niñas y al bebito/
Las niñas cuidan al bebito.
La clase repite.

Ahora diga que ellos van a hacer los cambios. Presente el dibujo de los niños buscando la pelota y colóquelo debajo del que tiene un solo niño buscando la pelota. Señale el de arriba y diga de nuevo: El niño busca la pelota. Después señale el de abajo y pida a la clase que haga la oración que corresponde al dibujo: Los niños buscan la pelota. Guíelos si lo necesitan.

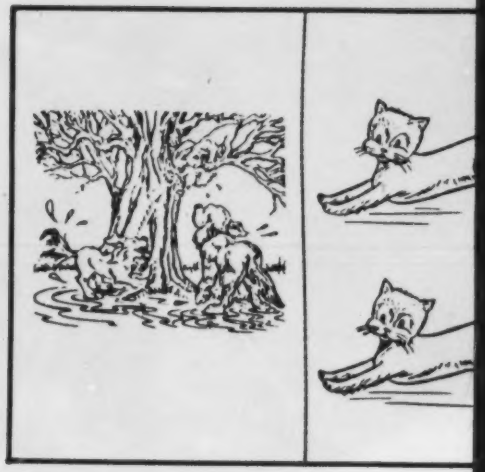
Maestro: /Señala el dibujo de un niño buscando la pelota/
El niño busca la pelota.
Maestro: /Señala el dibujo de los tres niños buscando la pelota/



HACIENDO CAMBIOS (Continuación)

Clase: Los niños buscan la pelota.

Repita este procedimiento con los dibujos restantes para que ellos den las oraciones con las formas en plural: Los perros se mojan en el agua y los gatos corren.



ENFOQUE Hacer cambios de formas verbales del singular al plural

OBJETIVO El niño podrá cambiar formas verbales del singular al plural y usar las formas verbales lleva, llevan, llaman, se ríen, saltan y hacen al describir dibujos.

MATERIALES Dibujos de: un alumno llevando una silla, dos alumnos llevando una silla, un señor llamando a un perro, dos señores llamando a un perro, un niño riéndose, dos niños riéndose, un sapo que salta, tres sapos que saltan, un alumno hace un dibujo, tres alumnos hacen un dibujo. Véase el Suplemento, págs. 37-41.

CAMBIANDO OTRA VEZ

Hoy diga a la clase que ellos van a seguir haciendo cambios. Para repasar vuelva a mostrar los dibujos de la actividad anterior de un gato, de varios gatos, de un perro y de varios perros para que hagan las transformaciones del singular al plural.

Presente el primer dibujo de esta actividad que representa un alumno con una silla y anímelos a describirlo, preguntándoles: ¿Qué ven? Es probable que digan: Un alumno o un niño. Pregunte: ¿Qué hace el alumno? Si lo necesitan, ayúdelos a decir: El alumno lleva una silla. Después muestre el dibujo que representa dos alumnos llevando una silla y pídales que lo describan, preguntando: ¿Qué ven ahora? para que hagan el cambio y digan: Dos alumnos. Pregunte: ¿Qué hacen? Deberán responder: Los alumnos llevan una silla. Ayúdelos si lo necesitan y guíelos a repetir.

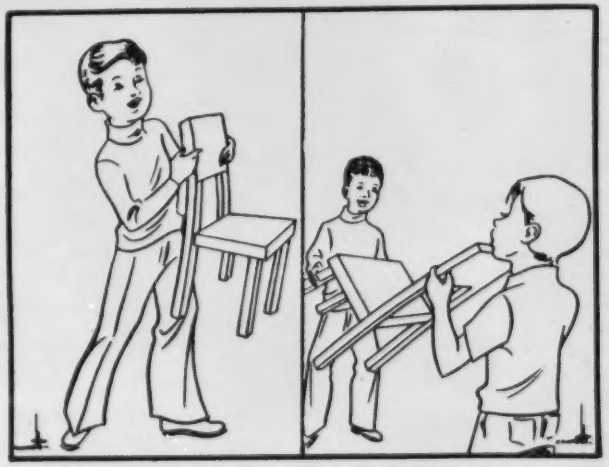
Maestro: /Presenta el dibujo del alumno con

FOCUS Making changes in verb forms from singular to plural

OBJECTIVE The child will be able to change verb forms from singular to plural and use the verbal forms lleva (he carries), llevan (they carry), llaman (they call), se ríen (they laugh), saltan (they jump) and hacen (they do) while describing pictures.

MATERIALS Pictures of: a pupil with a chair, two pupils with a chair, a man calling a dog, two men calling a dog, a boy laughing, two boys laughing, a frog jumping, three frogs jumping, a pupil makes a drawing, three pupils make a drawing. See Supplement, pp. 37-41.

CHANGING AGAIN



The pupils change verbal forms from singular to plural.

CAMBIANDO OTRA VEZ (Continuación)

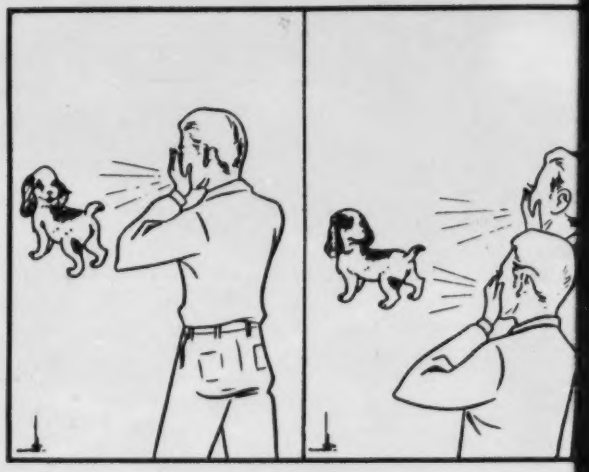
una silla/
¿Qué ven?
Clase: /Respuesta posible/
Un alumno.
Maestro: ¿Qué hace el alumno?
Clase: /Respuesta posible/
El alumno lleva una silla.
Maestro: /Muestra el dibujo de los dos alumnos/
¿Qué ven?
Clase: /Respuesta posible/
Dos alumnos.
Maestro: ¿Qué hacen?
Clase: /Respuesta posible/
Los alumnos llevan una silla.

Siga este procedimiento con los otros dibujos tratando de que los alumnos produzcan los cambios de las formas verbales del singular al plural y tenga presente que describan primero el dibujo correspondiente a la forma verbal singular y después la correspondiente a la forma verbal plural.

Asegúrese de que al hacer las descripciones digan: El señor llama al perro. Los señores llaman al perro. El niño se ríe. Los niños se ríen. El sapo salta. Los sapos saltan. El alumno hace un dibujo. Los alumnos hacen un dibujo.

Hágalos repetir las formas verbales: llevan, llaman, se ríen, saltan y hacen para que se fijen en el sonido final de la n en las formas verbales en plural.

Maestro: /Muestra el dibujo de un sapo que salta/
¿Qué ven?
Clase: Un sapo.
Maestro: ¿Qué hace el sapo?
Clase: El sapo salta.
Maestro: /Presenta el dibujo de tres sapos



CAMBIANDO OTRA VEZ (Continuación)

que saltan/
¿Qué ven ahora?

Clase: Tres sapos.

Maestro: ¿Qué hacen?

Clase: Los sapos saltan.

Maestro: /Los hace repetir, fijándose en la n al final/
Los sapos saltan.

Clase: Los sapos saltan.

ENFOQUE Leer oraciones

OBJETIVO El niño podrá leer oraciones al transformar formas verbales singulares ya conocidas a las formas verbales plurales buscan, llevan, llaman, saltan, se ríen, hacen.

MATERIALES Dibujos presentados en las dos actividades anteriores: un niño buscando una pelota, tres niños buscando una pelota, un alumno llevando una silla, dos alumnos llevando una silla, un hombre llamando a un perro, dos hombres llamando a un perro, un niño riéndose, dos niños riéndose, un sapo saltando, tres sapos saltando, un alumno hace un dibujo, tres alumnos hacen un dibujo. Véase el Suplemento, págs. 33, 35, 37-41.

HACIENDO TRANSFORMACIONES

Coloque en la pizarra el dibujo de un niño buscando la pelota y al lado la tira de papel con la oración El niño busca la pelota. Llame a un alumno para que lea esta oración y pídale que enmarque con sus manos la forma busca.

Maestro: /Señala el dibujo y la tira de papel/
Alumno 1: /Leyendo/
El niño busca la pelota.
/Dirigiéndose al alumno 1/
Maestro: Enmarca con tus manos la forma busca.
Alumno 1: /Enmarca la palabra busca/

Debajo coloque el dibujo de los niños buscando la pelota y al lado la tira de papel con la oración Los niños buscan la pelota. Trate de que la forma buscan quede debajo de busca, de manera que sobresalga la n en esta forma:

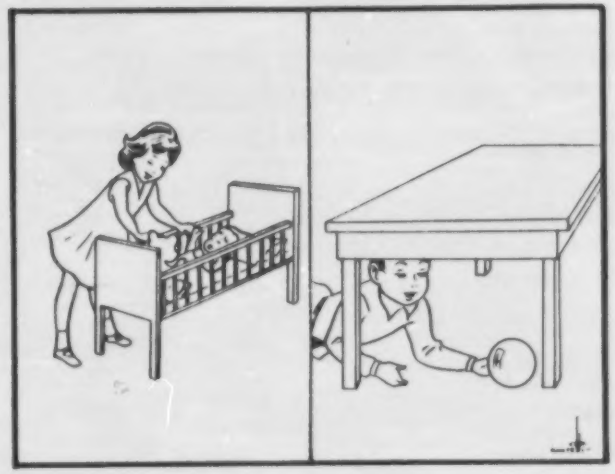
El niño busca la pelota.

FOCUS Reading sentences

OBJECTIVE The child will be able to read sentences making transformations of singular verb forms already known to the plural verb forms buscan (they look for), llevan (they carry), llaman (they call), saltan (they jump), se ríen (they laugh) and hacen (they make).

MATERIALS Pictures presented in the two previous activities: a boy looking for a ball, three boys looking for a ball, a pupil carrying a chair, two pupils carrying a chair, a man calling a dog, two men calling a dog, a boy laughing, two boys laughing, a frog jumping, three frogs jumping, a pupil makes a drawing, three pupils make a drawing. See Supplement, pp. 33, 35, 37-41.

MAKING TRANSFORMATIONS



The pupils read sentences and make transformations.

HACIENDO TRANFORMACIONES (Continuación)

Los niños buscan la pelota.

Lea usted la segunda oración haciendo que se fijen en el sonido n al final de la forma plural buscan y explique que se añade la n cuando la acción se ejecuta por más de una persona. Llame a un alumno para que lea la oración completa y pídale que enmarque la forma buscan con sus manos. Después pídale que señale con la mano las partes iguales de las dos palabras. Si lo cree conveniente escriba las formas busca y buscan en la pizarra en la misma forma que aparecen en las tiras de papel para que marquen con tiza la parte que es igual en las dos palabras.

b u s c a

b u s c a n

Maestro: /Señala el dibujo y lee la tira de papel/
Los niños buscan la pelota.

Alumno 2: /Leyendo/
Los niños buscan la pelota.

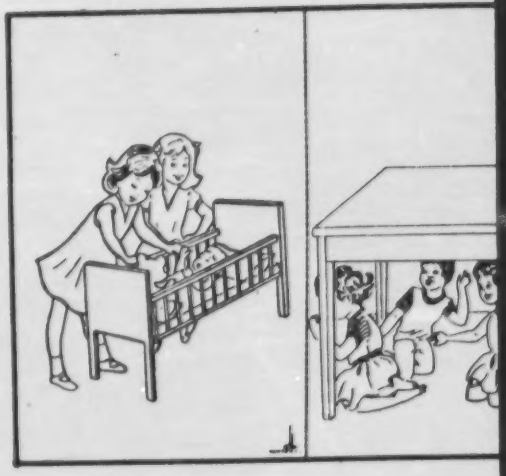
Maestro: /Dirigiendo al alumno 2/
Enmarca con tus manos la palabra buscan.

Alumno 2: /Enmarca la palabra buscan/

Maestro: /Escribe las formas busca y buscan en la pizarra y dice al alumno 3/
Marca con tiza la parte que es igual en esas dos palabras.

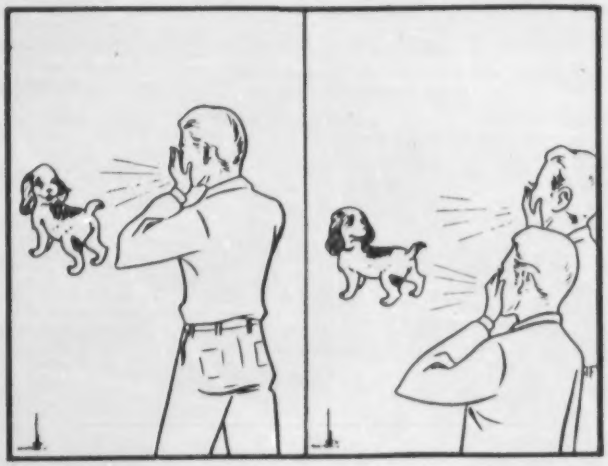
Alumno 3: /Hace la marca con la tiza/

Siga el mismo procedimiento con las oraciones: El alumno lleva la silla. Los alumnos llevan la silla. El señor llama al perro. Los señores llaman al perro. El niño se ríe. Los niños se ríen. El sapo salta. Los sapos saltan. El alumno hace



HACIENDO TRANSFORMACIONES (Continuación)

un dibujo. Los alumnos hacen un dibujo.



ENFOQUE Escoger dibujos que reflejan cambios de oraciones

OBJETIVO El niño podrá escoger dibujos que reflejan los cambios del singular al plural y del femenino al masculino al escuchar oraciones.

MATERIALES Dibujos de: una niña cuidando un bebito, una niña con un biberón, una señora con un vestido, una señora con un conjunto de pantalones, un niño mirando una pelota, un niño con una escalera, un señor contento con ropa deportiva, un señor contento con un traje, una niña con pelo largo, una niña con pelo corto, un niño con camisa de manga larga, un niño con camisa de manga corta. Véase el Suplemento, págs. 42-47.

---

1 + 1 = 2

Ponga los dibujos sobre su mesa. Diga a la clase que van a jugar con figuras. Explíqueles que va a llamar a un niño para que busque la figura que representa la oración que diga usted y la pongan en el borde de la pizarra. Llame a un voluntario y diga: La niña buena cuida al bebito. Deje que el niño escoja el dibujo de la niña al lado de la cuna, que la ponga en el borde de la pizarra y que repita la oración. Guíe a la clase a repetir. Dígales que la niña necesita una amiguita para ayudarle y que van a buscarle una. Llame a otro y diga: Las niñas buenas cuidan al bebito. Permita que el niño busque el dibujo de la otra niña para ponerla en la pizarra junto a la otra. Esté seguro de que el dibujo de la niña con el biberón esté a la derecha. Guíelos a repetir.

Maestro: /Al alumno/
La niña buena cuida al bebito.
Alumno 1: /Busca el recorte y lo pone en la pizarra/

FOCUS Choosing pictures that reflect changes in sentences

OBJECTIVE The child will be able to choose pictures that reflect the changes from singular to plural and from feminine to masculine when listening to sentences.

MATERIALS Pictures of: a girl taking care of a baby, a girl holding a baby bottle, a lady wearing a dress, a lady wearing a pant suit, a boy looking at a ball, a boy with a ladder, a happy man wearing casual clothes, a happy man with a suit, a girl with long hair, a girl with short hair, a boy wearing longsleeved shirt, a boy wearing shortsleeved shirt. See Supplement, pp. 42-47.

---

1 + 1 = 2

The pupils choose pictures that reflect changes from singular to plural and from feminine to masculine.

1 + 1 = 2 (Continuación)

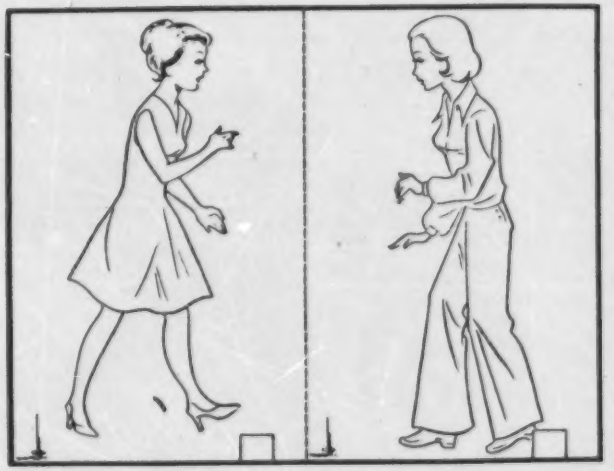
Clase: La niña buena cuida al bebito.
Maestro: /Al segundo alumno/
Las niñas buenas cuidan al bebito.
Alumno 2: /Busca el dibujo y lo pone en la pizarra/
Las niñas buenas cuidan al bebito.
Clase: Las niñas buenas cuidan al bebito.

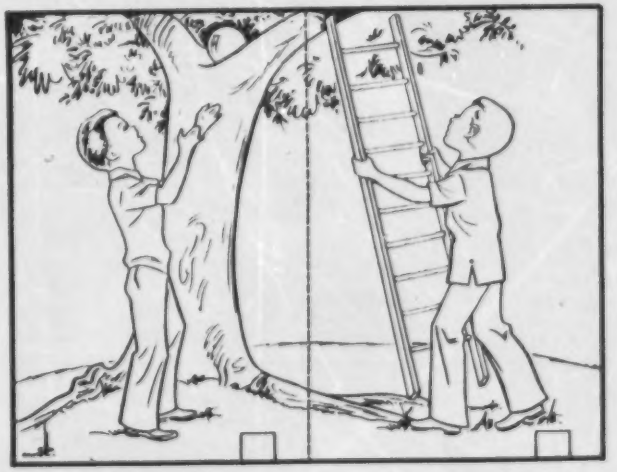
Siga el mismo procedimiento de arriba, llamando a un niño diferente. Dígale que la mamá de la niña está contenta con ella. Diga: La señora contenta se ríe. Pregunte si creen que la mamá de la amiguita también está contenta. Después de que digan que sí, diga: Las señoras contentas se ríen.

Explique ahora que la niña tiene un hermano que es travieso. Diga: El niño travieso busca la pelota. Como el niño no puede alcanzarla, necesita un amiguito que le ayude: Los niños traviesos buscan la pelota. El papá del niño está contento porque el niño quiere jugar con la pelota. El señor contento se ríe. Pregúnteles si creen que el papá del amiguito está contento también y diga: Los señores contentos se ríen.

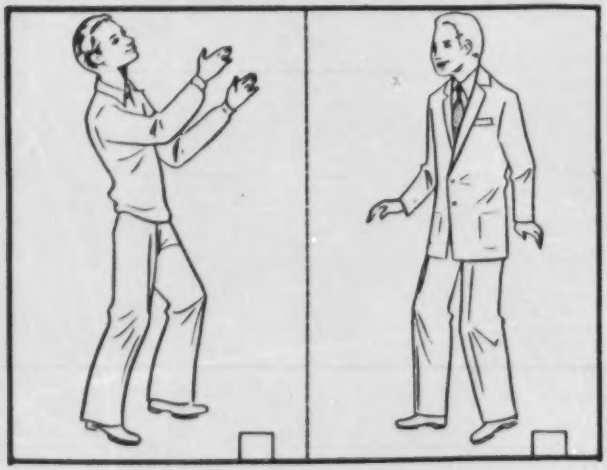
Ahora diga que en la escuela de los niños hay una alumna nueva y diga: La alumna nueva hace un dibujo. Ella tiene un hermano que estudia también: El alumno nuevo hace un dibujo. Hay otras alumnas nuevas: Las alumnas nuevas hacen unos dibujos. Éstas también tienen hermanos: Los alumnos nuevos hacen unos dibujos.

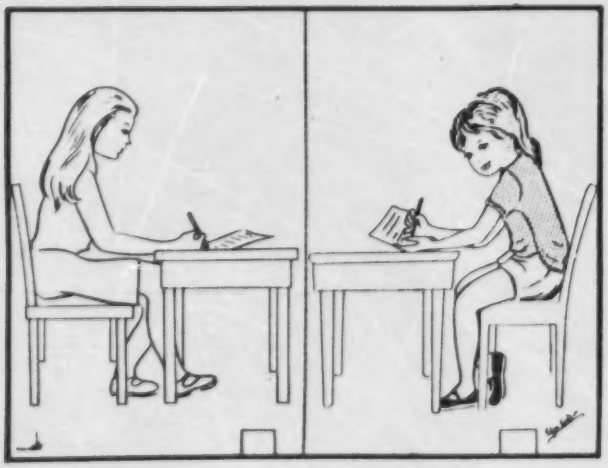
Si queda tiempo, señale dibujo por dibujo y pida que le repitan la oración que cada dibujo representa.

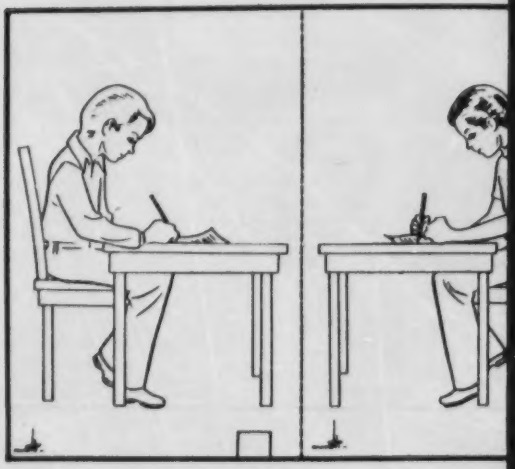




1 + 1 = 2 (Continuación)







ENFOQUE Leer palabras y oraciones

OBJETIVO El niño podrá leer las palabras día, sol, carro, perrito, perritos, señor, después, para, calle, detrás, jardín, flor, furioso y las formas verbales salir, cuidar, llevan y saltan.

MATERIALES Dibujos de: niños subiendo a un carro, un señor con perritos, una familia con un perrito en el carro, niños jugando, el perro y el gato en el jardín, un señor con un perro. Véase el Suplemento, págs 48-50 y el Conjunto de dittos, pág. 20.

LEYENDO ORACIONES

Diga a la clase que van a leer un cuento nuevo sobre Ana, Tito y Silvia. Muéstreles el dibujo de los niños al lado del carro y pregunte: ¿Quiénes son?, ¿Cómo es el día?, ¿Qué hacen los niños? Después señale el dibujo y diga: Es un día de sol. Todos van a salir. Ayude a los niños a repetir cada oración. Escríbalas en la pizarra. Lea cada una y ayude a la clase a leer. Trace círculos alrededor de las palabras día y sol y la forma verbal salir y llame a alumnos para que las lean.

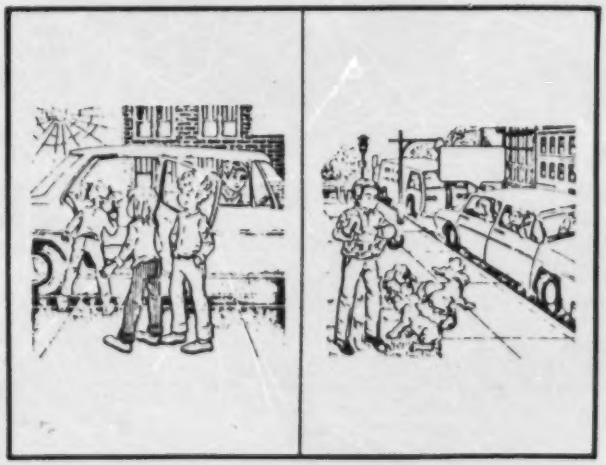
Ahora muéstreles el dibujo del señor con los perritos. Pregunte: ¿Qué tiene el señor? Señale el dibujo y diga: El señor tiene perritos. Después muéstreles el dibujo de la familia en el carro y diga: Los niños tienen que cuidar al perrito. Llevan el perrito al carro. Después se van para casa. Escriba las oraciones en la pizarra. Lea cada oración y ayude a la clase a leer. Lea las palabras señor, perritos, perrito, carro, después y para y las formas verbales cuidar y llevan. Escoja a distintos alumnos para que las señalen y las lean.

FOCUS Reading words and sentences

OBJECTIVE The child will be able to read the words día (day), sol (sun), carro (car), perrito (puppy), perritos (puppies), señor (man), después (after), para (for), calle (street), detrás (behind), jardín (garden), flor (flower), furioso (furious) and the verb forms salir (go out), cuidar (take care of), llevan (take) and saltan (they jump).

MATERIALS Pictures of: children getting into a car, a man with pupies, a family with a dog in a car, children playing, the dog and the cat in the garden, a man with a dog. See Supplement, pp. 48-50 and Ditto Packet, p. 20.

READING SENTENCES



The pupils describe pictures and read sentences.

LEYENDO ORACIONES (Continuación)

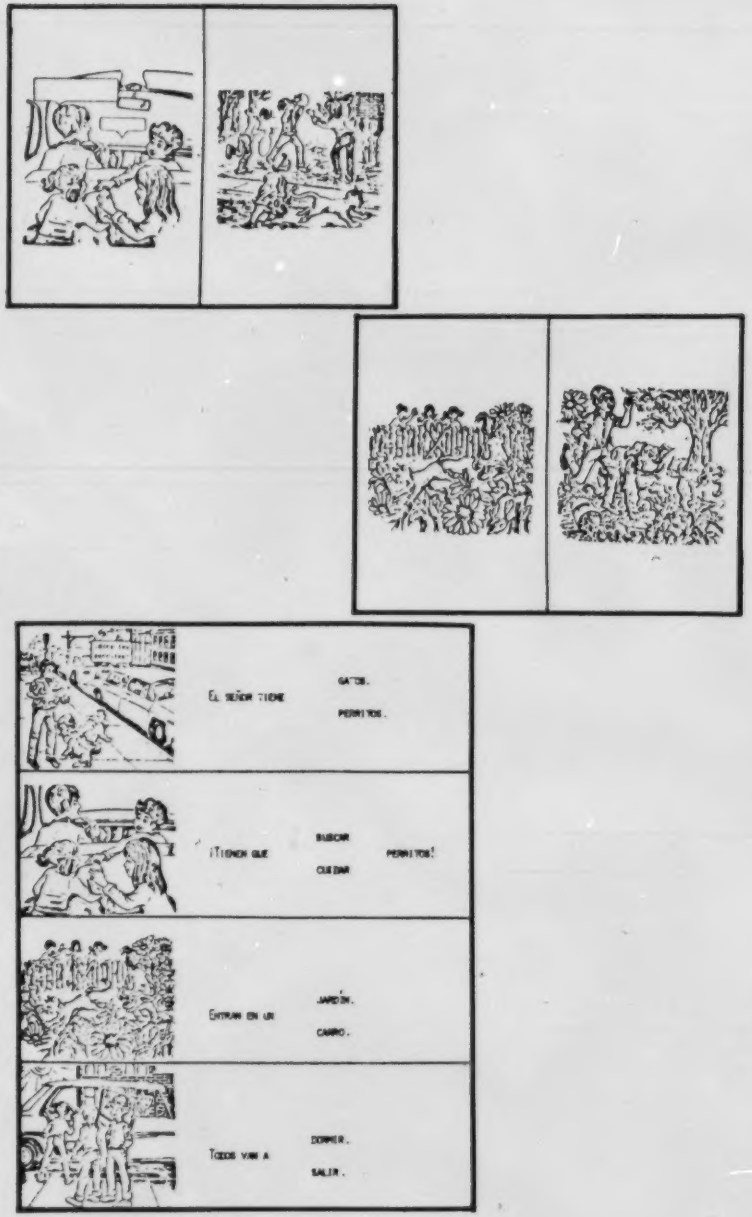
Muestre el dibujo de los niños jugando y señalando al perro y al gato, pregunte: ¿Qué hace el perro? Después señale al perro y diga: Corre a la calle. Se va detrás del gato. Escriba las oraciones en la pizarra, lea cada una y guíe a la clase a leer.

Después muestre el dibujo de los animales en el jardín. Pregunte a los niños: ¿Qué ven?, ¿Qué hacen los animales? Después diga: El perrito y el gato entran en un jardín. Saltan de flor en flor. Escriba las oraciones en la pizarra, lea cada una y ayude a los niños a leer juntos e individualmente.

Después lea las palabras calle, detrás, jardín, saltan, flor y escoja a distintos niños para que vengan a la pizarra para enmarcar con sus manos cada palabra y después leerlas.

Siga el mismo procedimiento con el último dibujo del señor y diga: Sale un señor con un perro grande. El señor está furioso. Escriba las dos oraciones en la pizarra para que las lean. Llame a un niño para enmarcar la palabra furioso.

TAREA INDIVIDUAL Haga que los niños tracen círculos alrededor de las palabras que completan cada oración. Después guíe a la clase a leer las oraciones juntos e individualmente.



ENFOQUE Leer parte de un cuento y contestar preguntas

OBJETIVO El niño podrá leer las palabras uno y las formas verbales llaman, cuidan, buscan y corren, leer de la página 1 a la 7 del cuento Corre y corre y contestar preguntas sobre lo que ha leído.

MATERIALES Recortes con palabras, copias del libro Corre y corre. Véase el Suplemento, págs. 51-53.

CORRE Y CORRE

Diga a los niños que van a empezar a leer un cuento. Muéstreles el libro y pida a la clase que lean el título. Escriba en la pizarra las siguientes palabras: día, sol, carro, perritos, perrito, señor, después, para, calle, detrás, jardín, flor y furioso y las formas verbales salir, cuidar, llevan, cuidan, buscan, corren, saltan y llaman.

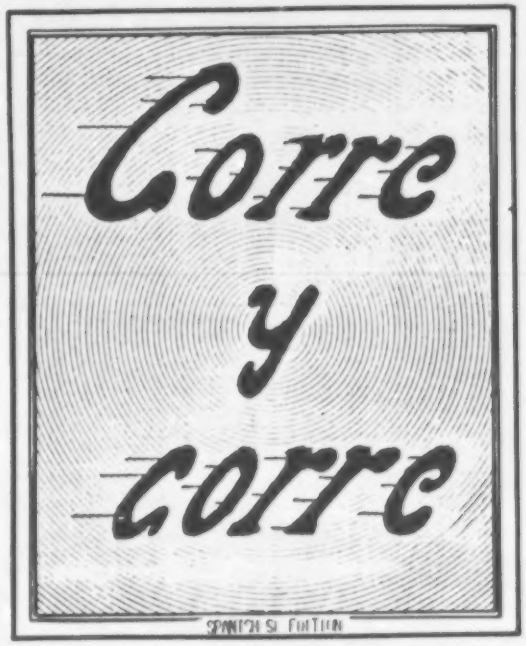
Coloque sobre una mesa recortes con las mismas palabras y llame a un niño para que escoja uno y lo pareo con la palabra igual que está escrita en la pizarra. Siga el mismo procedimiento, utilizando todos los recortes. Reparta los libros, pida a la clase que los abran en la página 1 y escoja a un alumno para que la lea. Después pregunte: ¿Cómo es el día?, ¿Qué van a hacer todos? Anímelos a contestar, pida a otro alumno que lea la página 2 y pregunte: ¿Dónde están los niños?, ¿Qué ven?, ¿Qué tiene el señor?, ¿Qué quieren los niños?, ¿Qué dice la niña que está en el carro? Dígales que miren la página 3. Escoja a un niño para que lea lo que dice el papá y a otro para que lea lo que dice el niño y pida a una niña que lea lo que aparece debajo del dibujo. Después pregunte: ¿Qué dice el papá?, ¿Qué dice el niño?, ¿A dónde llevan al perrito?, ¿Para dónde se van des-

FOCUS Reading part of a story and answering questions

OBJECTIVE The child will be able to read the word uno (one) and the verbal forms llaman (they call), cuidan (they take care of), buscan (they look for) and corren (they run), to read from page 1 to 7 of the story Corre y corre and answer questions about what he has read.

MATERIALS Cutouts with words, copies of the book Corre y corre. See Supplement, pp. 51-53.

CORRE Y CORRE



The pupils match cutouts with words written on the board and read part of the story Corre y corre.

CORRE Y CORRE (Continuación)

pués? Explique el significado de esta pregunta, si es necesario.

Siga este procedimiento para leer las páginas 4, 5, 6 y 7. Primero hágalos leer y después de la lectura de cada página hágales preguntas sobre lo que han leído, mientras observan los dibujos. Acepte las respuestas adecuadas y haga las aclaraciones necesarias.

En la página 4 pregunte: ¿Qué hacen los niños?, ¿Cuidan ellos al perrito?, ¿Qué ve el perrito?, ¿A dónde corre el gato?, ¿Qué hace el perrito? En la página 5 pregunte: ¿Qué buscan los niños?, ¿Dónde lo ven?, ¿Qué hace el perrito?, ¿Qué hacen los niños? En la página 6 pregunte: ¿Dónde entran el perrito y el gato?, ¿Qué hacen los niños?, ¿Qué hace el perrito? En la página 7 pregunte: ¿Qué ven?, ¿Cómo está el señor?, ¿Qué hace?

Véase la actividad de evaluación en la página 102.

Es un día de sol.
Todos van a salir.

1

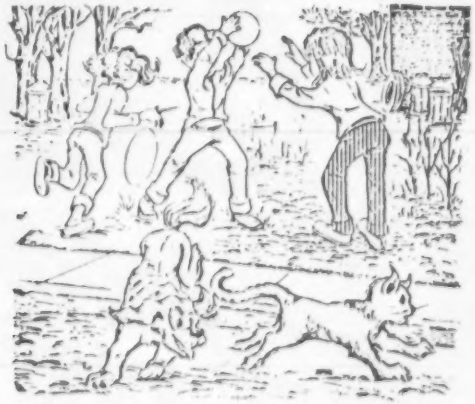
Los niños están en el carro.
El tiene perritos.
Los niños quieren un perrito.
El señor les da uno.

2

CORRE Y CORRE (Continuación)

Llevan el perrito al carro.
Después se van para la casa.

3

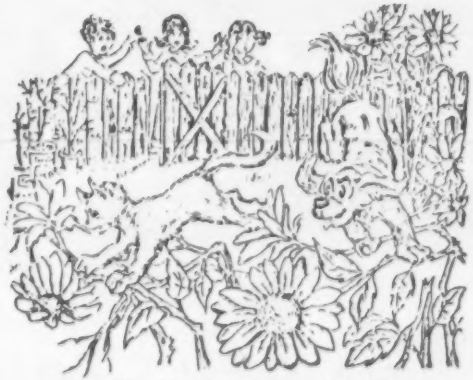


Los niños salen a jugar.
No cuidan al perrito.
El perrito ve un gato.
Corre a la calle.
Se va detrás del gato.

4

Los niños buscan al perrito.
Lo ven en la calle.
El perrito va detrás del gato.
Los niños corren detrás del perrito.

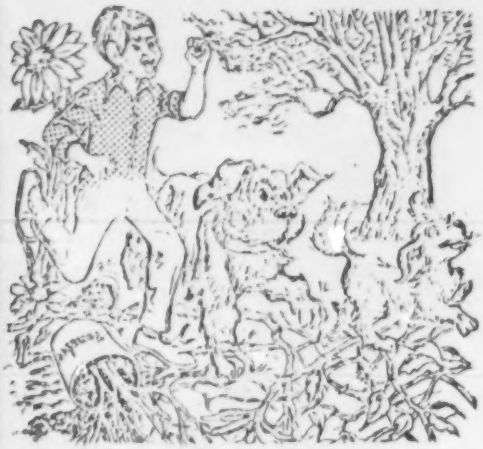
5



El perrito y el gato entran en un jardín.
Saltan de flor en flor.
Los niños llegan al jardín.
Llaman al perrito.
El perrito no viene.

6

CORRE Y CORRE (Continuación)



Sale un señor con un perro.
El señor está furioso.
El corre detrás del perrito
y del gato.

7

día	sol
salir	perrito
carro	cuidar
señor	llevan

para	cuidan
calle	detrás
buscan	corren
después	jardín

flor	uno
furioso	
saltan	
llaman	

ENFOQUE Contestar preguntas después de leer una parte de un cuento

OBJETIVO El niño podrá leer de la página 8 a la 13 del cuento Corre y corre, contestar preguntas sobre esta parte del cuento y leer las formas verbales lleva y comer.

MATERIALES Dibujos de las páginas 8 y 12 del cuento Corre y corre, copias del libro Corre y corre. Véase el Suplemento, pág. 54.

¡QUÉ DÍA!

Diga a la clase que van a seguir leyendo el cuento Corre y corre. Muestre el dibujo de la izquierda del suplemento y pida que lo describan. Señale el pie del hombre y la boca del perro, diga: Al señor se le cae un zapato, El perro se lo lleva y anímelos a repetir.

Escriba las dos oraciones en la pizarra, léalas, guíe a la clase a leer y haga que se fijen en la forma verbal nueva lleva.

Muestre el dibujo de la derecha del suplemento y anímelos a que digan lo que ven. Después diga: El gato salta la cerca, Se tira, Quiere comer. Guíe a la clase a repetir y escriba estas oraciones en la pizarra. Léalas y pida a los alumnos que lean cada oración. Ayúdelos si es necesario y haga que se fijen en la forma verbal nueva comer.

Después escriba en la pizarra:

Al señor
Al señor se le cae
Al señor se le cae un zapato.

Pida a distintos niños que lean cada línea. Siga

FOCUS Answering questions after reading a part of the story

OBJECTIVE The child will be able to read from page 8 to 13 of the story Corre y corre, answer questions about this part of the story and read verbal forms lleva (carries) and comer (to eat).

MATERIALS Pictures from pages 8 and 12 of the story Corre y corre, copies of the book Corre y corre. See Supplement, p. 54.

WHAT A DAY!

Al señor se le cae un zapato.
El perro se lo lleva.

8

The pupils read by structures, read part of the story Corre y corre and answer questions.

¡QUÉ DÍA! (Continuación)

el mismo procedimiento, sustituyendo la frase un zapato por la frase el sombrero. Después escriba:

A Tito
A Tito se le cae
A Tito se le cae el sombrero.

Siga el procedimiento anterior sustituyendo la frase el sombrero por el bate y luego por la pelota.

Reparta los libros y escoja a un alumno para que lea la página 8 y pregunte: ¿Qué le pasa al señor?, ¿Qué hace el perro? Dígales que pasen a la página 9 y pregunte a un alumno: ¿Qué ves? Después pida a la clase que lea esta página.

Indíqueles que pasen a las páginas 10 y 11 y anímelos a describir el dibujo que cubre estas dos páginas. Acepte los comentarios adecuados y escoja a un alumno para que lea lo que dice el señor, con la entonación apropiada. Después pregunte a la clase: ¿Qué hacen todos?, ¿Qué lleva el perro del señor en la boca?, ¿Cómo está el señor?, ¿Qué dice el señor? y pídales que lean la página. Después dígales que miren el dibujo de la página 13 y pregunte: ¿Qué ven? Acepte las respuestas adecuadas y anime a la clase a leer la página.

Ayúdelos cada vez que lo necesiten y trate de que toda la clase participe.

El gato sale por la puerta.
Después sale el perrito.
El perro del señor sale también.

9

El gato corre.
El perrito corre detrás del gato.
El perro con el zapato corre detrás del perrito.

10

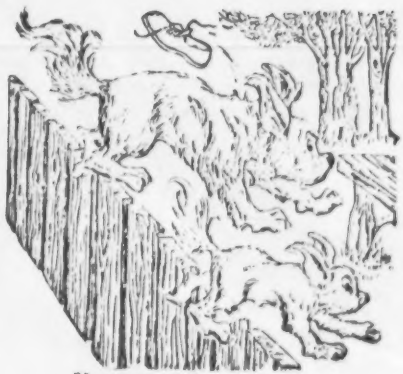
El señor corre detrás de su perro.
Los niños corren detrás de todos.

11

¡QUÉ DÍA! (Continuación)

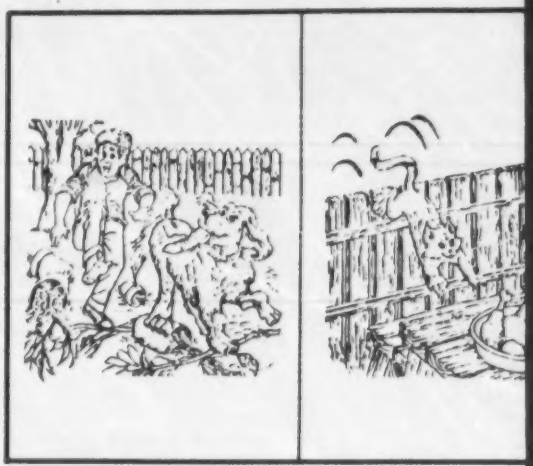
El gato salta la cerca.
Se tira.
Quiere comer.

12



El perro y el perrito van
detrás del gato.
Saltan la cerca del jardín.
Al perro se le cae el zapato.

13



ENFOQUE Terminar la lectura del cuento Corre y corre

OBJETIVO El niño podrá leer las palabras perros, señora y furiosa, las formas verbales grita, se moja, se mojan y la última parte del cuento Corre y corre y contestar preguntas relacionadas con la trama y los personajes.

MATERIALES Dibujos de las páginas 14-15 y 19, copias del libro Corre y corre. Véase el Suplemento, págs. 55-56.

YA SON AMIGOS

Diga a la clase que hoy van a terminar de leer el cuento Corre y corre. Muestre el dibujo de la izquierda del Suplemento, página 55 y pida que lo describan. Señale los distintos elementos del dibujo y diga: Llega el señor. Ve el zapato. Llegan los niños. Todos quieren sacar los perros. Guíelos a repetir y escriba las oraciones en la pizarra. Léalas y guíe a la clase a leer. Haga que se fijen en que perros es una palabra nueva de lectura.

Presente el dibujo de la derecha de la página 55 y pregunte qué creen ellos que le pasa a la señora. Puede ser que digan: Está asustada; está enojada. Señale a la señora y diga: La señora sale. Está furiosa. Ella grita y grita. Guíe a la clase a repetir y después escriba las oraciones en la pizarra. Léalas y pida a distintos niños que lean cada una. Haga que observen bien las palabras nuevas para leer señora, furiosa y grita.

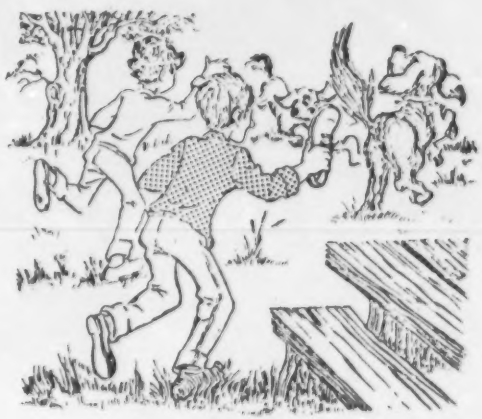
Muestre el dibujo de la página 56 y ayúdelos a describirla diciendo: La señora se moja en el agua. El señor se moja en el agua. Los niños se mojan también. Todos se ríen. Guíelos a repetir y es-

FOCUS Finishing the reading of the story Corre y corre

OBJECTIVE The child will be able to read the words perros (dogs), señora (lady) and furiosa (furious), the verbal forms grita (cry out), se moja (gets wet) and se mojan (they get wet) and the last part of the story Corre y corre and answer questions related to the plot and characters.

MATERIALS Pictures from pages 14-15 and 19, copies of the book Corre y corre. See Supplement, pp. 55-56.

THEY'RE FRIENDS NOW



Llega el señor.
Ve el zapato.
Llegan los niños.
Todos quieren sacar a los perros.

14

The pupils read the ending of the story Corre y corre and answer questions.

criba las oraciones en la pizarra. Léalas y pida a la clase que las lean, haciendo que se fijen en las formas verbales nuevas se moja y se mojan.

Reparta los libros y pida a los alumnos que los abran en la página 14. Escoja a un niño para que lea esta página, pregunte ¿qué pas..? y anímelos a contestar. Después dígales que miren la página 15 y llame a una niña para que lea lo que dice la señora, con la entonación adecuada e indique a la clase que lea el resto de la página.

Pídales que pasen a la página 16 y escoja a un alumno para que la lea y guíe a la clase a leer. Después pregunte: ¿Dónde están?, ¿Qué quiere el gato?, ¿Qué quiere el perro?, ¿Qué quiere el perrito?

Dígales que miren la página 17 y escoja a un alumno para describirla y guíe a la clase a leer. Después pregunte: ¿Qué hace el gato?, ¿Qué hace el perro?, ¿Qué hace el perrito?

Diga a los alumnos que pasen a la página 18 y llame a uno para que la lea. Pida a otro que vuelva a leerla, guíe al resto de la clase a leer y pregunte: ¿Qué hace el gato?, ¿Qué le pasa al perro?, ¿Qué le pasa al perrito? Diga que miren la página 19, guíelos a leerla y pregunte: ¿Qué le pasa al señor?, ¿Qué le pasa a la señora?, ¿Qué les pasa a los niños?, ¿Qué hacen todos?

Indíqueles que pasen a la página 20. Llame a una niña para que lea lo que dice la señora, a un niño para que lea lo que dice el señor, a un niño y dos niñas para que lean lo que dicen los tres niños y a otro para que lea el resto de la página. Después pregunte: ¿Qué dice la señora?, ¿A quién le habla?, ¿Qué dice el señor?, ¿A quién les habla?, ¿Qué contesta..n los niños?, ¿Qué son todos ya?

La señora sale.
Está furiosa.
Ella grita y grita.

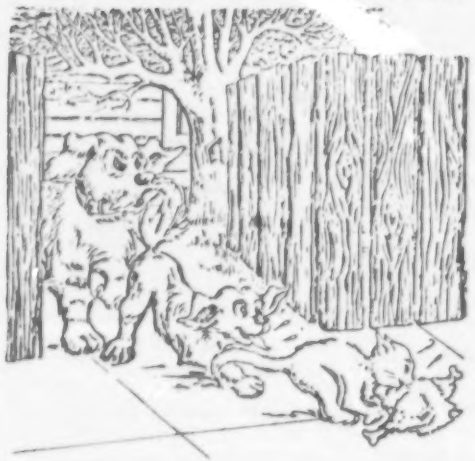
15

Están en la mesa.
El gato se lo quiere comer todo.
El perrito se lo quiere comer todo.
El perro también se lo quiere comer.

16

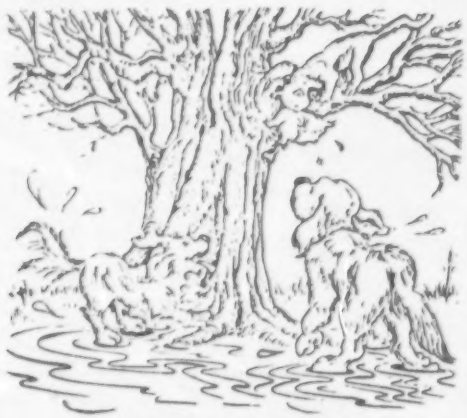
YA SON AMIGOS (Continuación)

Véase la actividad de evaluación en la página 103.



El gato se lo lleva todo.
Sale a la calle.
Todos salen detrás del gato.

17



El gato salta a la rama.
El no se moja.
El perro se moja en el agua.
El perrito se moja en el agua.

18

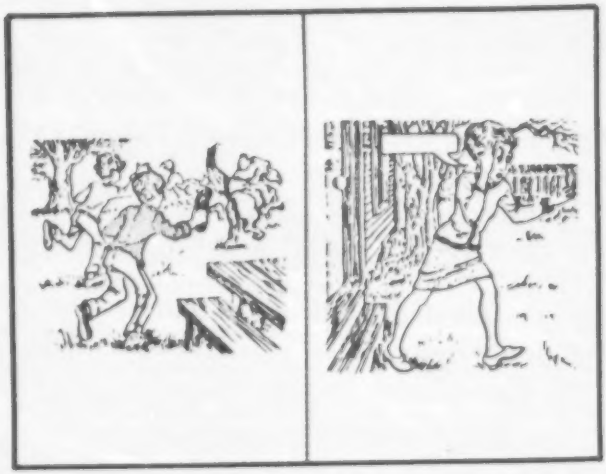
La señora se moja en el agua.
El señor se moja en el agua.
Los niños se mojan también.
Todos se ríen.

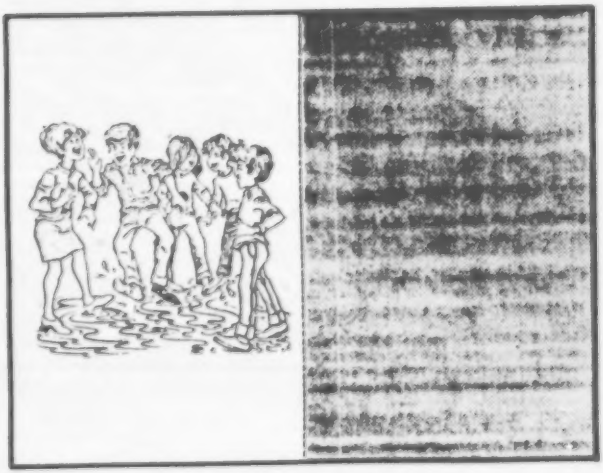
19

Todos hablan.
Ya son amigos.

20

YA SON AMIGOS (Continuación)





VOCABULARY

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentadas en el Kit 30. A la derecha, aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 30. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practice by the pupils appears.

		Page
	A	
	B	
banda	Viene la banda del circo.	The circus band is coming. 58
brazo	Tu brazo.	Your arm. 67
brazos	Tus brazos.	Your arms. 67
buscar -buscan	Los niños buscan la pelota.	The boys look for the ball. 69
	C	
carta	¿Quién tiene la carta?	Who has the letter? 56
circo	Hoy viene un circo.	Today a circus is coming. 58
correr -corren	Los perros corren.	The dogs run. 69
cuidar -cuidan	Las niñas cuidan al bebito.	The girls take care of the baby. 69
	Ch	
	D	
desfile	Hay un desfile.	There's a parade. 58

			Page
	E		
está bien	Está bien.	All right.	60
	F		
frente	Tu frente.	Your forehead.	67
	G		
	H		
hacer -hacen	Los alumnos hacen un dibujo.	The students draw a picture.	72
	I		
	J		
	K		
	L		
	Ll		
llamar -llaman	Los señores llaman al perro.	The men call the dog.	72
llevar -lleva -llevan	El alumno lleva una silla. Los alumnos llevan una silla.	The student carries a chair. The students carry a chair.	72 72
	M		
mojar(se) -se moja -se mojan	El gato se moja. Los gatos se mojan en el agua.	The cats gets wet. The cats get wet in the water.	69 69
	N		
	Ñ		

			Page
	O		
oreja	Tu oreja.	Your ear.	67
orejas	Tus orejas.	Your ears.	67
	P		
payasos	Vienen unos payasos.	Some clowns are coming.	58
pie	Tu pie.	Your foot.	67
pies	Tus pies.	Your feet.	67
pierna	Tu pierna.	Your leg.	67
piernas	Tus piernas.	Your legs.	67
	Q		
	R		
revista	¿Quién tiene una revista?	Who has a magazine?	56
reir(se) -se ríen	Los niños se ríen.	The children laugh.	72
rodilla	Tu rodilla.	Your knee.	67
rodillas	Tus rodillas.	Your knees.	67
	S		
saltar -saltan	Los sapos saltan.	The frogs jump.	72
	T		
	U		
una	Yo tengo una.	I have one.	56

			Page
unas	Yo veo unas.	I see some.	58
uno	Yo tengo uno.	I have one.	56
unos	Yo veo unos.	I see some.	58
	V		
venir -vienen	Vienen unas jirafas también.	Some giraffes are coming too.	58
	W		
	X		
	Y		
	Z		

DECODING, COMPRENHEBSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 30

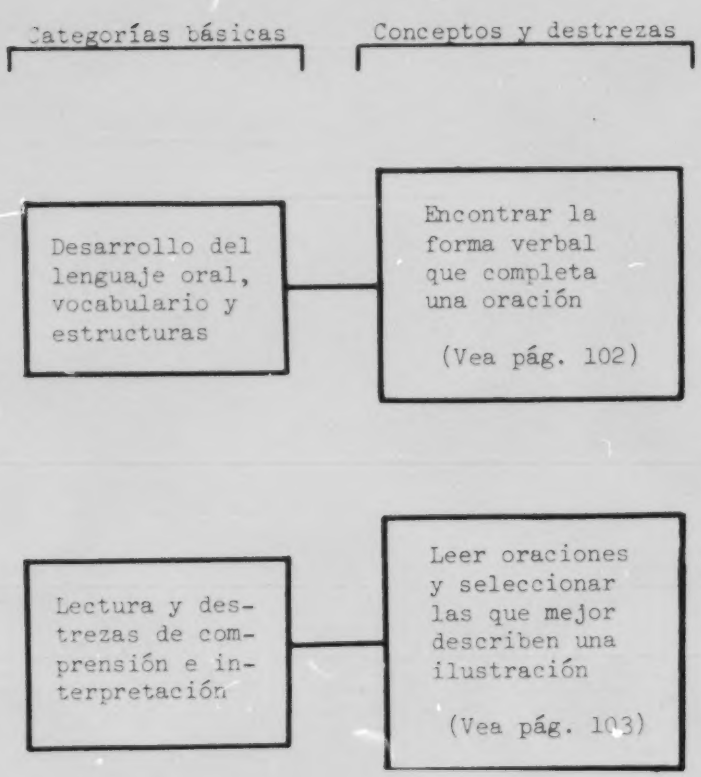
Page	Decoding skills	Comprehension and interpretation skills
81	Identifying and reading the words día, sol, carro, perrito, perritos, señor, después, para, calle, detrás, jardín, flor and furioso and the verb forms salir, cuidar, llevan and saltan Reading through teacher-guided repetition	Responding to pictures of a story Describing pictures Identifying characters Identifying and describing actions
83	Identifying and reading the word uno and the verb forms llaman, cuidan, buscan and corren Matching words with words Reading through teacher-guided repetition	Responding to pictures in a story Identifying and describing actions Recalling events and details
87	Identifying and reading the verb forms lleva and comer Reading by structures	Responding to pictures in a story Identifying and describing actions Recalling events and details
90	Identifying and reading the words perros, señora and furiosa and the verb forms grita, se moja and se mojan Reading through teacher-guided repetition	Responding to pictures in a story Recalling details Identifying and describing actions Identifying motives for actions Identifying main idea

KIT 30

ASSESSMENT ACTIVITIES

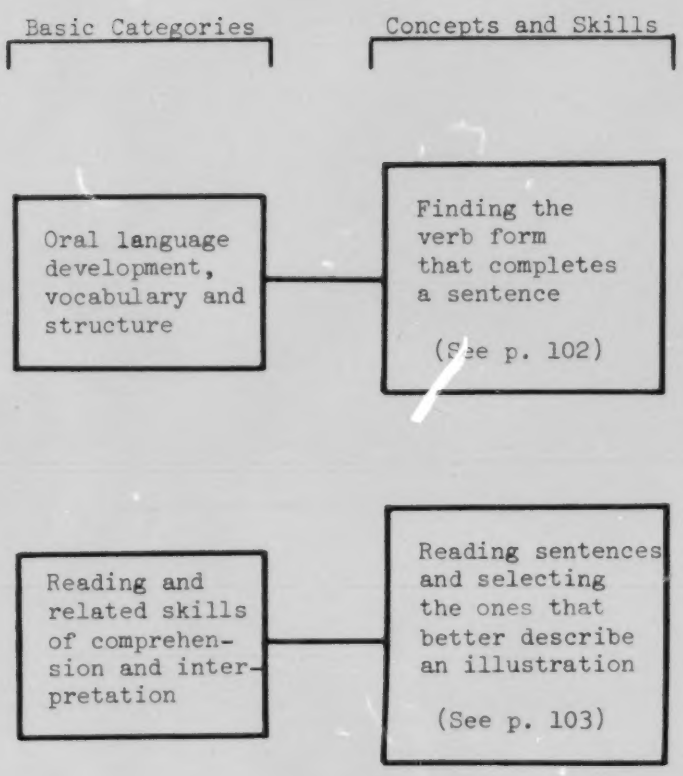
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish SL



CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Seleccionar la forma que completa una oración	102	84
Leer oraciones y parearlas con dibujos	103	92

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Selecting the form that completes a sentence	102	84
Reading sentences and matching them with pictures	103	92

ENFOQUE Seleccionar la forma verbal que completa una oración

OBJETIVO El niño podrá completar oraciones con formas verbales seleccionando la forma singular o plural que les da sentido completo, por lo menos en 5 de 7 expresiones dadas, al ofrecerle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 21.

¿CUÁL DE ESTAS DOS?

Encontrar la forma verbal que completa una oración. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a la clase que miren su hoja para que se fijen en que hay una lista de oraciones incompletas y que junto a cada oración hay dos formas verbales. Explíqueles que ellos deben escoger la forma que mejor completa cada oración. Léales la primera oración y las dos formas que aparecen junto a la oración incompleta para que seleccionen la que ellos crean que es más adecuada. Anímelos a que las lean en silencio y después dígales que las escriban en el espacio en blanco para completar esa oración. Ayúdelos en la lectura, si es necesario y siga el mismo procedimiento con todas las oraciones.

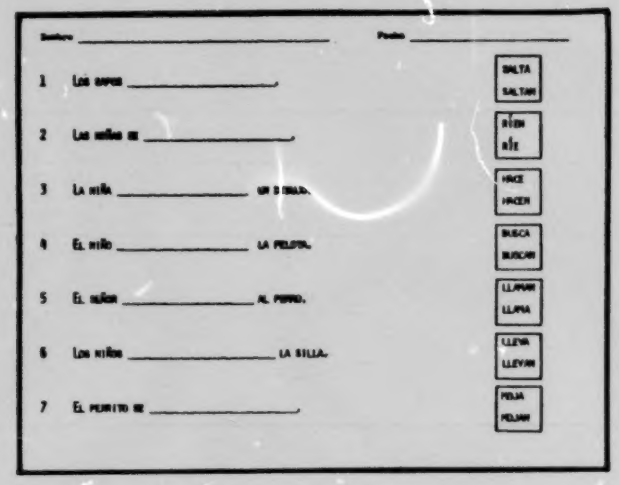
Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 105 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.

FOCUS Selecting the verb form that completes a sentence

OBJECTIVE The child will be able to complete sentences with verbal forms, selecting the singular or plural form that gives full meaning to those sentences in, at least, 5 out of 7 given statements when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 21.

WHICH ONE OF THESE TWO?



The pupils decide which one of two verbal forms, singular or plural, fits in a given sentence.

ENFOQUE Leer oraciones y parearlas con dibujos

OBJETIVO El niño podrá demostrar que puede leer una serie de oraciones e interpretarlas, seleccionando la que mejor describe, por lo menos, 6 de 8 dibujos al ofrecerle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 22-24.

YO PUEDO LEER

Leer oraciones y seleccionar las que mejor describen una ilustración. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Compruebe que cada alumno tiene las tres hojas de esta actividad. Dígales que se fijen que en la primera hoja hay ocho oraciones numeradas y que en las otras dos hojas hay ocho ilustraciones. Explique que ellos deben leer las oraciones, buscar los dibujos que corresponden a esas oraciones y poner en el cuadrito, a la derecha de cada dibujo, el numeral que tiene la oración que lo describe. Ayúdelos con el primer ejemplo diciéndoles que lean la primera oración. Después que la hayan comprendido dígales que traten de encontrar el dibujo que le corresponde. Cuando lo hayan encontrado, indíqueles que escriban el numeral 1 en el cuadrito de ese dibujo. Si lo cree necesario guíelos con todas las oraciones sin leerlas usted. Déles tiempo para que ellos las lean y encuentren las ilustraciones adecuadas.

Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las mar-

FOCUS Reading sentences and matching them with pictures

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate that he can read a series of sentences and interprete them, selecting the one that best describes, at least, 6 out of 8 pictures when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 22-24.

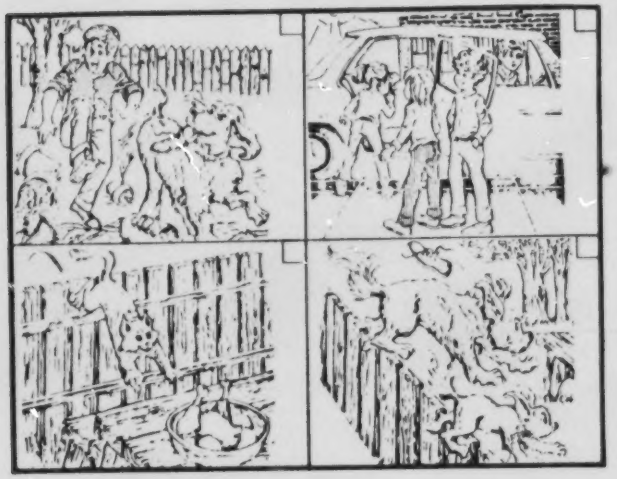
I CAN READ

Nombre _____ Fecha _____

1. SALTAN LA CERCA DEL JARDÍN.
2. TODOS VAN A SALIR.
3. TODOS SALEN DETRÁS DEL GATO.
4. EL GATO SALTA LA CERCA.
5. ESTÁN EN LA MESA.
6. EL PERRO SE LO LLEVA.
7. SE VA DETRÁS DEL GATO.
8. TODOS SE RÍEN.

The pupils show their decoding and comprehension skills, reading and matching sentences with pictures.

cas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 105 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.



ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 30					
	A	B	C	D	E	F
✓ - If the child meets minimum performance level. X - If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Encontrar la forma verbal que completa una oración	Leer oraciones y seleccionar las que mejor describen una ilustración				

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 30					
	A	B	C	D	E	F
✓ - If the child meets minimum performance level. X - If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Encontrar la forma verbal que completa una oración	Leer oraciones y seleccionar las que mejor describen una ilustración				

KIT 31

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

200

ENFOQUE Discutir un cambio necesario en un vecindario de la ciudad

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras terreno, ajedrez, damas y dominó, las frases cancha de tenis, personas mayores, centro de recreo y la forma verbal se reúnen al discutir un cambio necesario en un vecindario de la ciudad.

MATERIALES Dibujos de: Niños jugando en la calle, una cancha de tenis, un terreno para jugar fútbol, un terreno para jugar béisbol, un parque de recreo para niños, dos personas jugando ajedrez, un tablero de ajedrez, un tablero de damas, dos personas jugando dominó, una mesa de dominó. Véase el Suplemento, págs. 58-66 y el Conjunto de Dittos, pág. 26.

¡NO JUEGUES EN LA CALLE!

Muestre el dibujo de los niños jugando en la calle y pregunte si es un vecindario de la ciudad o del campo. Pregunte entonces: ¿Qué están haciendo los niños en el dibujo? Es posible que digan: Están jugando en la calle. Pregunte: ¿Es bueno jugar en la calle? Cuando digan que no, pregunte: ¿Por qué es malo jugar en la calle? Probablemente dirán: Porque hay muchos carros en la calle. Porque hay autobuses y camiones. Hágalos pensar en lo que se necesita para no tener que jugar en la calle y pregunte: ¿Qué necesitan hacer para no jugar en la calle? Guíelos a contestar: Necesitan hacer un parque. Necesitan un lugar para jugar.

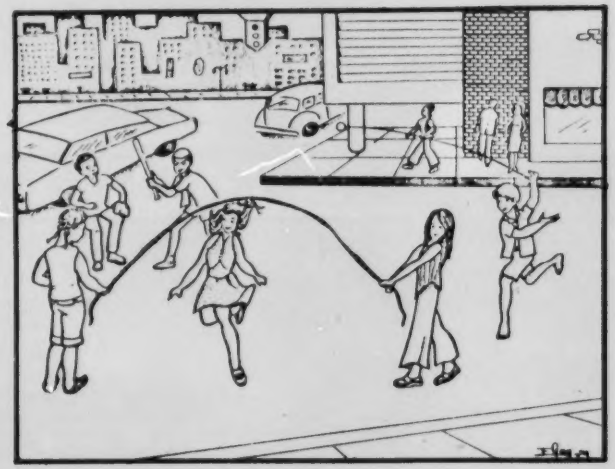
Maestro: /A la clase/
¿Es un vecindario de la ciudad o del campo?
Clase: De la ciudad.
Maestro: ¿Qué están haciendo los niños?
Clase: /Respuesta probable/

FOCUS Discussing a necessary change in a city neighborhoood

OBJECTIVE The child will be able to use the words terreno (field), ajedrez (chess), damas (checkers), dominó (dominoes), the phrases cancha de tenis (tennis court), personas mayores (grown-ups), centro de recreo (recreation center) and the verbal form se reúnen (they get together) while discussing a necessary change in a city neighborhood.

MATERIALS Pictures of: children playing in the street, a tennis court, a football field, a baseball field, a children's recreation park, two persons playing chess, a chessboard, a checkerboard, two persons playing domino, a domino table. See Supplement, pp. 58-66 and Ditto Packet, p. 26.

DON'T PLAY IN THE STREET!



The pupils discuss the necessity of a recreation center.

¡NO JUEGUES EN LA CALLE! (Continuación)

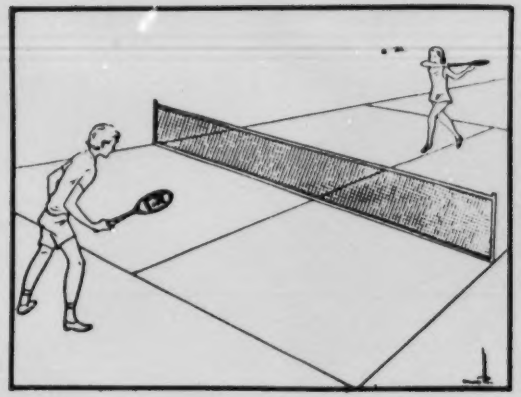
Están jugando en la calle.
Maestro: ¿Es bueno jugar en la calle?
Clase: No.
Maestro: ¿Por qué?
Clase: /Respuestas posibles/
Porque hay muchos carros en la calle.
Porque hay autobuses y camiones.
Maestro: ¿Qué necesitan para no jugar en la calle?
Clase: /Respuestas probables/
Necesitan un parque.
Necesitan un lugar para jugar.

Muestre ahora los dibujos de la cancha de tenis, el terreno para jugar fútbol y la de jugar béisbol y el parque de recreo. Explíqueles el significado de la frase cancha de tenis y de la palabra terreno y ayúdeles a identificar y describir los dibujos.

Maestro: /Muestra el dibujo de la cancha de tenis/
Ésta es una cancha de tenis.
La clase repite.

Muestre a la clase los dibujos de las páginas 63-66 del Suplemento y diga: Aquí las personas mayores se reúnen por la tarde. Explique el significado de la frase personas mayores y la forma se reúnen. Diga: Juegan ajedrez. Juegan damas. Juegan dominó. Explique el significado de cada uno de estos juegos mostrando el dibujo correspondiente.

Maestro: /Mostrando el dibujo de los señores jugando/
Clase: Aquí las personas mayores se reúnen por la tarde.
La clase repite.
Maestro: /Muestra el dibujo del ajedrez/
Juegan ajedrez.
La clase repite.



¡NO JUEGUES EN LA CALLE! (Continuación)

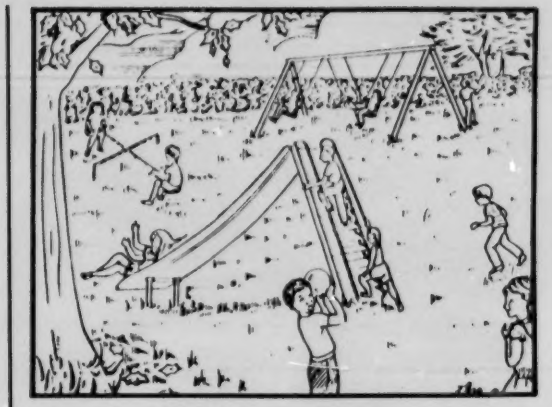
Maestro: /Muestra el dibujo del juego de las damas/
Juegan damas.
La clase repite:
Maestro: /Muestra el dibujo del juego de dominó.
La clase repite.

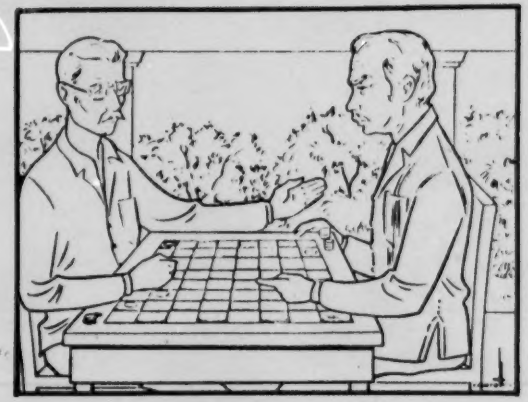
Ponga todos los dibujos menos la de los niños en la calle en el borde de la pizarra. Explique que todo eso junto se llama centro de recreo y hágales repetir.

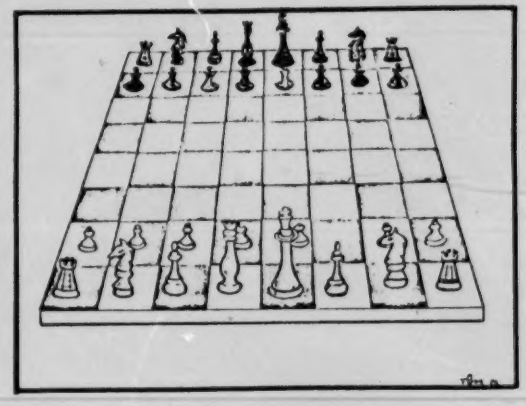
Maestro: /Señala los dibujos/
Todo esto es un centro de recreo.
La clase repite.

Si el tiempo lo permite, reparta las hojas de papel ditto a grupos de dos y pida que recorten las fichas de dominó. Luego en la pizarra, enséñeles cómo se juega y deje que jueguen un rato. A continuación vea las instrucciones para el juego.

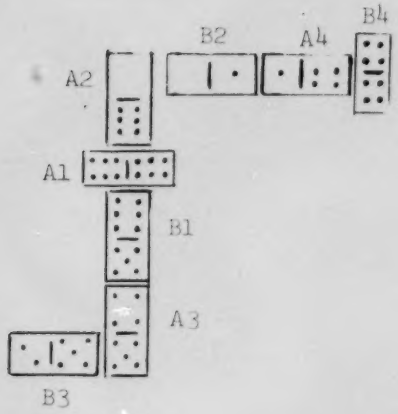
Se ponen las 28 fichas boca abajo en la mesa. Usando las palmas de la mano se revuelven las fichas. Si son dos jugadores cada uno toma 7 fichas, sin mirarlas. Las colocan de manera que el otro no las pueda ver. El que tenga la ficha doble más grande (6 con 6, 5 con 5, etc.) sale primero. Si el otro jugador tiene una ficha con 6, él la pone con el lado tocando el doble 6. El que empezó, puede jugar una ficha con 6 o con el otro número que está en la segunda ficha. Siguen tomando turnos para parear los números. Cuando no tienen ninguno de los números, tienen que robar una ficha de las que no se entregaron hasta dar con una que tenga un número que pueda usar.



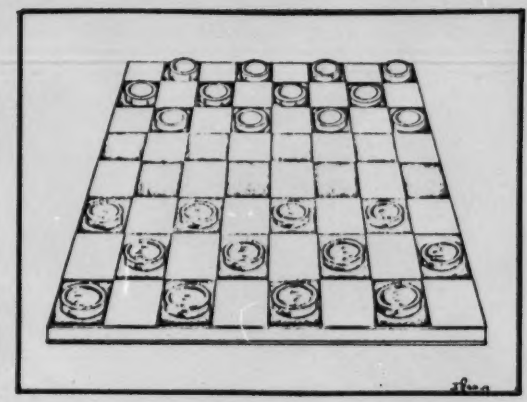


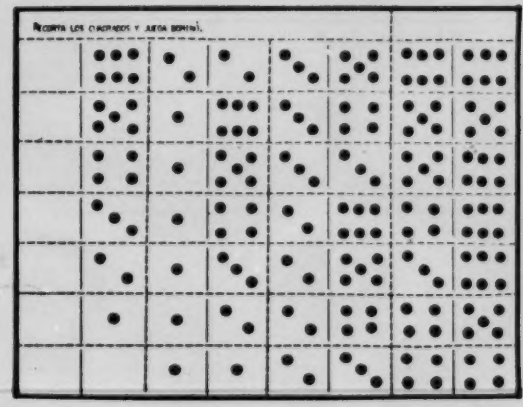


¡NO JUEGUES EN LA CALLE! (Continuación)



El primero en deshacerse de sus fichas es el ganador. El otro cuenta el número de puntos en las fichas que le quedan y esos son los puntos que se le dan al ganador. En el próximo juego sale primero el ganador del juego anterior. Puede poner la ficha que quiera - no necesariamente tiene que ser un doble. Siguen jugando y sumando puntos hasta que uno de ellos llegue al número de puntos convenido, puede ser, por ejemplo, hasta 50 ó 100.





ENFOQUE Interpretar dibujos y practicar estructuras

OBJETIVO El niño podrá emplear la forma verbal debe y practicar estructuras.

MATERIALES Dibujos de: una familia sentada a la mesa, un niño en su cuarto, una niña con un libro, un niño saliendo de la casa apuradamente, una niña mirando un reloj desde la cama. Véase el Suplemento, págs. 67-70.

¿QUÉ DEBE HACER?

Haga que la clase forme dos líneas o un círculo. Muestre el dibujo de la familia almorzando y diga: Es la hora de comer. ¿Qué debe hacer el niño? Ayude a un niño a contestar: Debe comer. Entregue el dibujo a ese niño y pídale que pregunte lo mismo a otro. Cada vez que un niño contesta, se le entrega el dibujo. Continúe así hasta que hayan participado 3 ó 4. Pida al último que pregunte: ¿Qué más debe hacer? Acepte las respuestas adecuadas. Cuando hayan agotado las respuestas, siga el mismo procedimiento con las otras láminas.

Maestro: /Muestra el dibujo/ Es la hora de comer. ¿Qué debe hacer el niño?

Alumno 1: Debe comer.

Maestro: /Pasa el dibujo al alumno 1/ Dile a otro que es la hora de comer y pregúntale qué debe hacer el niño.

Alumno 1: /Muestra el dibujo al alumno 2/ Es la hora de comer. ¿Qué debe hacer el niño?

Alumno 2: Debe comer. /Recibe el dibujo del 1, lo muestra al 3 y dice/

FOCUS Interpreting pictures and practicing structures

OBJECTIVE The child will be able to use the verb form debe (should) and practice structures.

MATERIALS Pictures of: a family sitting at the table, a boy in his room, a girl with a book, a boy running out of the house, a girl looking at a clock from her bed. See Supplement, pp. 67-70.

WHAT SHOUD HE DO?

The pupils practice structures as they interpret pictures.

¿QUÉ DEBE HACER? (Continuación)

Es la hora de comer. ¿Qué debe hacer el niño?

Alumno 3: Debe comer.
/Recibe el dibujo del 2/

Maestro: /Al alumno 3/
Pregunta ahora qué más debe hacer.

Alumno 3: /Al 4/
¿Qué más debe hacer?

Alumno 4: /Respuesta probable/
Debe guardar el juguete.
/Recibe el dibujo y pregunta al 5/
¿Qué más debe hacer?

Alumno 5: /Respuesta posible/
Debe lavarse las manos.

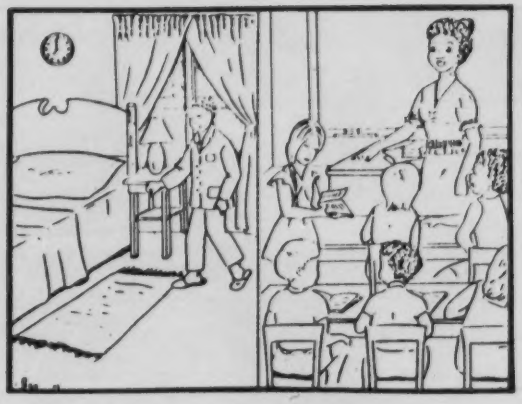
Continúe así por unos 4 ó 5 turnos. Siga el mismo procedimiento para presentar los otros dibujos con las oraciones:

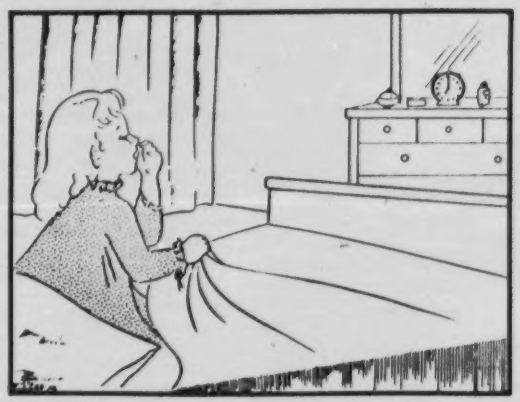
Es la hora de acostarse.
¿Qué debe hacer el niño?
Debe acostarse.

Es la hora de leer.
¿Qué debe hacer la niña?
Debe leer.

Es la hora de ir a la escuela.
¿Qué debe hacer el niño?
Debe correr.

Es la hora de levantarse.
¿Qué debe hacer la niña?
Debe levantarse.





ENFOQUE Emplear palabras que sustituyen nombres de personas en forma indirecta

OBJETIVO El niño podrá emplear las palabras me y te como complemento directo y la forma verbal tocó al participar en un juego.

MATERIALES Venda para los ojos

¿QUIÉN TE TOCÓ?

Díga a los niños que van a jugar. Llame a un niño para que venga al frente de la clase y póngale una venda en los ojos. Llame a otro niño sin decir el nombre de él y pídale que toque ligeramente al niño con los ojos vendados. Guíe al segundo a preguntar: ¿Quién te tocó? El de los ojos vendados tiene que adivinar: Me tocó (María). Explique el significado de las palabras me y te y de la forma verbal tocó empleando la mímica.

Maestro: /A Manolo/
Toca a Pepe.
Manolo: /Toca a Pepe que tiene los ojos vendados/
Maestro: /A Manolo en voz baja/
Pregúntale quién lo tocó.
/Ayuda a Manolo en voz baja/
¿Quién te tocó?
Manolo: /A Pepe/
¿Quién te tocó?
Maestro: /A Pepe, dejando que él diga el nombre/
Me tocó _____.
Pepe: Me tocó María.
Manolo: No.
Pepe: Me tocó Manolo.
Manolo: Sí.
/Manolo pasa a ser el que se venda los ojos/

FOCUS Using words that replace names in an indirect form

OBJECTIVE The child will be able to use the words me (me) and te (you) as direct object and the verb form tocó (touched) when participating in a game.

MATERIALS Blind fold

WHO TOUCHED YOU?

The pupils practice using new words as they play a game.

¿QUIÉN TE TOCÓ? (Continuación)

Llame a otro para que toque ligeramente a Manolo y siga el juego así. Ayúdelos si lo necesitan y trate de que toda la clase participe en el juego. Cuando termine el juego, preséntele la rima El viento, haciendo que la repitan hasta que lo sepan bien.

El viento

¿Me tocó la frente?
No, me tocó el pie.
¿Te tocó la mano?
Sí, pero se fue.

Después de repetirla varias veces, se puede llamar a dos niños para dramatizarla.

Alumno 1: /Sopla aire en un pie del otro/
¿Te tocó la frente?
Alumno 2: No, me tocó el pie.
Alumno 1: /Sopla aire en la mano del 2/
¿Te tocó la mano?
Alumno 2: Sí, pero se fue.

Llame a los niños de dos en dos hasta que todos hayan participado.

ENFOQUE Practicar estructuras

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales di y diste para practicar estructuras presentadas antes al participar en un sencillo juego.

MATERIALES Un libro, un lápiz, una pluma, un papel, un borrador, una tiza, un cuaderno, un dibujo y una venda

¿QUÉ TE DI?

Diga a la clase que hoy van a jugar vendando los ojos a un niño para que otro le entregue uno de los objetos que están sobre el escritorio de la maestra. El niño vendado tiene que adivinar qué objeto es.

Llame a dos alumnos al frente y pídales que se fijen bien en los objetos. Ponga la venda a uno de los niños y dígale que pida algo de lo que está en el escritorio: Dame algo. Diga al otro niño que le dé un objeto y después le pregunte: ¿Qué te di? Ahora el niño vendado debe adivinar y decir: Me diste (el lápiz). Explique el significado de las formas di y diste mediante acciones y hágales repetir. Guíelos a hacer las preguntas y respuestas hasta que puedan jugar solos y llame a distintos niños para que toda la clase pueda participar.

Alumno 1: /Con los ojos vendados/
Dame algo.
Alumno 2: /Le da algo/
¿Qué te di?
Alumno 1: Me diste el lápiz.
Alumno 2: No, te di la pluma.
Alumno 1: /Se quita la venda/
Alumno 3: /Con los ojos vendados/
Dame algo.
Alumno 4: /Le da el libro/

FOCUS Practicing structures

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal forms di (I gave) and diste (you gave) to practice structures already presented while participating in a simple game.

MATERIALS A book, a pencil, a pen, a paper, an eraser, a piece of chalk, a notebook, a drawing, and a blindfold

WHAT DID I GIVE YOU?

The pupils use structures already presented.

¿QUÉ TE DI? (Continuación)

¿Qué te di?
Alumno 3: Me diste el libro.
Alumno 4: Sí, te di el libro.
Alumno 3: /Se quita la venda/

Trate de que empleen todos los objetos que están destinados a ser seleccionados. Para hacer el juego más interesante y difícil se pueden sustituir objetos que se prestan para confundirse, como una pelota y una naranja, dos lápices, uno corto y uno largo, etc.

ENFOQUE Recitar una rima

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras melón, cucharón, rosa y clavel y las formas verbales píntame y pinto y practicar estructuras ya presentadas a al recitar una rima.

MATERIALES Dibujos de: una manzana, un melón, una cuchara, un cucharón, una rosa, un clavel y un artista pintando; tijeras y colores. Véase el Suplemento, pág. 71-74 y el Conjunto de dittos, pág. 27.

DAME UNA MANZANA

Diga a la clase que van a aprender una rima. Preséntele los dibujos del melón, del cucharón, de la rosa y del clavel para que les pueda explicar bien qué cosas son. Muestre ahora el dibujo del artista para poder explicarles las formas verbales píntame y pinto.

Divida la clase en dos grupos y hágales repetir la rima, alternando los grupos con las dos partes:

Maestro: Dame una manzana.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Te doy un melón.
Grupo 2: /Repite/
Maestro: Dame una cuchara.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Toma un cucharón.
Grupo 2: /Repite/

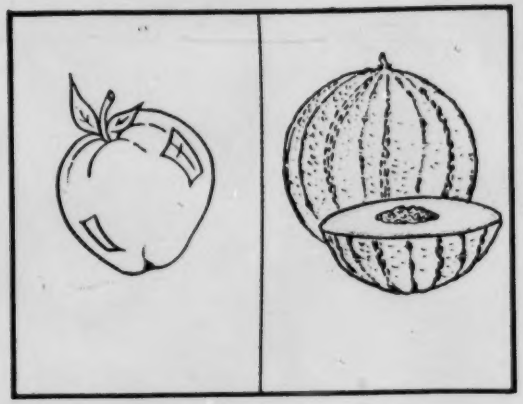
Maestro: Píntame una cosa.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Dame tú el papel.
Grupo 2: /Repite/
Maestro: Píntame una rosa.
Grupo 1: /Repite/
Maestro: Te pinto un clavel.

FOCUS Reciting a rhyme

OBJECTIVE The child will be able to use the words melón (melon), cucharón (large spoon), rosa (rose) and clavel (carnation) and the verbal forms píntame (paint for me) and pinto (I paint) and to practice structures already presented while reciting a rhyme.

MATERIALS Pictures of: an apple, a melon, a spoon, a ladle, a rose, a carnation and an artist painting; scissors and crayons. See Suplement, pp. 71-74 and Ditto Packet, p. 27.

GIVE ME AN APPLE



The pupils use new words and practice structures already presented as they recite a rhyme.

DAME UNA MANZANA (Continuación)

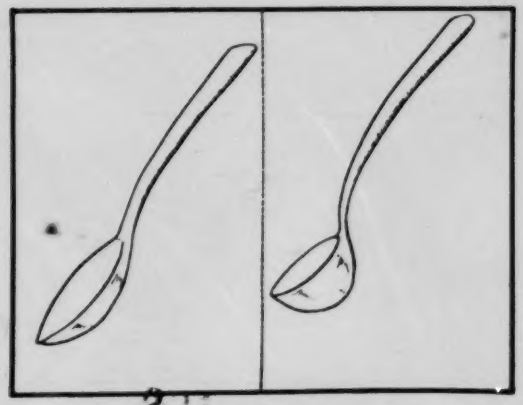
Grupo 2: /Repite/

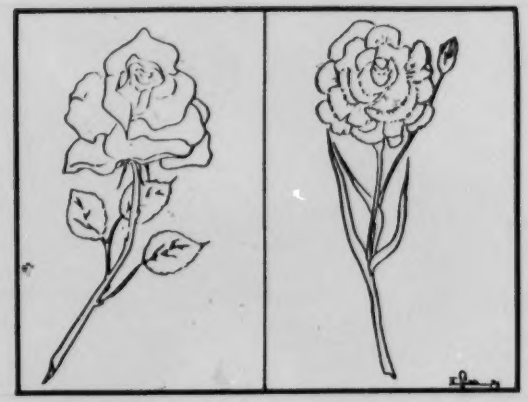
Vuelva a repetirla, esta vez dando la primera parte al grupo 2 y la segunda al grupo 1. Escoja a ocho niños para que hagan una fila y luego haga a cada uno recitar una de las oraciones con la ayuda de los dibujos. Llame a ocho más para hacer lo mismo. Haga esto las veces que sea necesario para que puedan manejar las oraciones con facilidad.

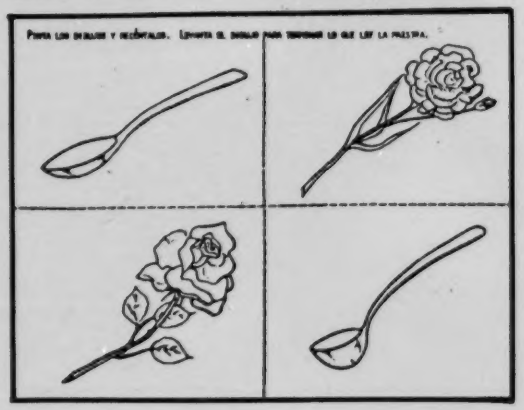
Reparta las hojas de papel ditto, tijeras y colores. Pida a los niños que coloreen los dibujos y que los recorten. Explique que usted les va a leer la rima de nuevo pero esta vez ellos van a terminarla, diciendo la palabra apropiada y mostrando el recorte que corresponde. Lea la rima así:

Dame una manzana.
Te doy un melón.
Dame una .....
Toma un .....

Píntame una cosa.
Dame tú el papel.
Píntame una .....
Te pinto un .....







ENFOQUE Describir dibujos y hacer preguntas

OBJETIVO El niño podrá usar la forma verbal pasear y describir dibujos al usar estructuras interrogativas.

MATERIALES Dibujos de: un niño subiendo a un avión, una niña subiéndose a un carro, un niño mirando un juego de pelota, una niña pintando un payaso, un niño pidiendo un libro, una niña comprando un helado. Véase el Suplemento, págs. 75-80.

¿QUIERE ÉL VIAJAR EN AVIÓN?

Presente el dibujo del avión a la clase y pregunte: ¿Él quiere viajar? Explique el significado de viajar y dé a los niños la oportunidad de producir la palabra o frase que termine la oración mientras observan el dibujo correspondiente. Ayude a un niño a contestar: Sí, él quiere viajar en avión. Siga así con los otros dibujos, dejando que ellos mismos hagan las preguntas y contesten: ¿Ella quiere pasear? Sí, ella quiere pasear en carro; ¿Él quiere jugar? Sí, él quiere jugar a la pelota; ¿Ella quiere pintar? Sí, ella quiere pintar un payaso; ¿Él quiere leer? Sí, él quiere leer un libro; ¿Ella quiere comprar algo? Sí, ella quiere comprar un helado.

Maestro: /Muestra el dibujo del avión/
¿Él quiere viajar?
Alumno 1: /Mira el dibujo/
Sí, él quiere viajar en avión.
Maestro: /Muestra el dibujo del carro y señala a otro alumno/
Alumno 2: ¿Ella quiere pasear?
Maestro: /Señala a otro para que conteste/
Alumno 3: Sí, ella quiere pasear en carro.

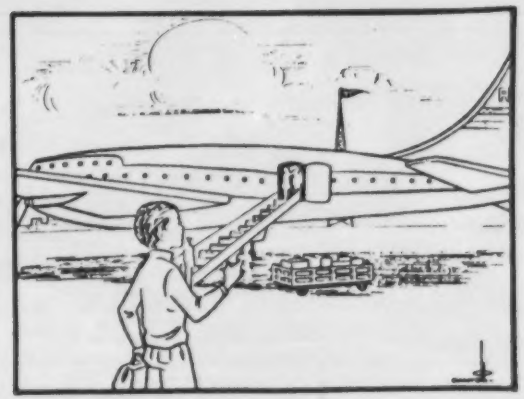
Continúe así, ayudándolos con la información, hasta que lo hagan con facilidad.

FOCUS Describing pictures and asking questions

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal form pasear (go for a ride) to describe pictures while using interrogative structures.

MATERIALS Pictures of: a boy getting on a plane, a girl getting in a car, a boy watching a baseball game, a girl painting a clown, a boy asking for a book, a girl buying an ice cream cone. See Supplement, pp. 75-80.

DOES HE WANT TO TRAVEL BY PLANE?



The pupils use interrogative forms to talk about pictures.

¿QUIERE ÉL VIAJAR EN AVIÓN? (Continuación)

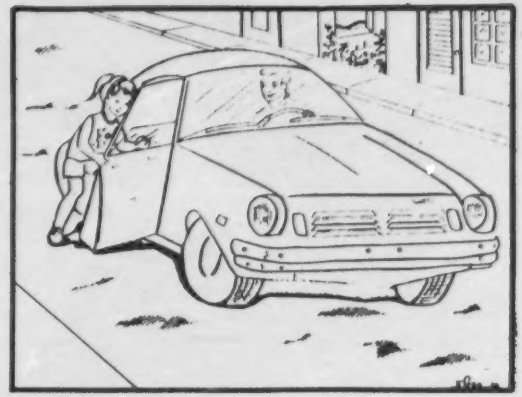
Ahora dígales que van a preguntar lo mismo pero en una forma diferente. Llame a seis niños al frente y pídales que hagan una fila, uno detrás del otro. Entregue a cada uno, un dibujo estando seguro de que el primero muestre el dibujo del avión. Pida a la clase que piense en una pregunta diferente a las que preguntaron anteriormente. Probablemente dirán: ¿Quiere él viajar? El que tenga el dibujo debe contestar: Sí, él quiere viajar en avión. Pídale al primero que entregue su dibujo al niño que le preguntó.

Ese niño entonces lleva el dibujo y se pasa al final de la fila. Ayude a otro de los que están sentados para que pregunte al segundo en la fila y para que el segundo le conteste.

María: /Muestra el dibujo del avión/
Juan: /A María/
¿Quiere él viajar?
María: Sí, él quiere viajar en avión.
/Va a entregar el dibujo a Juan, quien va ahora al final de la fila/
Pablo: /Muestra el dibujo del carro/
Rosa: ¿Quiere ella pasear?
Pablo: Sí, ella quiere pasear en carro.
/Va a entregar el dibujo a Rosa, quien ahora pasa al final de la fila/

Continúe así con los otros dibujos para practicar estas preguntas: ¿Quiere él jugar?, ¿Quiere ella pintar?, ¿Quiere él leer?, ¿Quiere ella comprar algo? Las respuestas son las mismas que se dieron antes. Trate de que participen todos.

Véase la actividad de evaluación en la página 152.



¿QUIERE ÉL VIAJAR EN AVIÓN? (Continuación)

ENFOQUE Usar los numerales del 1 al 100 en sumas para comprobar una resta

OBJETIVO El niño podrá usar los numerales del 1 al 100 en sumas para comrpobar una resta, usando las palabras suma y resta.

MATERIALES Hojas en blanco

¡QUÉ PROBLEMA!

Diga a los niños que van a tener una clase de matemáticas. Repase con ellos los numerales del 1 al 100 y luego escriba la resta 93 sin resolver en la pizarra.

-17

Explique la palabra resta. Ayude a la clase a resolverla, estando seguro que ellos repitan lo que usted diga. Pregunte: ¿Está bien la resta? Dirán que sí. Diga: Lo podemos saber haciendo una suma con los números 17 y 76. Al lado de la resta escriba la suma:

17
+76

Explique la palabra suma y guíelos a resolverla.

Maestro: /A la clase/
¿Está bien la resta?
Clase: /Respuesta probable/
Sí.

Maestro: Lo podemos saber haciendo una suma con los numerales.
/Escribe la suma al lado y la resuelve/

Haga otros dos ejemplos, explicando bien cuáles numerales se suman para que dé el primer número.

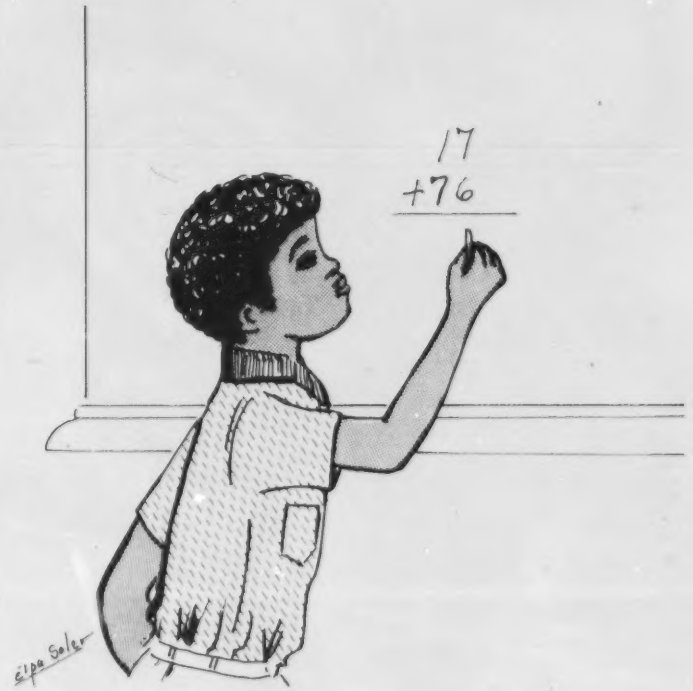
Copie en la pizarra lo que aparece al final de esta actividad. Reparta una hoja en blanco a cada

FOCUS Using the numerals from 1 to 100 in addition problems to check subtraction

OBJECTIVE The child will be able to use the numerals from 1 to 100 in addition problems to check subtraction, using the words suma (addition problem) and resta (subtraction problem).

MATERIALS Blank sheets of paper

WHAT A PROBLEM!



The pupils practice the numerals from 1 to 100 as they use addition to check subtraction problems.

¡QUÉ PROBLEMA! (Continuación)

niño. Pídales que copien cada resta, la resuelvan y que luego al lado hagan la suma para comprobarla. Dígales que el primero está hecho como ejemplo. Cuando terminen, llame a distintos niños para que escriban una resta y la suma correspondiente en la pizarra y las lean.

86	52	61		21	
-52	+34	-35	+	-19	+
34	86				

99		70	
-47	+	-25	+

ENFOQUE Usar estructuras al participar en un juego

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra o y formular preguntas al participar en un juego.

MATERIALES Un lápiz, una pluma, un borrador, una tiza, un libro, una carpeta, un papel y un dibujo.

¿UN LÁPIZ O UNA PLUMA?

Pida a todos los niños que tengan en la mano un lápiz o una pluma. Pregunte a uno: ¿Tienes un lápiz o una pluma? Él contestará según lo que tenga: Tengo un lápiz o Tengo una pluma. Guíelo a él a preguntar al alumno que esté al lado. El ejercicio puede hacerce por filas.

Maestro: /Al primer alumno/
¿Tienes un lápiz o una pluma?
Alumno 1: /Respuesta probable/
Tengo una pluma.
/Al alumno al lado/
¿Tienes un lápiz o una pluma?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Tengo un lápiz.

Continúe hasta que todos hayan preguntado y contestado.

Ahora ponga los materiales sobre su escritorio. Llame a un niño al frente y pídale que mire los objetos y que los identifique. Luego pídale que dé la espalda de modo que no vea los objetos. Llame a otro niño para que seleccione uno de los objetos. Guíelos a preguntar al niño de espaldas: ¿Tengo (un borrador) o (una tiza)? Ayude al primero a adivinar: Tienes un borrador o Tienes una tiza.

Alumno 1: /Da la espalda/

FOCUS Using structures while participating in a game

OBJECTIVE The child will be able to use the word o (or) and formulate questions while playing a game.

MATERIALS A pencil, a pen, an eraser, a piece of chalk, a book, a loose leaf notebook, a paper and a drawing

---

A PENCIL OR A PEN?

The pupils participate in a game that help them practice the word o.

¿UN LÁPIZ O UNA PLUMA? (Continuación)

Alumno 2: /Selecciona un objeto/
¿Tengo un borrador o una tiza?
Alumno 1: Tienes una tiza.
Alumno 2: No.
Alumno 1: Tienes un borrador.
Alumno 2: Sí.

El alumno dos pasa a ser el que da la espalda cuando el primero adivine lo que tiene. Siga el mismo procedimiento con el resto de la clase.

ENFOQUE Practicar estructuras al interpretar dibujos

OBJETIVO El niño podrá usar la estructura ni... ni al interpretar dibujos y participar en un juego.

MATERIALES Recortes. Véase el Conjunto de dittos, págs. 28-29.

¡NI GATO NI PERRO!

Llame a un niño al frente y déle un libro. Pregunte a la clase: ¿Tiene una pluma o un libro? Contestarán: Tiene un libro. Quítele el libro. Ahora no tiene ni libro ni pluma. Haga que la clase repita. Pregunte lo mismo a otros alumnos y ayúdelos a contestar.

Maestro: /Da el libro al alumno/
¿Tiene un libro o una pluma?
Clase: Tiene un libro.
Maestro: /Le quita el libro y muestra que no tiene nada en las manos/
Ahora no tiene ni libro ni pluma.
La clase repite.
Maestro: /A otro alumno/
¿Tienes un libro o una pluma?
Alumno 1: /Mira las manos vacías/
No tengo ni libro ni pluma.

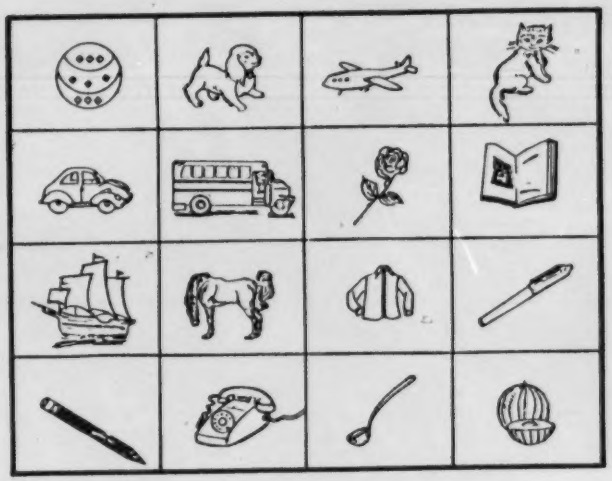
Reparta dos recortes a cada niño, guardándose dos. Mire los dos recortes que usted tiene y formule la pregunta usando los dos objetos que se representan en los recortes. Por ejemplo, si usted tuviera una pelota y un bate, preguntaría: ¿Tienes una pelota o un bate? Ayude al primero a contestar según los recortes que tenga él: No tengo ni pelota ni bate. Tengo (un perro) y (un gato). Dígale que pregunte al segundo niño, usando los recortes que él tenga: ¿Tienes un perro o un gato? El otro podría contes-

FOCUS Practicing structures when interpreting pictures

OBJECTIVE The child will be able to use the structure ni... ni (neither...nor) while interpreting pictures and participating in a game.

MATERIALS Cutouts. See Ditto Packet, pp. 28-29.

NEITHER A CAT NOR A DOG!



The pupils practice a new structure as they play a game.

¡NI GATO NI PERRO! (Continuación)

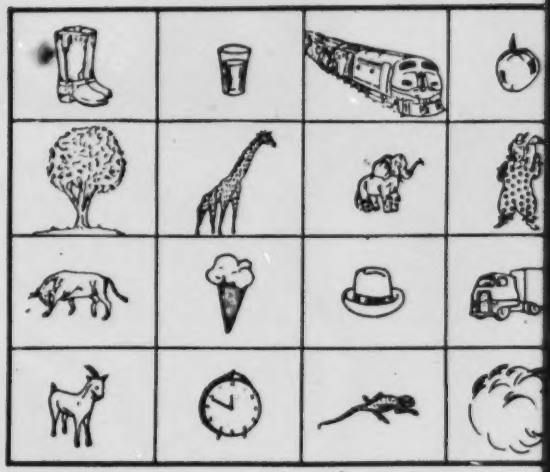
tar: No tengo ni perro ni gato. Tengo (una rosa y (un avión).

Maestro: /Mira sus recortes y pregunta al primero/
¿Tienes una pelota o un bate?

Alumno 1: /Mira los recortes de él/
No tengo ni pelota ni bate.
Tengo un perro y un gato.
/Pregunta al siguiente/
¿Tienes un perro o un gato?

Alumno 2: /Mira los recortes que tiene/
No tengo ni perro ni gato.
Tengo una rosa y un avión.
/Pregunta al siguiente/

Siga el mismo procedimiento hasta que todos hayan participado.



ENFOQUE Emplear expresiones negativas

OBJETIVO El niño podrá usar expresiones negativas mientras participa en un juego en cadena.

MATERIALES Ninguno

¡NI YO TAMPOCO!

Si es necesario repase el verbo querer antes de empezar la actividad. Diga a la clase que usted quiere comer dulces y pregunte quién más quiere. Los niños probablemente dirán: Yo o Yo también. Guíe a uno de los niños que haga una oración con quiero, preguntándole: ¿Qué quieres hacer? El que conteste con Yo también hace la siguiente oración.

Maestro: Yo quiero comer dulces. ¿Quién más quiere comer dulces?
Alumno 1: Yo también.
Maestro: /Al alumno 1/ ¿Qué quieres hacer?
Alumno 1: Yo quiero comprar una pelota.
Alumno 2: Yo también. Yo quiero cantar.
Alumno 3: Yo también.

Siga así hasta que todos hayan respondido.

Pida a los niños que hagan un círculo, una o dos filas, lo que permita el espacio. Dígales que todos tienen que estar mirando en la misma dirección. Pregunte a uno: ¿Qué no quieres hacer? Es posible que diga: No quiero dormir ahora; no quiero comer papas; no quiero leer revistas, etc.

Explíqueles que ni indica negativo. Luego que el primer niño diga: No quiero leer. Él deberá decir: Ni yo tampoco. Pídale que dé la media vuelta para decirle una oración negativa al siguiente niño. Guíelos a seguir la cadena igual que lo hicieron

FOCUS Using negative expressions

OBJECTIVE The child will be able to use negative expressions while participating in a chain game.

MATERIALS None

NEITHER DO I!

The pupils practice a new structure and reinforce structures already presented.

¡NI YO TAMPOCO! (Continuación)

anteriormente.

Maestro: /Al primer niño/
¿Qué no quieres hacer?
Alumno 1: No quiero dormir ahora.
Maestro: Ni yo tampoco.
/Al primer niño de nuevo/
No quiero leer.
Alumno 1: Ni yo tampoco.
/Da la media vuelta y dice al siguiente/
No quiero jugar a la pelota.
Alumno 2: Ni yo tampoco.
/Da la media vuelta y dice al tercero/
No quiero hacer un dibujo.
Alumno 3: Ni yo tampoco.

Que continúen así hasta que todos hayan participado y dado la media vuelta. Todos deberían quedar mirando hacia la dirección opuesta.

ENFOQUE Emplear palabras nuevas

OBJETIVO El niño podrá describir un dibujo de un rodeo moderno, usando las palabras moderno, ganado, bravos, bravo, potro, potros, salvaje y salvajes y las formas verbales doman, quitar y era.

MATERIALES Dibujos en cuatro partes representando un rodeo moderno y un rodeo antiguo. Véase el Suplemento, págs. 81-88.

UN RODEO MODERNO

Prepare el dibujo del rodeo moderno pegando las cuatro partes en la pizarra, páginas 81-84 del Suplemento, preséntela a la clase y anímelos a describirlo. Señale el dibujo y diga: Éste es un rodeo moderno. Explique el significado de la palabra moderno y hágalos repetir.

Maestro: /Señala el dibujo/
Éste es un rodeo moderno.
La clase repite.

Pegue el dibujo del rodeo antiguo en la pizarra páginas 85-88 del Suplemento y diga: Éste es un rodeo antiguo. Pregunte en qué son similares o diferentes estos dibujos.

Llame a varios alumnos al frente y guíelos a encontrar esas semejanzas y diferencias. Acepte las respuestas adecuadas. Es posible que digan: En el rodeo antiguo hay carretas; en el rodeo moderno hay payasos; en este rodeo no hay desfile; en los dos rodeos hay vacas; en los dos hay vaqueros. Ayúdelos si lo necesitan.

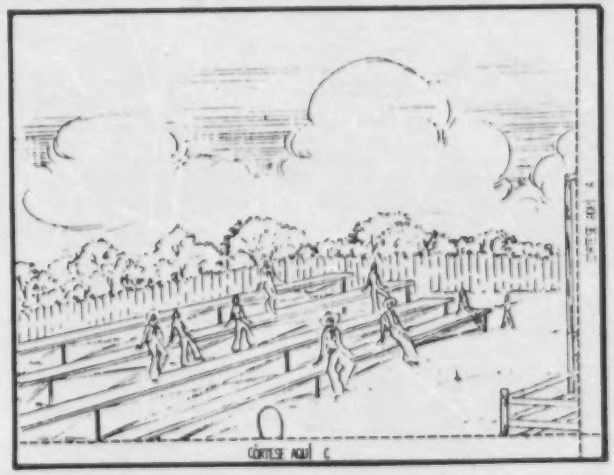
Maestro: /Señala los dos dibujos/
¿En qué son diferentes el

FOCUS Using new words

OBJECTIVE The child will be able to describe picture showing a modern rodeo using the words moderno (modern), ganado (cattle), bravos/bravo (wild), potro (colt), potros (colts), salvaje/salvajes (wild) and the verbal forms doman (they break), quitar (take off) and era (was).

MATERIALS Pictures composed of four parts representing a modern rodeo and an old time rodeo. See Supplement, pp. 81-88.

A MODERN RODEO



The pupils identify elements in a picture using new words.

UN RODEO MODERNO (Continuación)

rodeo antiguo y el moderno?

Clase: /Respuestas probables/
En este rodeo hay carretas.
En el rodeo moderno hay payasos.

Maestro: /Señala los dos dibujos/
¿En qué son similares?

Clase: /Respuestas probables/
En los dos rodeos hay vacas.
En los dos rodeos hay vaqueros.

Retire el dibujo del rodeo antiguo. Muestre el dibujo del rodeo moderno y a medida que señala los distintos elementos váya diciendo: Hay un corral con ganado. Hay toros bravos. Un vaquero monta un toro bravo. Este vaquero está montando un potro salvaje. Algunos vaqueros doman o amansan potros salvajes. Hay una parada. En el desfile hay vaqueros y payasos. Una banda toca música. Explique los significados de las palabras ganado, bravos, potro, potros, salvaje, salvajes y la forma verbal doman. Guíe a la clase a repetir.

Maestro: /Señala el corral con ganado/
Hay un corral con ganado.

La clase repite.

Maestro: /Señala al vaquero con el toro/
Un vaquero va a montar un potro salvaje.

La clase repite.

Después llame a distintos niños para que identifiquen oralmente los elementos que usted u otro alumno vaya señalando en el dibujo. Ayúdelos cada vez que lo necesiten y asegúrese de que toda la clase participe. Finalmente pídales que describan el dibujo y acepte las descripciones adecuadas.

UN RODEO MODERNO (Continuación)

214

215

ENFOQUE Contestar preguntas sobre partes de un cuento oral y dramatizar esa parte del cuento

OBJETIVO El niño podrá contestar preguntas sobre la primera parte del cuento oral El rodeo, interpretar los papeles de algunos de los personajes del cuento, aprender la palabra abuelo y la frase hilos de plata.

MATERIALES Dibujos de la primera parte del cuento oral El rodeo: camiones llevando familias, camión llegando al rodeo, Peter vestido de vaquero con su familia. Véase el Suplemento, págs. 89-91.

EL RODEO - PRIMERA PARTE

Diga a los alumnos que usted les va a decir otro cuento muy interesante que se llama El rodeo y que hoy van a oír la primera parte.

Presente el primer dibujo, pídales que lo describan y acepte las descripciones adecuadas. Lea el primer párrafo y después señale el dibujo y pregunte: ¿A dónde van las familias?, ¿En qué va la familia Ramírez?, ¿Quién es Don Pedrito?, ¿De qué habla Don Pedrito?, ¿Qué le pasó a Don Pedrito cuando era niño?, ¿Quién era Mancha? Guíelos a darse cuenta de que el abuelo Don Pedrito es aquel niño que perdió su becerrita en el cuento Mancha y que ya han pasado muchos años.

Muestre el segundo dibujo y anímelos a que hablen sobre el mismo, siguiendo el procedimiento anterior. Después de leer el segundo párrafo pregunte: ¿Quién es Peter?, ¿Qué dice la mamá de Peter?, ¿Qué dice Don Pedrito que no hacen ya en los rodeos?, ¿Qué dice Don Pedrito que hacen los vaqueros?, ¿Qué dice Peter?, ¿Quién dice que en el rodeo moderno hay un desfile?, ¿Cómo se visten para ir al desfile?

Presente el tercer dibujo. Señale al vaquero con

FOCUS Answering questions about part of an oral story and dramatizing that part of the story

OBJECTIVE The child will be able to answer questions about the first part of the oral story El rodeo, play the roles of some of the characters in the story, learn the word abuelo (grandfather) and the phrase hilos de plata (silver threads).

MATERIALS Pictures of the first part of the oral story El rodeo: trucks carrying families, a truck arriving at the rodeo, Peter in his cowboy suit with his family. See Supplement, pp. 89-91.

EL RODEO - FIRST PART

The pupils answer questions about the story El rodeo and play the roles of characters in the story.

EL RODEO - PRIMERA PARTE (Continuación)

el sombrero negro y después al que tiene la mano en el sombrero y diga: Este sombrero es negro con hilos de plata. Ese sombrero era de su abuelo. Explique el significado de la palabra abuelo y de la frase hilos de plata y hágalos repetir. Lea el último párrafo y después pregunte: ¿Qué quiere ver la familia Ramírez?, ¿Dónde va a estar Peter Ramírez?, ¿Qué sombrero va a usar?, ¿Cómo es el traje de Peter?, ¿Cómo es el sombrero?, ¿Cómo son las botas? Ayúdelos al dar las respuestas si lo necesitan.

Ahora llame a dos niños y a dos niñas para que interpreten los papeles de la mamá, de la abuelita, de Don Pedrito y de Peter. Anímelos a hablar, como si cada uno fuera el personaje que interpreta y guíelos en la conversación si lo necesitan, indicándoles la entonación adecuada.

Llame a diferentes alumnos y asegúrese de que toda la clase participe.

EL RODEO - PRIMERA PARTE

ES LA PRIMAVERA. MUCHAS FAMILIAS VAN A IR AL RODEO. LA FAMILIA RAMÍREZ VA EN SU CAMIÓN. DON PEDRITO, EL ABUELO, TAMBIÉN VA EN EL CAMIÓN. ÉL DICE:

-HACE MUCHOS AÑOS CUANDO YO ERA NIÑO FUI CON MI FAMILIA A UN RODEO. ALLÍ ENCONTRÉ A MANCHA.

-¿QUIÉN ERA MANCHA, ABUELITO?- DICE PETER.

-ERA UNA BECERRITA QUE ME DIO MI PAPÁ. TENÍA UNA MANCHA NEGRA DEBAJO DEL OJO.

-AHORA LOS RODEOS SON DIFERENTES- DICE LA MAMÁ DE PETER.

EL RODEO - PRIMERA PARTE (Continuación)

-Sí- dice Don Pedrito- ya ni recogen ni marcan el ganado. Los vaqueros ahora montan toros bravos.

-Y también doman potros salvajes- dice Peter.

-También hay un desfile en el rodeo moderno- dice la abuelita de Peter -muchas personas van con trajes bonitos.

La familia Ramírez va a ver el desfile. Peter Ramírez va a estar en el desfile y va a usar el sombrero de su abuelo Don Pedrito cuando era niño. El traje de Peter es muy bonito. Es todo negro con hilos de plata. El sombrero es muy grande y también tiene hilos de plata. Las botas también son negras y brillan en el sol.

ENFOQUE Recordar detalles, ordenar sucesos y reconstruir el cuento oral El rodeo

OBJETIVO El niño podrá usar la forma verbal empezó y demostrar que ha comprendido el cuento oral El rodeo, recordando detalles, ordenando los sucesos y reconstruyendo el cuento.

MATERIALES Cinco dibujos de la segunda parte del cuento oral El rodeo: Peter corriendo detrás de su sombrero, Peter con cara triste, el toro con el sombrero de Peter, el payaso recogiendo el sombrero, Peter montando a caballo y los tres dibujos de la primera parte del cuento. Véase el Suplemento, págs. 89-96.

EL RODEO - SEGUNDA PARTE

Diga a la clase que hoy van a oír el final del cuento El rodeo. Primero se presentarán los dibujos de la segunda parte del cuento. Presente el primer dibujo, anímelos a que hablen sobre él y acepte los comentarios adecuados. Lea el primer párrafo de esta segunda parte del cuento y pregunte: ¿Qué espera Peter?, ¿Qué hace el viento?, ¿Qué dice Peter?, ¿Qué hace?, ¿Qué hacen los payasos del rodeo?, ¿Cómo es el viento?

Muestre el segundo dibujo, guíelos a que digan lo que puedan sobre él, lea el segundo párrafo y después pregunte: ¿Cómo está Peter?, ¿Qué dice ahora?, ¿Qué hace su familia?, ¿Qué se oye?, ¿Qué grita el payaso?

Presente el tercer dibujo y pídales que hablen sobre lo que ven. Lea el tercer párrafo y pregunte: ¿Por qué se ríe el payaso?, ¿Cómo está el toro?, ¿Dónde tiene el sombrero?, ¿Qué quiere?

Ahora muestre el cuarto dibujo y después de que hagan los comentarios adecuados sobre el mismo, lea

FOCUS Recalling details, sequencing events and retelling the oral story El rodeo

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal form empezó (began) to demonstrate comprehension of the oral story El rodeo, recalling details, sequencing events and retelling the story.

MATERIALS Five pictures of the second part of the oral story El rodeo: Peter running after his hat, Peter showing a sad expression, the bull with Peter's hat, the clown picking up the hat, Peter riding a horse and the three pictures of the first part of the story. See Supplement, pp. 89-96.

EL RODEO - SECOND PART

The pupils recall details, sequence events and retell the oral story El rodeo.

el cuarto párrafo y pregunte: ¿Cómo está el toro ahora?, ¿Qué hace?, ¿Qué le pasa al sombrero?, ¿Qué hace el payaso?, ¿Qué le dice a Peter?, ¿Qué le contesta Peter?

Para finalizar presente el quinto dibujo y después de que hagan sus comentarios sobre lo que ven, lea el último párrafo del cuento y pregunte: ¿Qué hace Peter ahora?, ¿Cómo está?, ¿Cómo está don Pedrito? Ayúdelos a responder las preguntas si es necesario y trate de que todos los alumnos participen.

Ahora ponga todos los dibujos de las dos partes del cuento en el borde de la pizarra, en desorden y llame a distintos alumnos para que vayan colocándolas en orden mientras usted lee el cuento completo otra vez.

Después llame a otros niños y pídales que reconstruyan el cuento a medida que usted va señalando las láminas en orden. Asegúrese de que toda la clase participe.

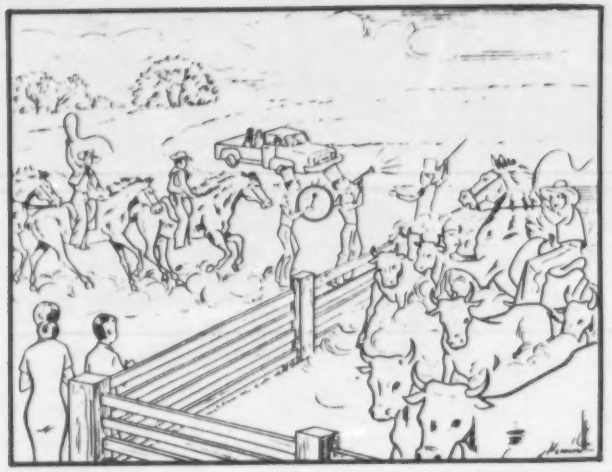
EL RODEO - SEGUNDA PARTE

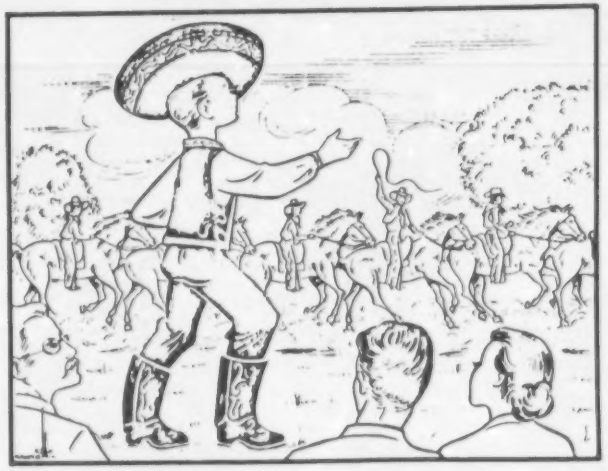
PETER ESPERA LA HORA DEL DESFILE. HAY MUCHO VIENTO.

-¡AY!- GRITA PETER -EL VIENTO SE LLEVA MI SOMBRERO.

PETER CORRE DETRÁS DEL SOMBRERO. LOS PAYASOS DEL RODEO VEN EL SOMBRERO Y CORREN TAMBIÉN. EL VIENTO ES MUY FUERTE. EL SOMBRERO VA LEJOS. YA NO LO VEN. PETER DICE:

-YA NO PUEDO IR AL DESFILE. ¡ME FALTA EL SOM-





BRERO.

ÉL ESTÁ MUY TRISTE. SU FAMILIA LO AYUDA A BUSCAR EL SOMBRERO. SE OYE MÚSICA. VA A EMPEZAR EL DESFILE. PETER NO ENCUENTRA SU SOMBRERO. UN PAYASO GRITA: -¡MIRA, AQUÍ ESTÁ TU SOMBRERO! JA- JA-JA. SE RÍE EL PAYASO Y GRITA: ¡ESTE TORO ESTÁ ENOJADO! TIENE EL SOMBRERO SOBRE LOS OJOS. NO PUEDE VER BIEN.

DON PEDRITO LE QUIERE QUITAR EL SOMBRERO Y NO PUEDE.

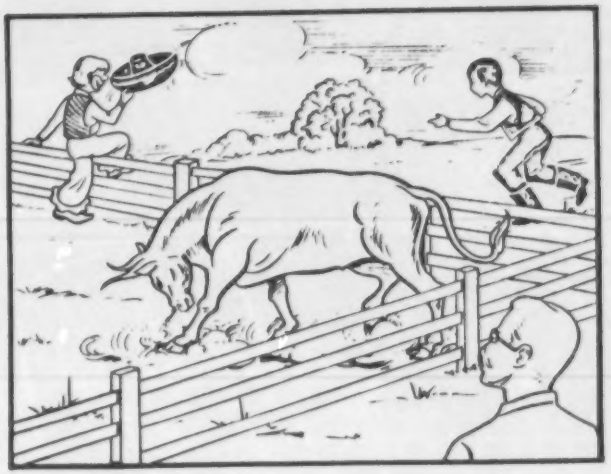
EL TORO ESTÁ FURIOSO. SACUDE LA CABEZA. SE MUEVE MUCHO. SE CAE EL SOMBRERO. EL PAYASO SALTA, LO RECOGE Y DICE:

-TOMA TU SOMBRERO Y CORRE AL DESFILE. YA EMPEZÓ.

-¡GRACIAS!- DICE PETER.

PETER CORRE Y MONTA EN SU CABALLO. AHORA ESTÁ CONTENTO. DON PEDRITO TAMBIÉN ESTÁ CONTENTO.

EL RODEO - SEGUNDA PARTE (Continuación)



ENFOQUE Discutir los sentimientos de dos de los personajes de un cuento oral

OBJETIVO El niño podrá reaccionar ante una situación emocional al interpretar los sentimientos de dos personajes del cuento oral El rodeo.

MATERIALES Dibujos del cuento El rodeo: Peter con traje y sombrero de vaquero, Peter corriendo detrás del sombrero, Peter montando a caballo. Véase el Suplemento, págs. 91-92 y 96.

INTERPRETANDO SENTIMIENTOS

Diga a la clase que hoy van a hablar de dos personajes del cuento El rodeo. Presente el dibujo de Peter vestido con el traje y el sombrero de vaquero y pregunte: ¿Qué pasa? Anímelos a contestar. Probablemente dirán: Peter va al rodeo; tiene un traje de vaquero; es un traje muy bonito; también tiene un sombrero de vaquero; el sombrero es de su abuelo; Peter va con su familia.

Maestro: /Señala a Peter en el dibujo/
¿Qué pasa?
Alumno 1: /Respuestas probables/
Peter va al rodeo.
Alumno 2: Tiene un traje de vaquero.
Alumno 3: Es un traje muy bonito.
Alumno 4: También tiene un sombrero de vaquero.
Alumno 5: El sombrero es de su abuelo.
Alumno 6: Peter va con su familia.

Señale la casa de Peter y pregunte: ¿Cómo está Peter? Es probable que digan: Está contento; está alegre; está feliz.

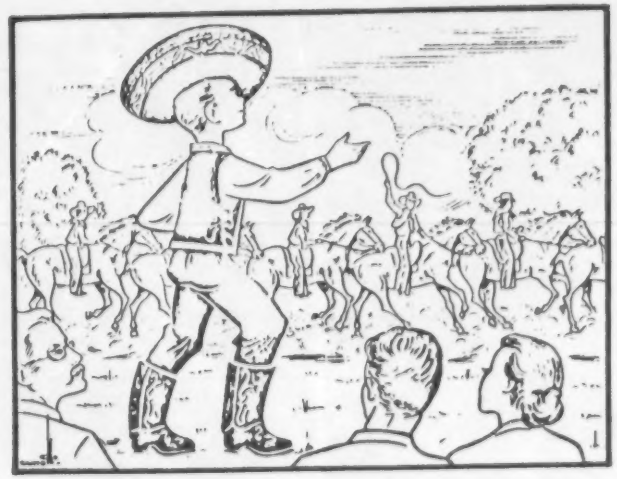
Maestro: ¿Cómo está Peter?
Alumno 1: /Respuestas probables/
Está contento.
Alumno 2: Está alegre.

FOCUS Discussing the feelings of two of the characters in an oral story

OBJECTIVE The child will be able to react to an emotional situation, interpreting the feelings of two characters from the oral story El rodeo.

MATERIALS Pictures from the story El rodeo: Peter in his cowboy suit and hat, Peter running after the hat, Peter riding a horse. See Supplement, pp. 91-92 and 96.

INTERPRETING FEELINGS



The pupils discuss the feelings of two characters of the oral story El rodeo and react to those feelings.

Alumno 3: Está feliz.

Ahora pregunte: ¿Por qué está contento? Puede ser que contesten: Porque va a estar en el desfile; porque tiene un traje bonito; porque tiene el sombrero de su abuelo.

Maestro: ¿Por qué está contento?
Alumno 2: /Respuestas posibles/
Porque va a estar en el desfile.
Porque tiene un traje bonito.
Porque tiene el sombrero de su abuelo.

Señale entonces al abuelo y pregunte cómo se siente él y por qué.

Maestro: ¿Cómo se siente el abuelo Pedrito?
Alumno 3: /Respuestas probables/
Muy contento.
Se siente feliz también.
Maestro: ¿Por qué está contento?
Alumno 1: /Respuestas probables/
Porque Peter está contento.
Porque quiere mucho a Peter.
Porque Peter tiene su sombrero.

Siga el mismo procedimiento al interpretar los otros dibujos. Presente el dibujo de Peter corriendo detrás del sombrero y pregunte: ¿Qué pasa? Es posible que digan: El viento se lleva el sombrero; Peter corre detrás del sombrero. Pregunte: ¿Cómo se siente Peter ahora? Puede ser que digan: Se siente triste; no está contento; está triste; está enojado; está furioso. Siga preguntando: ¿Por qué está triste? Es posible que contesten: Porque ahora no tiene sombrero; porque no puede ir al desfile; porque el abuelo se va a poner triste.

Presente el dibujo de Peter a caballo con el sombrero puesto y pregunte: ¿Qué pasa? Es posible que

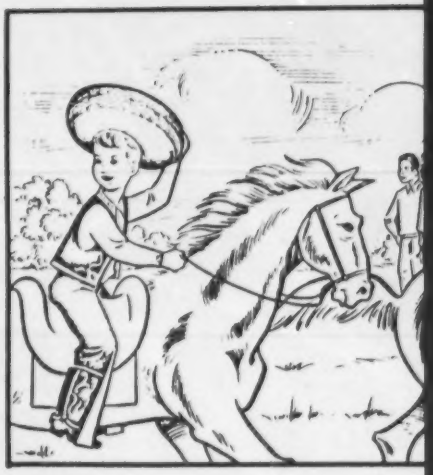
INTERPRETANDO SENTIMIENTOS (Continuación)

respondan: Peter ya tiene su sombrero; ya puede ir al desfile; está montando a caballo; va en el desfile. Después pregunte: ¿Cómo se siente? Probablemente dirán: Contento; está muy contento. Por último pregunte: ¿Por qué? Es probable que contesten: Porque ya tiene su sombrero; porque puede ir al desfile; porque su abuelo está contento también.

Guíelos en las respuestas y anímelos a contestar tratando de que toda la clase participe.

Si el tiempo lo permite, pregunte a los niños si ellos han tenido alguna experiencia así cómo se sintieron.

Véase la actividad de evaluación de la página 154.



VOCABULARY - KIT 31

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentados en el Kit 31. A la derecha, aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 31. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practiced by the pupils appears.

			Page
	A		
abuelo	Ese sombrero era de su abuelo.	That hat was his grandfather's.	134
ajedrez	Juegan ajedrez.	They play chess.	108
	B		
bravo	Hay un toro bravo en este rodeo.	There is a wild bull in this rodeo.	131
bravos	Hay toros bravos.	There are wild bulls.	131
	C		
cancha de tenis	Ésta es una cancha de tenis.	This is a tennis court.	108
centro de recreo	Todo esto es un centro de recreo.	All this is a recreation center.	108
clavel	Te pinto un clavel.	I paint a carnation for you.	118
cucharón	Toma un cucharón.	Take a ladle.	118
	D		
damas	Juegan damas.	They play chechers.	108
deber -debe	¿Qué debe hacer el niño?	What should the boy do?	113

			Page
dar -di -diste	¿Qué te di? Me diste el lápiz.	What did I give you? You gave me the pencil.	116 116
domar -doman	Algunos vaqueros doman potros salvajes.	Some cowboys break wild horses.	131
dominó	Juegan dominó.	They play dominoes.	108
	E		
empezar -empezó	¡Ya empezó!	It's already started!	137
ser -era	Ese sombrero era de su abuelo.	That hat was his grandfather's.	131
	F		
	G		
ganado	Hay un corral con ganado.	There's a corral with cattle in it.	131
	H		
hilos de plata	Este sombrero es negro con hilos de plata.	This hat is black with silver threads.	134
	I		
	J		
	K		
	L		
	Ll		
	M		
me	Me tocó (María).	(María) touched me.	114
melón	Te doy un melón.	I give you a melon.	118

			Page
moderno	Éste es un rodeo moderno.	This is a modern rodeo.	131
	N		
ni	No [illegible] ni pelota ni bate.	I have neither a ball nor a bat.	127
	N		
	O		
o	¿Tienes un borrador o una tiza?	Do you have an eraser or a piece of chalk?	125
	P		
pasear	¿Ella quiere pasear?	Does she want to go for a ride?	120
personas mayores	Aquí las personas mayores se reúnen.	The grown-ups get together here.	108
pintar			
-píntame	Píntame una rosa.	Paint a rose for me.	118
-pinto	Te pinto un clavel.	I paint a carnation for you.	118
potro	Este vaquero está montando un potro salvaje.	This cowboy is getting on a wild horse.	131
potros	Algunos vaqueros doman potros salvajes.	Some cowboys break wild horses.	131
	Q		
quitar	El otro vaquero se va a quitar el sombrero.	The other cowboy is going to take off his hat.	131
	R		
resta	¿Está bien la resta?	Is the subtraction problem correct?	123
reunir(se)			
-se reúnen	Aquí las personas mayores se reúnen.	The grown-ups get together here.	108
rosa	Píntame una rosa.	Paint a rose for me.	118

			Page
	S		
salvaje	Este vaquero está montando un potro salvaje.	This cowboy is riding a wild horse (bronc).	131
salvajes	Algunos vaqueros doman potros salvajes.	Some cowboys break broncs (wild horses).	131
suma	¿Está bien la suma?	Is the addition problem correct?	123
	T		
te	¿Quién te tocó?	Who touched you?	114
terreno	Éste es un terreno de pelota.	This is a baseball field.	108
tocar -tocó	¿Quién te tocó?	Who touched you?	114
	U		
	V		
	W		
	X		
	Y		
	Z		

COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 31

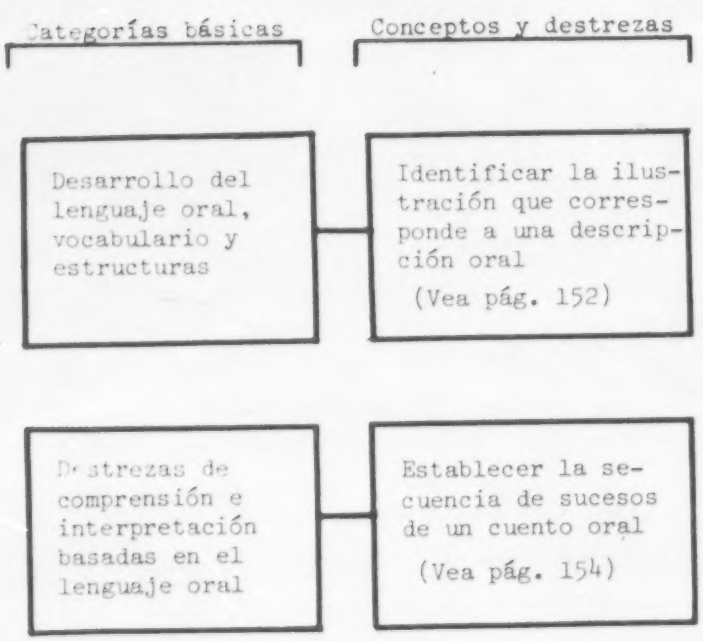
Page	New Skills	Review Skills
118		Rhyming word
131 - 134 - 137		Describing pictures
134 - 137		Recalling details Responding to visual and oral cues
134		Dramatizing segments of an oral story
137		Identifying sequence of events
137		Role playing
141		Identifying characters Identifying feelings and attitudes Establishing cause/effect relationships
141		Associating personal experiences and feelings to text
112 - 114 - 116 - 120 134		Conveying meaning through intonation

KIT 31

ASSESSMENT ACTIVITIES

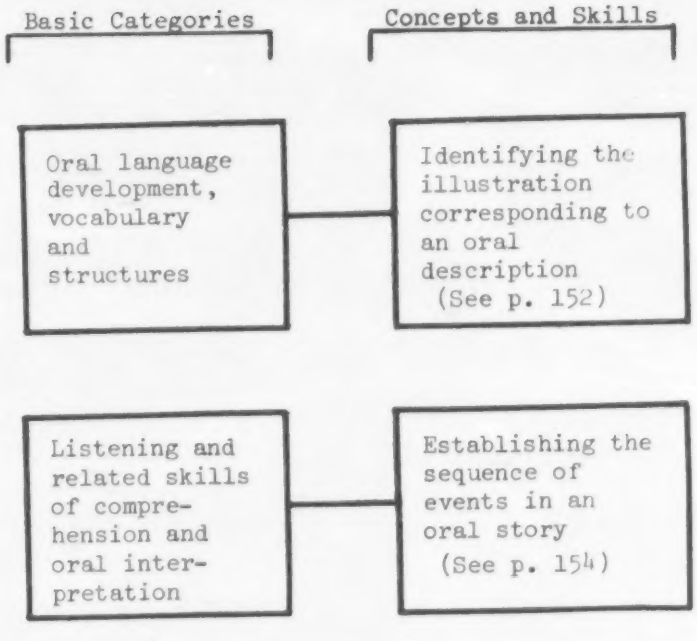
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish SL



CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Interpretar estructuras	152	121
Ordenar sucesos de un cuento oral	154	143

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Interpreting structures	152	121
Sequencing events in an oral story	154	143

ENFOQUE Interpretar estructuras

OBJETIVO El niño podrá demostrar que reconoce combinaciones de estructuras expresadas oralmente, escribiendo el número correspondiente , por lo menos en, 6 de 8 ocho dibujos que ilustran esas combinaciones, al prestarle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 30-31.

PAREANDO DIBUJOS CON ESTRUCTURAS

Identificar la ilustración que corresponde a una descripción oral. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Asegúrese de que cada niño tenga las dos hojas de que consta esta actividad, con los ochos dibujos para que puedan identificarlos mejor. Explique que usted va a leer algo para que ellos seleccionen el dibujo que corresponde a lo que usted ha leído. Indíqueles que, cuando usted les lea la primera oración, ellos deben escribir el numeral 1 en el cuadrito del dibujo correspondiente; cuando usted lea la segunda, ellos tendrán que escribir un 2 en el cuadrito de otro dibujo y así sucesivamente.

Lea dos veces despacio cada combinación y déles el tiempo necesario para que marquen las ilustraciones. Hágales saber que hay una ilustración que no corresponde a ninguna de las oraciones.

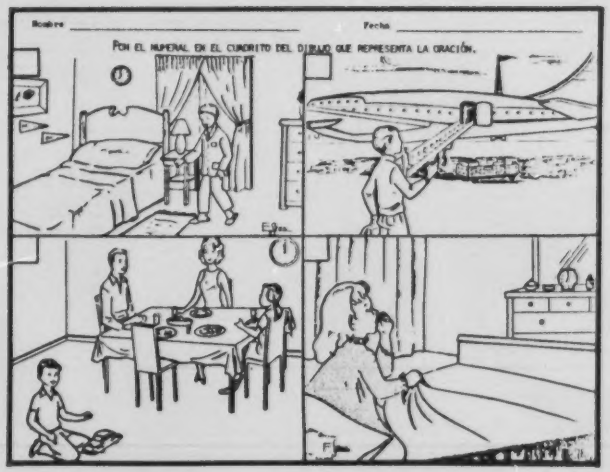
Las combinaciones que se ofrecerán son: 1) ¿El quiere viajar? Sí, él quiere viajar en avión. 2) Es la hora de acostarse. ¿Qué debe hacer el niño? Debe acostarse. 3) Es la hora de leer. ¿Qué debe hacer la niña? Debe leer. 4) ¿Ella quiere pintar?

FOCUS Interpreting structures

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his recognition of combined structures orally expressed , by writing the corresponding number on at least 6 out of 8 drawings illustrating those combined structures, when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 30-31.

MATCHING PICTURES WITH STRUCTURES



The pupils select the pictures that illustrate structures orally expressed.

Sí, ella quiere pintar un payaso. 5) Es la hora de comer. ¿Qué debe hacer el niño? Debe comer. 6) Es la hora de levantarse. ¿Qué debe hacer la niña? Debe levantarse. 7) ¿Ella quiere comprar algo? Sí, ella quiere comprar un helado. 8) Es la hora de jugar pelota. ¿Qué debe hacer el niño? Debe jugar pelota.

Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 155 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.

ENFOQUE Ordenar sucesos de un cuento oral

OBJETIVO El niño podrá ordenar los sucesos de un cuento oral e identificar un dibujo que no pertenece a ese cuento estableciendo la secuencia de, por lo menos, 6 de 8 ilustraciones, al prestarle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 32-33.

¿CUÁL VA PRIMERO?

Establecer la secuencia de sucesos de un cuento oral. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Asegúrese de que cada alumno tenga las dos hojas de que consta esta actividad. Dígales que, menos un dibujo, todos los demás pertenecen al cuento oral El rodeo y que se fijen que en cada ilustración hay un cuadrito para poner un numeral. Explique que ellos van a ordenar los sucesos poniendo los numerales correspondientes en los cuadritos de cada dibujo. Recuérdeles que una de las ilustraciones no pertenece al cuento El rodeo y que deben poner una X en el cuadrito de ese dibujo.

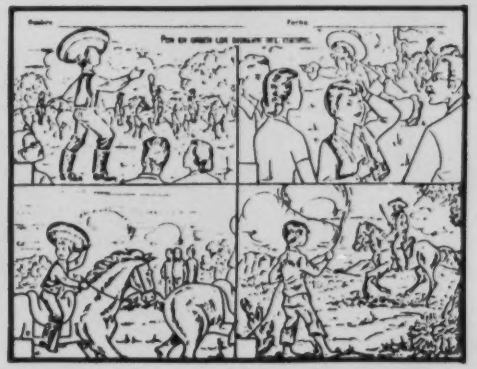
Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 155 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.

FOCUS Sequencing events in an oral story

OBJECTIVE The child will be able to establish the sequence of events in an oral story and to identify a picture not belonging in the story by ordering at least 6 out of 8 illustrations when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 32-33.

WHICH ONE GOES FIRST?



The pupils respond to oral and visual cues while identifying a sequence of events.

ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 31					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar la ilustración que corresponde a una descripción oral	Establecer la secuencia de sucesos de un cuento oral				

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 31					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar la ilustración que corresponde a una descripción oral	Establecer la secuencia de sucesos de un cuento oral				

KIT 32

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Establecer semejanzas y diferencias y contestar preguntas

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra noche, contestar preguntas y establecer semejanzas y diferencias al interpretar dibujos.

MATERIALES Dibujos de: una calle con niños jugando, una calle sin niños jugando, un centro de recreo. Véase el Suplemento, págs. 98-101.

¿DÓNDE JUEGAN AHORA?

Diga a los alumnos que les va a mostrar dos dibujos para que digan en qué son similares y en qué son diferentes. Presente el dibujo con niños jugando en la calle y el de una calle sin niños jugando y pregunte: ¿En qué se parecen? Probablemente dirán: Hay una calle; hay casas; hay autobuses; hay carros; hay bicicletas.

Llame a un niño al frente de la clase, vuelva a señalar los dibujos y pregunte: ¿En qué son diferentes? Es posible que diga, al señalar uno u otro dibujo: Aquí hay niños jugando; aquí no hay niños jugando. Si no ofrecen estas respuestas, guíelos a darlas.

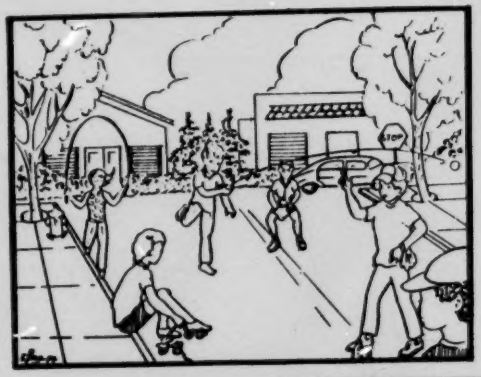
Maestro: /Enseñe los dos dibujos/
¿En qué son similares?
/Respuestas probables de la clase/
Alumno 1: Hay una calle.
Alumno 2: Hay casas.
Alumno 3: Hay autobuses.
Alumno 4: Hay carros.
Alumno 5: Hay bicicletas.
Maestro: /Vuelve a señalar los dibujos y le pregunta a María/
¿En qué son diferentes?
/Respuestas probables/

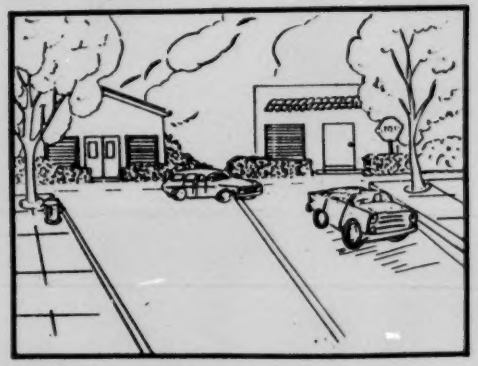
FOCUS Establishing similarities and differences and answering questions

OBJECTIVE The child will be able to use the word noche (night), answer questions and establish similarities and differences while interpreting pictures.

MATERIALS Pictures of: a street with children playing, a street without children playing, a recreation center. See Supplement, pp. 98-101.

WHERE DO THEY PLAY NOW?





The pupils interpret pictures by answering questions and giving similarities and differences.

¿DÓNDE JUEGAN AHORA? (Continuación)

¿En qué son diferentes?
/Respuestas probables/
María: Aquí hay niños jugando.
Aquí no hay niños jugando.

Retire el dibujo con niños jugando y presente el del centro de recreo. Señale al dibujo sin niños jugando y diga: Ya no hay niños jugando en la calle. Señale el dibujo del centro de recreo y pregunte: ¿Dónde juegan ahora? Ayúdelos a responder: En el centro de recreo.

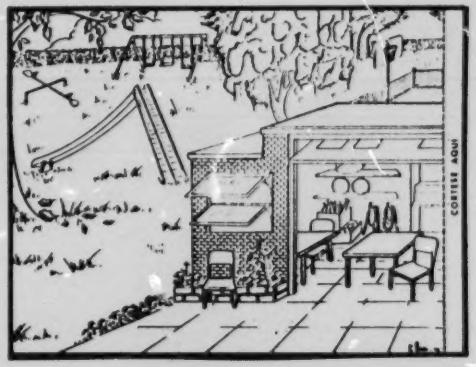
Maestro: /Señala el dibujo sin niños jugando en la calle/
Ya no hay niños jugando en la calle.
¿Dónde juegan ahora?
Clase: En el centro de recreo.

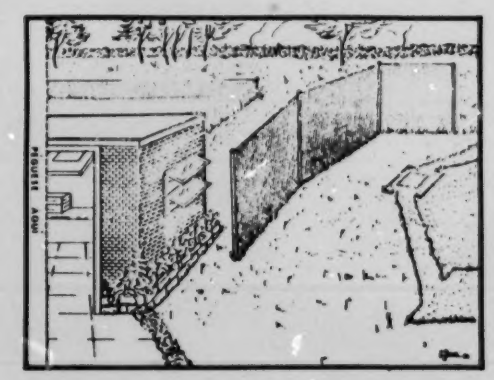
Después pregunte: ¿Quiénes van al centro de recreo? Guíelos a responder: Los niños y las personas mayores. Pregunte: ¿A qué van? Ayúdelos a contestar: A jugar; a hablar; a cantar. Pregunte: ¿A qué juegan? Guíelos a que contesten: A la pelota; al ajedrez; a las damas; al dominó; a la cuerda. Pregunte: ¿Cuándo van? Ayúdelos a responder: Por la tarde; por la noche. Explique el significado de la palabra noche y hágalos repetir. Pregunte al señalar el dibujo: ¿Cómo van? Guíelos a contestar: A pie; en bicicleta; en carro; en autobús.

Maestro: /Señala el dibujo del centro de recreo/
¿Quiénes van al centro de recreo?
Clase: Los niños y las personas mayores.
Maestro: ¿A qué van?
Clase: /Respuestas probables/
A jugar.
A hablar.
A cantar.

Maestro: ¿A qué juegan?
Clase: /Respuestas probables/
A la pelota.
Al ajedrez.
A las damas.

Siga este procedimiento hasta que contesten todas las preguntas. Llame a diferentes niños unos para que pregunten y otros para que respondan.





ENFOQUE Practicar estructuras

OBJETIVO El niño podrá participar en un juego usando estructuras ya conocidas, las palabras árboles, flores, bates, pelotas y cuerdas y la forma verbal cortar.

MATERIALES Dibujos de: un centro de recreo, hombre cortando la hierba, niños recogiendo papeles, mujeres limpiando el piso, niños regando los árboles, niños regando las flores, niños guardando bates y pelotas, niñas guardando las cuerdas de saltar, hombres guardando los juegos de dominó. Véase el Suplemento, págs. 100-105.

JUGANDO A LA CADENA

Diga que hoy van a jugar a la cadena. Recuérdeles lo que es una cadena y que éste es un juego de preguntas y respuestas en el que el primer niño pregunta al que le sigue, éste responde y después pregunta al otro que le sigue y así van preguntando y contestando sin romper la cadena hasta que todos hayan participado.

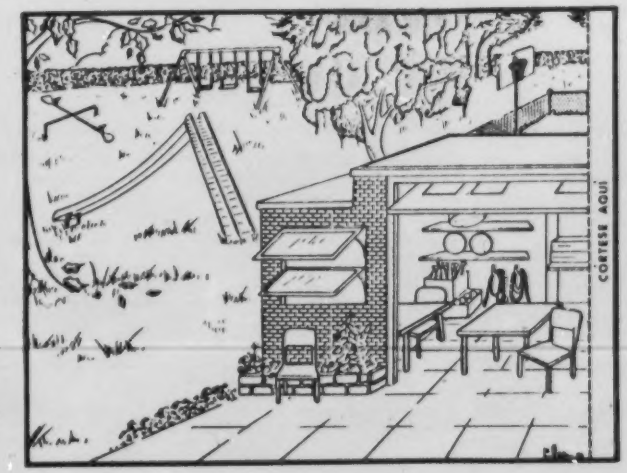
Presente los dibujos para que les sirvan de estímulo visual. Señale el dibujo del centro de recreo y pregunte: ¿Qué es?, para que respondan: Un centro de recreo. Después pregunte: ¿Qué hay que hacer para cuidarlo? Señale todos los dibujos y guíe a la clase a decir: Hay mucho que hacer. Ahora señale el dibujo de los hombres cortando la hierba y pregunte otra vez: ¿Qué hay que hacer para cuidar el centro de recreo? Guíelos a contestar: Hay que cortar la hierba. Explique, mediante acciones, el significado de la forma verbal cortar y hágalos repetir. Después señale el dibujo de los niños recogiendo papeles y pregunte: ¿Qué hay que hacer? Guíelos a contestar: Hay que recoger los papeles. Continúe haciendo la pregunta:

FOCUS Practicing structures

OBJECTIVE The child will be able to participate in a game using structure already learned, the words árboles (trees), flores (flowers), bates (bats), pelotas (balls) and cuerdas (jump ropes) and the verb form cortar (to cut).

MATERIALS Pictures of: a recreation center, a man mowing the lawn, children picking up papers, women cleaning the floor, children watering the trees, children watering flowers, boys putting away bats and balls, girls putting away the jump ropes, men putting away the domino sets. See Supplement, pp. 100-105.

PLAYING THE CHAIN GAME



The pupils use structures and new words while playing a game.

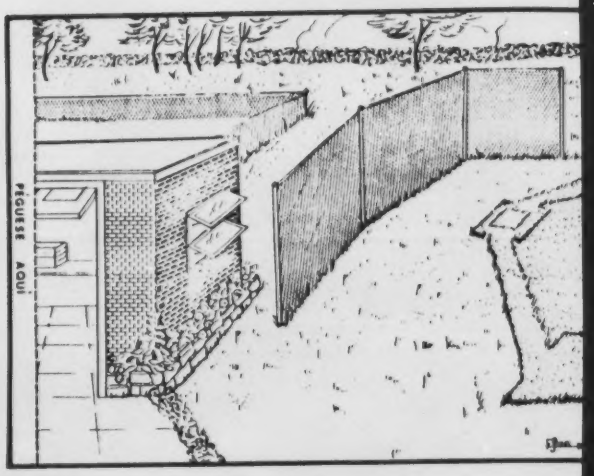
JUGANDO A LA CADENA (Continuación)

¿Qué más hay que hacer?, al mismo tiempo que va señalando los otros dibujos para que contesten: Hay que limpiar el piso; hay que cuidar los árboles; hay que cuidar las flores; hay que guardar los bates y las pelotas; hay que guardar las cuerdas de saltar; hay que guardar el juego de dominó. Explique el significado de las palabras árboles, flores, bates, pelotas y cuerdas mostrando estas cosas en los dibujos.

Maestro: /Señala el dibujo del centro de recreo/
¿Qué es?
Clase: Un centro de recreo.
Maestro: ¿Qué hay que hacer para cuidarlo?
/Señala todos los dibujos/
Clase: Hay mucho que hacer.
Maestro: /Señala el dibujo del hombre cortando hierba/
¿Qué hay que hacer para cuidar el centro de recreo?
Clase: Hay que cortar la hierba.

Siga este procedimiento hasta que hayan practicado todas las respuestas dadas anteriormente.

Empiece el juego y pregunte al primer alumno, señalando un dibujo: ¿Qué más hay que hacer? Cuando este primer alumno conteste de acuerdo con el dibujo señalado, Hay que (cortar la hierba), guíelo para que le haga la pregunta al segundo. Cuando éste conteste, guíelo a que le pregunte al tercero y continúe guiándolos hasta que hayan dicho todas las respuestas. Comience de nuevo con los niños que siguen, tratando de que todos participen preguntando: ¿Qué más hay que hacer? Trate de que contesten con las respuestas practicadas.



JUGANDO A LA CADENA (Continuación)

ENFOQUE Participar en una demostración

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra le como complemento indirecto y la forma verbal dio al participar en una demostración.

MATERIALES Objetos de la clase: un lápiz, una pluma, un libro, una carpeta, etc.

¿QUÉ LE DIO?

Llame a dos niños el frente de la clase y pida que traigan algún objeto, por ejemplo: un libro, un lápiz, una pluma, un papel, una carpeta, etc. Esté seguro que la clase vea el objeto que tiene cada niño. Pida que los dos intercambien los objetos. Guíelos a decir: ¿Qué me diste? Te di (un libro). Luego diríjase a la clase y diga: ¿Qué le dio (Juan) a (Pepe)? Ayúdelos a contestar: Le dio un libro. Explique el significado de la palabra le y la forma verbal dio. Llame a dos o tres para que repitan la pregunta y la respuesta. Pregunte entonces: ¿Qué le dio (Pepe) a (Juan)? Guíelos a responder: Le dio un lápiz. Llame después a distintos niños.

Pepe: ¿Qué me diste?
Juan: Te di un libro.
¿Qué me diste?
Pepe: Te di un lápiz.
Maestro: /A la clase/
¿Qué le dio Juan a Pepe?
Clase: Le dio un libro.
Maestro: ¿Qué le dio Pepe a Juan?
Clase: Le dio un lápiz.
Maestro: /A Rosa/
Pregúntale a Manolo qué le dio Juan a Pepe.
Rosa: /A Manolo/
¿Qué le dio Juan a Pepe?
Manolo: Le dio un libro.

FOCUS Participating in a demonstration

OBJECTIVE The child will be able to use the word le (him, her) as indirect object and the verb form dio (gave) while participating in a demonstration.

MATERIALS Classroom objects: a pencil, a pen, a book, a looseleaf notebook, etc.

WHAT DID HE GIVE HIM?

The pupils reinforce some structures already presented and learn a new one.

¿QUÉ LE DIO? (Continuación)

/A Marta/
¿Qué le dio Pepe a Juan?
Marta: Le dio un lápiz.

Continúe llamando a los niños de dos en dos, haciendo participar a toda la clase en conjunto e individualmente.

ENFOQUE Repasar una estructura ya conocida

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra rosado y practicar palabras y estructuras previamente presentadas al participar en un juego donde aprenden una rima.

MATERIALES Caja de lápices de colores, hojas de papel para dibujar

¿LE DISTE EL ROJO?

Dígales a los niños que van a jugar. Hágales formar un círculo o dos líneas, como mejor puedan. Muestre dos lápices de color y diga de qué color son. Llame a dos niños. Pida a uno que se aleje del grupo, dándoles la espalda. Al otro, déle los lápices y pídale que entregue uno a uno de los niños. El niño que lo reciba lo esconde detrás de la espalda. Una vez que lo haya hecho, llame al que se alejó. Guía al que entregó el lápiz a decir: Yo le di un lápiz a (Sara). ¿Cuál le di? El que se alejó tiene que adivinar: Le diste (el rojo).

Alumno: /Al alumno 2/
Yo le di un lápiz a Sara.
¿Cuál le di?
Alumno 2: Le diste el rojo.
Alumno 1: No.
Alumno 2: Le diste el azul.
Alumno 1: Sí.

Cuando se haya adivinado el color, el niño que lo recibió y lo escondió pasa a participar y escoge a alguien para jugar con él. Déjelos jugar hasta que 3 ó 4 hayan adivinado.

Dígales que ahora van a aprender unas rimas, las cuales aparecen al final de esta actividad. Presente la primera rima oralmente. Llame a unos ni-

FOCUS Reviewing a structure already presented

OBJECTIVE The child will be able to use the word rosado (pink) and practice structures previously presented while participating in a game where they learn a rhyme.

MATERIALS Box of colored pencils, drawing paper

DID YOU GIVE HIM THE RED ONE?

The pupils practice words and structures that have been previously introduced.

ños de dos en dos para dramatizarla, hasta que la sepan bien. Presente la segunda y siga el mismo procedimiento, explicando la palabra rosado, la cual significa color de rosa. Dígales que ahora van a hacer un dibujo para representar la última rima.

Reparta una hoja de papel de dibujar y colores a cada niño. Lea la rima dos o tres veces y pídales que dibujen ligeramente algo que ellos crean que representa cada rima. Cuando terminen, pídales que uno por uno presenten sus dibujos, repitiendo a la vez la rima. Ayúdelos cuando sea necesario. Habrá que explicar la palabra rosado.

I DALE EL ROJO,
LE DOY EL CAFÉ,
DALE EL MORADO,
NO PUEDO, SE FUE.

II DALE EL LÁPIZ VERDE,
LE DOY EL MORADO,
ÉL NO QUIERE ÉSE,
PRÉSTALE EL ROSADO.

III A UNA MARIPOSA
LE DIJO UN CLAVEL,
PÍDALE A LA ROSA
DE SU RICA MIEL.

ENFOQUE Presentar algunos modificadores de las formas verbales

OBJETIVO El niño podrá usar los modificadores temprano, tarde, rápido, despacio, mucho y poco al describir dibujos y al dar y seguir órdenes.

MATERIALES Dibujos de: una niña caminando despacio, una niña caminando rápido, un niño llegando temprano, un niño llegando tarde, un loro o perico hablando, un bebito sonriéndose, un niño sentado bien, un niño sentado mal. Véase el Suplemento, págs. 106-109.

¡RÁPIDO!

Presente los dibujos uno por uno, pida que los niños los describan y explique el significado de cada uno de los modificadores nuevos: despácio, rápido, tarde, temprano, mucho y poco. Demuestre las acciones por medio de gestos cuando pueda.

Presente los pares de dibujos de nuevo y guíe a los niños a preguntar y contestar usando los modificadores correctos. Luego deje que hagan las mismas preguntas refiriéndose a miembros de sus familias y a personas que todos conocen.

Maestro: /Señala a la niña caminando despacio/
Juan: ¿Camina rápido esta niña?
Rosa: No, camina despacio.
Maestro: /Señala a la niña caminando rápido/
¿Camina rápido esta niña?
Pepe: Sí, camina rápido.
¿Camina rápido tu papá?
María: Sí, camina rápido.
¿Camina rápido tu hermanita?
Manolo: No, ella camina despacio.

FOCUS Presenting some modifiers of verbal forms

OBJECTIVE The child will be able to use the modifiers temprano (early), tarde (late), rápido (fast), despacio (slowly), mucho (much/a lot) and poco (little) while describing pictures and giving and following commands.

MATERIALS Pictures of: a girl walking slowly, a girl walking fast, a boy arriving early, a boy arriving late, a parrot talking, a baby smiling, a boy sitting correctly, a boy sitting slouched over. See Supplement, pp. 106-109.

FAST!

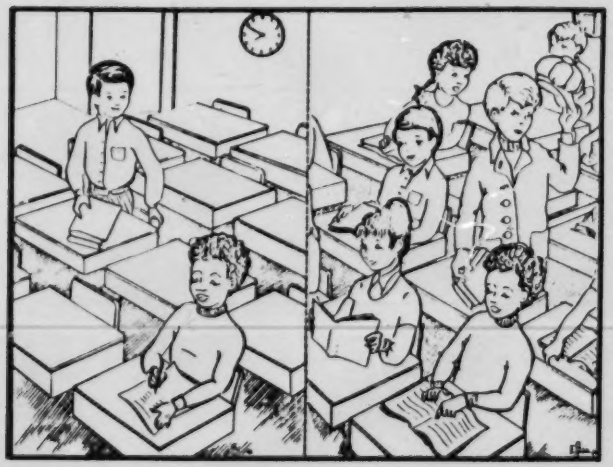
The pupils use various verb modifiers.

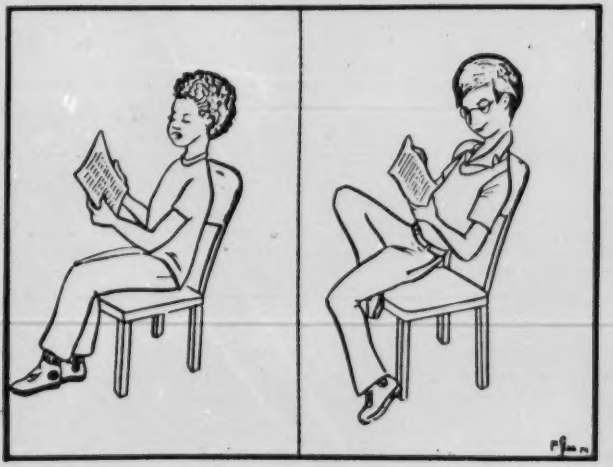
¡RÁPIDO! (Continuación)

Las oraciones que se practicarán son: ¿Llega temprano? Sí, llega temprano. No, llega tarde. ¿Llega tarde? Sí, llega tarde. No, llega temprano. ¿Se sienta bien? Sí, se sienta bien. No, se sienta mal. ¿Se sienta mal? Sí, se sienta mal. No, se sienta bien. ¿Habla mucho el bebito? Sí, habla mucho. No, habla poco. ¿Habla poco el loro? Sí, habla poco. No, habla mucho.

Ayude a los niños a practicar las estructuras hasta que las aprendan bien.

Si el tiempo permite, llame a un niño al frente de la clase y deje que los otros se turnen en dar las órdenes: Camina despacio. Camina rápido. Cuando se ve que el niño que está caminando entiende bien las órdenes, pídale que escoja a otro para reemplazarlo.





ENFOQUE Repasar modificadores

OBJETIVO El niño podrá practicar con los modificadores ya conocidos al interpretar dibujos y participar en un juego.

MATERIALES Dibujos de: un niño levantándose de la cama, un niño medio dormido, una lancha o bote de motor, una lancha o bote de remar, una niña sonriendo, un bebito llorando, un pájaro comiendo, un caballo comiendo. Véase el Suplemento, págs. 110-113.

¡DESPACIO!

Diga a la clase que van a seguir usando las palabras tarde, temprano, bien, mal, rápido, despacio, mucho y poco.

Presente cada par de dibujos con las oraciones que corrrespondan y haga que la clase repita hasta que sepan cuál oración corresponde a cada dibujo. Juan se levanta temprano. Su hermano se levanta tarde. La lancha va rápido. El bote va despacio. La niña se siente bien. El bebito se siente mal. El pájaro come poco. El caballo come mucho.

Maestro: /Muestra el dibujo del niño que se levanta temprano/
Juan se levanta temprano.
Clase: /Repite la oración/

Ahora presente de nuevo cada par de dibujos, guíelos a preguntar y a contestar: ¿Quién se levanta temprano? Juan se levanta temprano. ¿Quién se levanta tarde? Su hermano se levanta tarde. ¿Cuál bote va rápido? El negro va rápido. ¿Cuál va despacio? El blanco va despacio. ¿Quién se siente bien? La niña se siente bien. ¿Quién se siente mal? El bebé se siente mal. ¿Cuál animal come poco? El pájaro come poco. ¿Cuál animal come

FOCUS Reviewing modifiers

OBJECTIVE The child will be able to practice with modifiers already persented while interpreting pintures and participating in a game.

MATERIALS Pictures of: a boy getting out of bed, a boy half asleep, a motor boat, a rowboat, a girl smiling, a baby crying, a bird eating, a horse eating. See Supplement, pp. 110-113.

SLOWLY!

The pupils practice verb modifiers.

mucho? El caballo come mucho.

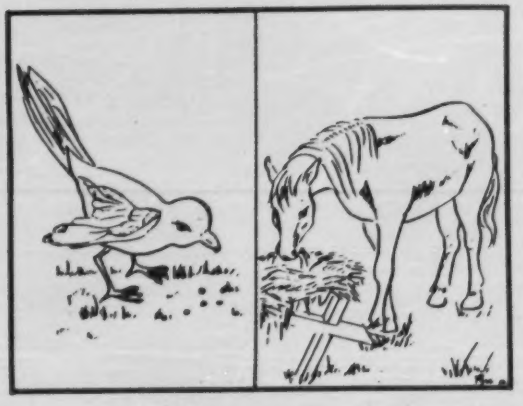
Alumno 1: /A otro alumno/
¿Quién se levanta temprano?
Alumno 2: Juan se levanta temprano.
/A otro/
¿Quién se levanta tarde?
Alumno 3: Su hermano se levanta tarde.

Ponga los dibujos en el borde de la pizarra y diga a la clase: ¿Cuál come mucho? Pida que los que sepan a cuál dibujo se refiere levanten la mano. Llame a uno para que venga a señalar el dibujo correcto y a decir la oración que corresponda, en este caso: El caballo come mucho. Deje que el niño que adivine haga la próxima pregunta, ayudándolo cuando sea necesario.

Maestro: /A la clase/
¿Cuál animal come mucho?
/Llama a un niño/
Alumno 1: /Va a señalar el dibujo/
El caballo come mucho.
/Piensa en una pregunta que corresponda a uno de los dibujos/
¿Quién se siente mal?
/Llama a otro niño/
Alumno 2: /Va a señalar el dibujo/
El bebito se siente mal.

Continúe así hasta que se hayan adivinado todas.

Véase la actividad de evaluación en la página 202.



ENFOQUE Presentar nuevas formas verbales

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales nuevas escribía, hacía, borraba, dibujaba y leía al contestar preguntas.

MATERIALES Ninguno

¿QUÉ HACÍA?

Llamè a un alumno y pídale que espere afuera hasta que usted le diga que vuelva a entrar. Después llame a otro niño al frente de la clase para que ejecute la acción que usted le va a indicar. Dígale: Escribe tu nombre en la pizarra. Cuando este alumno esté escribiendo su nombre, llame al que está fuera de la clase y diga a los alumnos: Cuando (Lalo) entró, (Juan) escribía. Guíelos a darse cuenta de que la forma verbal escribía representa una acción en el pasado que continúa y hágalos repetir. Después pregunte: ¿Qué hacía (Juan) cuando entró (Lalo)? Explíqueles que hacía tiene el mismo significado de estaba haciendo y ayúdelos a contestar: Escribía.

Maestro: /A Lalo/
Espera afuera.
/Lalo sale/
Maestro: /A Juan/
Escribe tu nombre en la pizarra.
Juan: /Empieza a escribir su nombre/
Maestro: /A Lalo/
Entra, Lalo.
Maestro: /A la clase/
Cuando Lalo entró, Juan escribía.
Maestro: /A la clase/
¿Qué hacía Juan cuando entró Lalo?
Clase: Escribía.

FOCUS Presenting new verbal forms

OBJECTIVE The child will be able to use the new verbal forms escribía (he was writing), hacía (he was doing), borraba (he was erasing), dibujaba (he was drawing) and leía (he was reading) while answering questions.

MATERIALS None

WHAT WAS HE DOING?

The pupils use new verbal forms as they answer questions.

¿QUÉ HACÍA? (Continuación)

Después vaya llamando separadamente a otros niños para que ejecuten las acciones cuando usted les diga: Borra la pizarra. Dibuja una flor. Lee estas palabras. Siga el procedimiento anterior para que comprendan y que practiquen las formas verbales borraba, dibujaba y leía y llame a alumnos diferentes para que esperen afuera.

Maestro: /A Mela/
Mela, espera afuera.
/Mela sale/
Maestro: /A Lupita/
Dibuja una flor, Lupita.
Lupita: /Empieza a dibujar la flor/
Maestro: /A Mela/
Entra, Mela.
Maestro: /A la clase/
Cuando Mela entró, Lupita dibujaba.
Maestro: /A la clase/
¿Qué hacía Lupita cuando entró Mela?
Clase: Dibujaba.

Hágalos practicar las veces que sea necesario y trate de que toda la clase participe.

ENFOQUE Reconstruir un cuento oral

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra azúcar y las formas verbales quería, buscaba, encontraba, tenía, salía, iba, llevaba y faltaba al reconstruir un cuento oral.

MATERIALES Dibujos de: la mamá mirando la azucarera, Panchito saliendo de la casa y mirándose la mano vacía, Panchito y Lupita hablando, Panchito pagando. Véase el Suplemento, págs. 114-117.

¡MAMÁ, NO HAY AZÚCAR!

Dígales a los niños que van a escuchar un cuento oral. Muestre el primer dibujo y pregúnteles qué ven. Acepte las descripciones adecuadas. Señale de nuevo el dibujo y diga: La mamá de Panchito quería hacer galletitas. Buscaba el azúcar cuando entró Panchito. Buscaba y buscaba, pero no la encontraba. No tenía azúcar. Explique el significado de las formas verbales quería, buscaba, encontraba y tenía y de la palabra azúcar. Hágales repetir hasta que las puedan decir en las oraciones con ayuda mínima.

Presente el segundo dibujo, siguiendo el procedimiento anterior y diga: La mamá de Panchito le dio dinero. Él salía a comprar el azúcar cuando vio a Lupita. Ella iba al supermercado también. Explique las formas verbales salía e iba. Guíelos a repetir con fluidez.

Muestre el tercer dibujo y proceda como antes, diciendo: Panchito llevaba el dinero en la mano. Él encontró el azúcar. Fue a pagar, pero le faltaba dinero. Explique las nuevas formas verbales llevaba y faltaba. Continúe: Lupita tenía dinero. Ella se lo dio a Panchito. Él le dio las gracias.

FOCUS Retelling an oral story

OBJECTIVE The child will be able to use the word azúcar (sugar) and the verbal forms quería (wanted), buscaba (was looking for), encontraba (could find), tenía (had), salía (was leaving), iba (was going), llevaba (was carrying) and faltaba (was missing) while retelling an oral story.

MATERIALS Pictures of: mother looking at the sugar bowl, Panchito leaving the house and looking at his empty hand, Panchito and Lupita talking, Panchito paying. See Supplement, pp. 114-117.

MOTHER, THERE'S NO SUGAR!

The pupils practice a new word and verb forms as they retell an oral story.

¡MAMÁ, NO HAY AZÚCAR! (Continuación)

Ayúdelos a repetir las oraciones.

El cuarto dibujo se presenta como los otros. Diga: Panchito estaba muy contento. Panchito tenía dinero para pagar. Guíelos a repetir.

Presente los dibujos y, para que los niños puedan reconstruir el cuento enseñe el primer dibujo y pregunte: ¿Qué quería hacer la mamá de Panchito?, ¿Qué buscaba cuando entró Panchito?, ¿Encontraba el azúcar?, ¿Qué no tenía? Enseñe el segundo dibujo y pregunte: ¿A quién le dio dinero la mamá de Panchito?, ¿Qué hacía Panchito cuando vio a Lupita?, ¿A dónde iba ella? Enseñe el tercer dibujo y pregunte: ¿Qué llevaba Panchito en la mano?, ¿Qué encontró?, ¿Qué le pasó?, ¿Quién tenía dinero?, ¿Qué hizo ella?, ¿Quién le dio las gracias? Enseñe el cuarto dibujo y pregunte: ¿Estaba Panchito muy contento o muy triste?, ¿Por qué?

Llame al frente a cuatro niños, pídales que hagan una fila y entregue a cada uno un dibujo, estando seguro de que no estén en el orden correcto de los sucesos. Dígales que tienen un minuto para ponerse en el orden en que aparecen los dibujos en el cuento. Ayúdelos si es necesario. Llame a otros niños para hacer lo mismo.

Haga tarjetas de las formas verbales aprendidas en esta actividad para repasarlas antes de comenzar la próxima actividad o cuantas veces usted lo considere necesario.

ENFOQUE Interpretar dibujos

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras grillo, grillito, poquito, chivito, patito, rabo y rabito al interpretar dibujos.

MATERIALES Dibujos de: grillos saltando, chivos lavando platos, patos sacudiendo una mesa, perros moviendo el rabo. Véase el Suplemento, págs. 118-121.

ESTE GRILLITO SALTA POQUITO

Presente a la clase el primer dibujo. Pídales que lo describan y acepte las respuestas adecuadas. Señale el grillo y diga: El grillo salta un poco. Hágales repetir. Señale ahora el grillito y diga: Este grillito salta un poquito. Explique el significado de las palabras grillo, grillito y poquito. Hágales entender que ito aquí indica pequeño. Llame a varios niños para que digan la oración correspondiente cuando usted señala al grillo y la rima cuando señala al grillito.

Maestro: /Señala al grillo y dice a la clase/ El grillo salta un poco.
La clase repite.
Maestro: /Señala al grillito y dice a la clase/ Este grillito salta un poquito.
La clase repite.
Maestro: /Señala al grillo y llama a Lupita/
Lupita: El grillo salta un poco.
Maestro: /Señala el grillito y llama a Cheo/
Cheo: Este grillito salta un poquito.

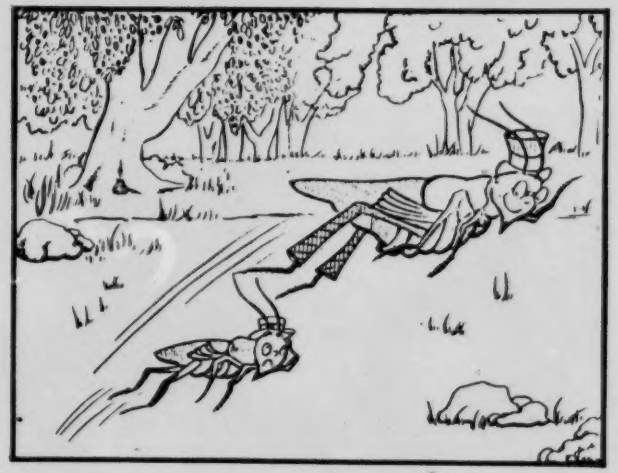
Muestre el segundo dibujo y acepte las descripciones que den. Señale al chivo y diga: El chivo

FOCUS Interpreting pictures

OBJECTIVE The child will be able to use the words grillo (cricket), grillito (little cricket), poquito (very little), chivito (kid), patito (duckling), rabo (tail) and rabito (little tail) while interpreting pictures.

MATERIALS Pictures of: crickets jumping, goats washing dishes, ducks dusting a table, dogs wagging their tails. See Supplement, pp. 118-121.

THIS LITTLE CRICKET JUMPS VERY LITTLE



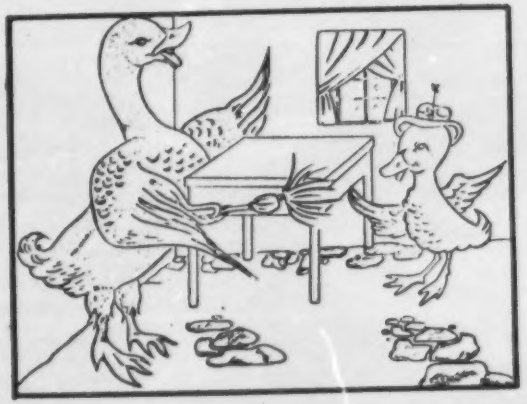
The pupils practice new words as they interpret pictures.

ESTE GRILLITO SALTA POQUITO (Continuación)

lava los platos. Guíelos a repetir. Señale entonces al chivito y diga: Este chivito los lava un poquito. Luego pregúnteles qué creen que significa chivito haciendo comparaciones con las palabras anteriores. Probablemente dirán que significa un chivo pequeño.

Maestro: /Señala el chivo/
El chivo lava los platos.
La clase repite.
Maestro: /Señala el chivito/
Este chivito los lava un poquito.
La clase repite.
Maestro: ¿Qué es un chivito?
Clase: /Respuesta probable/
Un chivo pequeño.
Maestro: Me van a ayudar con esta rima:
grillo, grillito,
poco, poquito,
chivo, _____
Clase: /Respuesta probable/
¡chivito!

Siga el mismo procedimiento para presentar los otros dibujos. Explique las palabras nuevas pato, patito, rabo, rabito. Las oraciones son: El pato sacude la mesa. Este patito la sacude un poquito. El perro mueve el rabo. Este perrito mueve el rabito un poquito.



ENFOQUE Recitar y cantar una rima

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra mosquito y las formas verbales cantaba, gritaba y decía al recitar y cantar una rima.

MATERIALES Dibujos de: un grillito cantando, un chivito gritando y saltando, un patito diciendo cuac y mirando un mosquito, un perrito contento moviendo el rabito y hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 122-123 y el Conjunto de dittos, págs 35-39. La música se encuentra en el Cassette 5-8 de Bellas Artes.

¡SI LO SABES, CANTA!

Diga a los niños que van a aprender una rima. Preséntesela por medio de los dibujos, explicando la palabra nueva mosquito y las formas verbales cantaba, gritaba y decía. Hágales repetirlas.

Cri - cri, cri - cri,
cantaba el grillito,
cri - cri, cri - cri,
haciendo un ruidito.

Be - be, be - be,
gritaba el chivito,
be - be, be - be,
saltando un poquito.

Cuac - cuac, cuac - cuac,
decía el patito,
cuac - cuac, cuac - cuac,
mirando un mosquito.

Guau - guau, guau - guau,
hacía el perrito,
guau - guau, guau - guau,
moviendo el rabito.

FOCUS Reciting and singing a rhyme

OBJECTIVE The child will be able to use the word mosquito (mosquito) and the verbal forms cantaba (was singing), gritaba (was yelling) and decía (was saying) while reciting and singing a rhyme.

MATERIALS Pictures of: a cricket singing, a kid yelling and jumping, a duckling saying quack and looking at a mosquito, a little dog wagging his tail and ditto sheets. See Supplement, pp. 122-123 and Ditto Packet, pp. 35-39. The music is found on Cassette 5-8 of Fine Arts.

IF YOU KNOW IT, SING!

The pupils recite and sing a rhyme.

¡SI LO SABES, CANTA! (Continuación)

Recítela de nuevo, esta vez para que ellos puedan completar algunas de las rimas al ver los dibujos.

Cri - cri, cri - cri,
cantaba el _____,
/Muestra el grillito/
Cri - cri, cri - cri,
haciendo un _____.
/Hace gesto de escuchar/

Be - be, be - be,
gritaba el _____,
/Muestra el chivito/
Be - be, be - be,
saltando un _____.
/Hace gesto de un poquito con los dedos/

Cuac - cuac, cuac - cuac,
decía el _____,
/Muestra el patito/
mirando un _____.
/Muestra el mosquito/

Guau - guau, guau - guau,
hacía el _____,
/Muestra el perrito/
guau - guau, guau - guau,
moviendo el _____.
/Señala el rabito/

Reparta las hojas de papel ditto y ayúdelos a hacer un cancionero.

Ahora enséñeles a cantar esta melodía, que es la de Cantaba la rana, por medio del uso del cassette. Si no tiene disponible el cassette, usted puede acompañarles con el instrumento que tenga a la mano.

¡SI LO SABES, CANTA! (Continuación)

ENFOQUE Leer patrones gramaticales y la primera parte de un cuento

OBJETIVO El niño podrá leer los patrones gramaticales de la página 1 a la 7 del cuento Ana y su amigo, reconocer las palabras mi y pero y las formas verbales llevar, busca y hablar.

MATERIALES Copias del libro Ana y su amigo.

ANA TIENE UN PROBLEMA

Pregunte a los alumnos si se acuerdan del libro Sola en la cama. Si es necesario hágales preguntas para que recuerden.

Después dígales que hoy van a empezar a leer un cuento que se llama Ana y su amigo que trata de Ana, sus hermanos Tito y Silvia y los animales que ellos llevan a una feria. Antes de que empiecen pídales que lean lo que usted va a escribir en la pizarra.

Ana ve un gato. El gato se va.

Lea cada oración, guíe a la clase a leerlas y después llame a alumnos para que las lean individualmente.

Escriba aparte la palabra pero. Léala y pida a la clase que la lea. Explique que de esas dos oraciones se puede formar una. Ponga la palabra pero entre las dos, cambiando la E a una e.

Ana ve un gato pero el gato se va.

Lea la oración completa y guíe a la clase a leerla. Después llame a diferentes niños para que la lean individualmente. Siga este mismo proceso escribiendo en la pizarra la palabra pero y estas dos

FOCUS Reading sentence patterns and the first part of a story

FOCUS The child will be able to read from page 1 to 7 of the story Ana y su amigo, recognize the words mi (my) and pero (but) and the verbal forms llevar (to carry), busca (looks for) and hablar (to talk).

MATERIALS Copies of the book Ana y su amigo.

ANA HAS A PROBLEM

The pupils read sentence patterns and answer questions about the first part of a story.

ANA TIENE UN PROBLEMA (Continuación)

oraciones:

pero

Ana lo busca No lo ve

Después que lean las dos oraciones pregunte qué deben hacer para hacer una sola oración. Si tienen dificultad guíelos a comprender que pueden usar la palabra pero. Llame a otro niño para que le indique el lugar donde debe ir pero y escríbala usted en el lugar preciso si lo dice bien, cambiando la N de No a minúscula. Si es necesario ayúdelos y después guíelos a leer la oración completa: Ana lo busca pero no lo ve.

Ahora escriba en la pizarra las formas verbales busca y hablar. Léalas y haga que la clase las lea. Reparta los libros y escoja a varios alumnos, para que lean la portada. Después dígales que pasen a la página 1. Escoja a un niño y a una niña para que lean lo que dicen Tito y Silvia y a otro alumno para que lea el resto de la página.

Indíqueles que pasen a las páginas 2 y 3 y pida a una niña y a un niño para que lean lo que dicen Silvia y Tito y a otro alumno para que termine de leer esa página. Pase a las páginas 4 y 5, dígales que se fijen bien en los dibujos y pídales que vayan leyendo en silencio mientras usted lee. Después escoja a varios niños para que lean en voz alta. Dígales que pasen a las páginas 6 y 7 y que miren bien los dibujos. Lea usted la página 6 en voz alta para que ellos lean en silencio y después llame a varios alumnos para que lean en voz alta la página y a dos niñas para que lean lo que dicen Ana y su mamá en la página 7.

Pida a otro alumno que lea el resto de la página. Ahora dígales que empiecen otra vez por la página 1 y que se fijen en los dibujos. Pregunte: ¿A

Hay una feria en la escuela.
Los niños van a la feria el viernes.

1

ANA TIENE UN PROBLEMA (Continuación)

dónde van los niños?, ¿Cuándo es la feria?, ¿Qué dice Tito?, ¿Qué dice Ana? En la página 2 pregunte: ¿Para dónde van los niños?, ¿Qué hacen Tito y Silvia?, ¿Qué dice Tito?, ¿Qué dice Silvia? En la página 3 pregunte: ¿Qué hace Ana?, ¿Qué ve?, ¿Qué hacen Silvia y Tito? Pase a las páginas 4 y 5 y pregunte: ¿Qué quiere Ana?, ¿Qué hace en el jardín?, ¿Qué ve?, ¿Qué hace el gato?, ¿Qué hace Ana?, ¿A dónde sale el gato?, ¿Dónde se esconde?, ¿Qué hace Ana? Dígales que pasen a las páginas 6 y 7 y pregunte: ¿Dónde entra Ana?, ¿A quién busca?, ¿Qué quiere? Por último en la página 7 pregunte: ¿Qué le dice Ana a su mamá?, ¿Qué le contesta su mamá?, ¿Por qué Ana no puede llevar a su perrito?

Los niños van para su casa.
Tito y Silvia hablan.
Ana no habla.

2

Ana mira por la ventana.
Ve a Tito y a Silvia.
Ellos cuidan al sapo y al perrito.

3

Ana quiere llevar algo a la feria.
Ella busca en el jardín.
Ve un gato pero el gato se va.
Ella corre detrás del gato.

4

El gato sale a la calle.
Se esconde detrás de un carro.
Ana lo busca pero no lo ve.

5

Ana entra a la casa.
Busca a su mamá.
Quiere hablar con ella.

6

Ana no puede llevar a su perrito.
Silvia lo va a llevar.

7

ENFOQUE Leer la segunda parte de un cuento y recordar detalles

OBJETIVO El niño podrá reconocer y usar la palabra sombrero y las formas verbales correr, saltar, entra, dame y ven al leer patrones gramaticales y la segunda parte del libro Ana y su amigo y recordar detalles.

MATERIALES Copias del libro Ana y su amigo.

SOY TU AMIGO

Diga a los alumnos que hoy van a seguir leyendo el cuento sobre Ana y su amigo pero que primero van a repasar algunas cosas que van a necesitar para leer la segunda parte del cuento.

Escriba en la pizarra:

Ve	Ve
Ve a los niños	Ve al perrito
Ve a los niños jugar.	Ve al perrito correr.

Ve
Ve al sapo
Ve al sapo saltar.

Llame a un alumno para que lea la primera palabra de la primera pirámide y guíe a la clase a repetir. Después escoja a otro niño para que haga lo mismo con la frase de la segunda línea y lea usted la oración final y hágalos repetir. Siga el mismo procedimiento para leer las otras dos pirámides y asegúrese de que han comprendido el significado de las formas verbales correr y saltar.

Borre la pizarra y escriba:

Ana	El sapo

FOCUS Reading the second part of a story and recalling details

OBJECTIVE The child will be able to recognize and use the word sombrero (hat) and the verbal forms correr (to run), saltar (to jump), entra (comes in), dame (give me) and ven (come) while reading sentence patterns and the second part of the book Ana y su amigo and recalling details.

MATERIALS Copies of the book Ana y su amigo

I'M YOUR FRIEND

The pupils read the second part of the book Ana y su amigo and recall details of the story.

SOY TU AMIGO (Continuación)

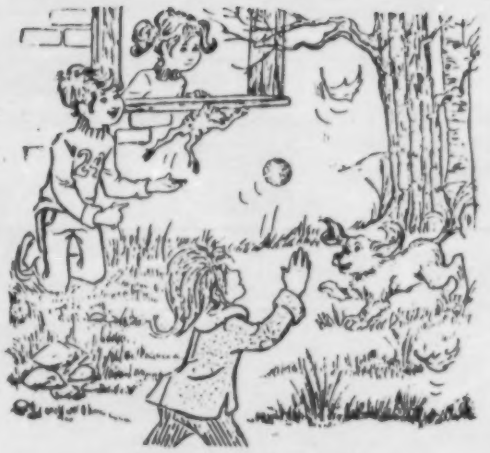
Ana mira	El sapo entra
Ana mira por la ventana.	El sapo entra por la ventana.

Emplee el procedimiento anterior para practicar a leer estas estructuras asegurándose de que han comprendido lo que significa la forma verbal entra.

Ahora escriba en la pizarra la palabra sombrero y las formas verbales dame y ven. Lea cada una de estas palabras y escoja a varios alumnos para que vengan a la pizarra, la señale, la lea y la borre.

Reparta los libros y pida que miren la página 8 y escoja a un alumno para que la lea. Ayúdelo si lo necesita. Llame a otro niño para que lea la página 9 después que hayan observado el dibujo. Dígales que pasen a la página 10 y que miren el dibujo. Escoja a un niño para que lea lo que dice Tito y a una niña para que lea el resto de la página. Pase a la página 11 y pida a otra niña que la lea. Ahora diga que miren el dibujo de la página 12. Escoja a una niña para que lea lo que dice Ana y a un niño para que lea el resto de la página. Por último, dígales que se fijen en el dibujo de la página 13, pida a un alumno que simule que es el loro y lea lo que él dice y a una niña para que lea lo que dice Ana. Después pida a un niño que lea el resto de la página.

Pida a la clase que vuelvan a empezar por la página 8 y vaya guiándolos a reconstruir esta parte del cuento mientras observan los dibujos.



Ana mira por la ventana.
Ve a los niños jugar.
Ve al perrito correr. Ve al sapo saltar.

8

El sapo entra por la ventana.
Ana lo esconde.
Lo esconde en un sombrero.

9

SOY TU AMIGO (Continuación)

Tito busca al sapo.
El sombrero salta.
Tito ve al sapo y se lo lleva.

10

Ana mira el jardín por la ventana.
Ve un loro en la rama.

Ana trae pan para el loro.
El loro viene y se come el pan.

12

El loro puede hablar.
Ana está contenta.
Lo quiere llevar a la feria.

ENFOQUE Leer la última parte de un cuento e interpretar los dibujos

OBJETIVO El niño podrá leer la última parte del libro Ana y su amigo, interpretar los dibujos y reconocer y usar las palabras muchos y premio y las formas verbales ganar y traen.

MATERIALES Copias del libro Ana y su amigo

¡QUÉ BIEN HABLA EL LORO!

Diga a la clase que hoy van a terminar de leer el cuento y que miren bien la página 14 para que describan el dibujo. Acepte las descripciones adecuadas. Es probable que digan: Hay muchos niños. Si no lo dicen espontáneamente guíelos a que lo digan y escriba la oración en la pizarra. Después léala haciendo que se fijen en la palabra muchos y hágalos repetir. Haga lo mismo con la oración Todos quieren ganar el premio, haciéndolos fijarse en la forma verbal ganar y en la palabra premio. Explíqueles el significado de cada una y ayúdelos a pronunciarlas.

Escriba en la pizarra:

Después del conejo
Después del conejo le toca
Después del conejo le toca al perrito.

Llame a tres alumnos para que lean cada una de las líneas individualmente de la pirámide. Siga este mismo proceso escribiendo las frases que siguen en la pizarra: Después del perrito, Después del perrito le toca, Después del perrito le toca al sapo, Después del sapo le toca al loro. Ayúdelos a leer y comprender el significado de lo que leen.

Escoja a un niño para que lea la página 14. Pida

FOCUS Reading the last part of a story and interpreting its drawings

OBJECTIVE The child will be able to read the last part of the book Ana y su amigo, interpret the drawings and recognize and use the words muchos (many) and premio (prize) and the verbal forms ganar (win) and traen (they bring).

MATERIALS Copies of the book Ana y su amigo

HOW WELL THE PARROT TALKS!

Hay muchos niños en la feria.
Todos quieren ganar el premio.
Le toca al niño con el conejo.
El conejo salta mucho.

14

The pupils interpret drawings from the book Ana y su amigo and read the last part of this story.

que miren la página 15 y que digan lo que ven. Después escoja a un alumno para que lea. Pase a la página 16 y pregunte: ¿Qué ven? Anímelos a hablar y después llame a un niño y pídale que lea esa página. Dígales que usted va a leer la página 17, después que miren el dibujo y que ellos deben hacer la lectura en silencio. Haga que se fijen en la forma verbal traen, hágalos repetir y llame a un niño para que lea la página 17 en voz alta.

Ahora diga que miren la página 18 y después que la describan, escoja a un alumno para que lea lo que dice el loro simulando que habla como un loro y llame a una niña para que lea el resto de la página.

Guíelos a interpretar el dibujo de la página 19 preguntando: ¿Qué pasa? Anímelos a contestar. Llame a un niño para que lea lo que dice el señor y a una niña para leer lo que aparece debajo del dibujo. Pregúnteles: ¿Qué se lleva el loro? Guíelos a contestar: El loro se lleva el premio. Para repasar la palabra premio, pregunte: ¿Qué es un premio? Ayúdelos a contestar: Es algo que se gana. Esté seguro de que entiendan se gana.

Para terminar pídales que digan lo que ven en la página 20 y después escoja a una niña para que lea lo que dice Ana y a un niño para que lea la oración final.

Ahora dígales que van a leer el cuento completo y vaya seleccionando a distintos alumnos para que lean empezando desde la portada.

Si tiene tiempo pida a algunos que reconstruyan el cuento completo mientras observan los dibujos.

Después del conejo le toca al perrito.
Silvia viene con su perrito.
Ella tira la pelota.
El perrito la trae.

Después del perrito le toca al sapo.
Tito trae un bate.
El sapo salta el bate.

¡QUÉ BIEN HABLA EL LORO! (Continuación)

Después del sapo le toca al loro.
Ana viene con el loro.
Tito viene con ella.
Traen un palo.

17

El loro está en el palo.
Le habla a Ana.

18

El señor le da el premio a Ana.
Al loro le gusta mucho.
El loro se lo lleva.

19

Sube alto y se va lejos.

20

ENFOQUE Analizar los valores de uno de los personajes del cuento

OBJETIVO El niño podrá analizar los valores de uno de los personajes del cuento Ana y su amigo al interpretar dibujos.

MATERIALES Dibujos de: Ana corriendo detrás de un gato, Ana escondiendo el sapo, Ana llamando al loro, Ana mirando al loro irse. Véase el Suplemento, págs. 124-127.

¿VERDAD QUE ES TUYO?

Diga a los alumnos que usted va a poner sobre la mesa algunos dibujos del cuento Ana y su amigo para que ellos las pongan en orden en el borde de la pizarra. Llame a varios alumnos para que lo hagan y dígales que se fijen bien para que contesten las preguntas que usted va a hacer.

Muestre el dibujo de la página 124 y pregunte: ¿Qué hace Ana? Es probable que digan: Ella ve un gato; corre detrás del gato; ella quiere ese gato. Pregunte entonces: ¿Por qué crees que quiere el gato? Puede ser que respondan: Porque no tiene un perrito; porque no tiene un gato; porque no tiene un sapo; porque quiere llevarlo a la feria. Después pregunte: ¿Por qué quiere llevarlo a la feria? Probablemente digan: Porque quiere ganar; porque no tiene otra cosa; porque Tito tiene un sapo; porque Silvia tiene un perrito.

Maestro: /Señala el dibujo/
¿Qué hace Ana?
Alumno 1: Ella ve un gato.
Alumno 2: Corre detrás del gato.
Alumno 3: Quiere ese gato.
Maestro: ¿Por qué crees que quiere el gato?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Porque no tiene un perrito.

FOCUS Analyzing the values of one of the characters of the story

OBJECTIVE The child will be able to analize the values of one of the characters of the story Ana y su amigo while interpreting pictures.

MATERIALS Pictures of: Ana running after cat, Ana hiding the frog, Ana calling the parrot, Ana watching the parrot go. See Supplement, pp. 124-127.

IS IT REALLY YOURS?

The pupils analize the values of one of the characters and relate them to their own.

¿VERDAD QUE ES TUYO? (Continuación)

Alumno 2: Porque no tiene un gato.
Alumno 3: Porque no tiene un sapo.
Alumno 4: Porque quiere llevarlo a la feria.
Maestro: ¿Por qué quiere llevarlo a la feria? /Respuestas probables/
Alumno 1: Porque quiere ganar.
Alumno 2: Porque no tiene otra cosa.
Alumno 3: Porque Tito tiene un sapo.
Porque Silvia tiene un perrito.

Presente el dibujo de la página 125 y pregunte: ¿Qué hace Ana? Probablemente respondan: Esconde el sapo; lo esconde en un sombrero. Ahora pregunte: ¿Por qué lo esconde? Es probable que digan: Porque quiere llevarlo a la feria. Después pregunte: ¿Por qué lo quiere llevar? Puede ser que contesten: Porque quiere ganar. Pregunte: ¿Crees que es bueno llevar algo que no es tuyo? Probablemente digan que no.

Muestre el dibujo de la página 126 y pregunte: ¿Qué hace Ana? Es probable que respondan: Llama al loro; habla con el loro; le da pan al loro. Pregunte después: ¿Por qué le da pan? Puede ser que digan: Porque es su amigo; porque ella quiere hacerlo su amigo. Después pregunte: ¿Por qué quiere hacerlo su amigo? Probablemente contesten: Porque quiere llevarlo a la feria. Finalmente pregunte: ¿Por qué quiere llevarlo a la feria? Es probable que digan: Porque el loro habla; porque piensa que va a ganar; porque quiere ganar.

Pregúnteles: ¿Es de ella el loro? Posiblemente contesten: No, no es de ella. Haga la pregunta: ¿Hace bien en llevarlo? Respuestas probables son: No; sí. Guíelos a explicar sus respuestas.

Presente la lámina de la página 127 y pregunte:

¿VERDAD QUE ES TUYO? (Continuación)

¿Qué hace el loro? Probablemente dirán: Se va; se lleva el premio. Pregúnteles: ¿Cómo se siente Ana? Respuestas probables son: Está contenta; está triste. Ahora pregunte: ¿Por qué está triste?, ¿Por que está contenta? Podrán contestar: Porque el loro se lleva el premio; porque el loro se va; porque ella tiene un premio; porque el loro se va a su casa.

Pregúnteles ahora si les ha pasado algo similar. Deje que los niños relaten sus experiencias, ayudándolos cuando sea necesario.

Véase la actividad de evaluación en la página 204.

VOCABULARY

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentadas en el Kit 32. A la derecha, aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 32. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practiced by the pupils appears.

			Page
	A		
árboles	Hay que cuidar los árboles.	We have to take care of the trees.	160
azúcar	No tenía azúcar.	She didn't have any sugar.	173
	B		
bates	Hay que guardar los bates y las pelotas.	We have to put the bats and the balls away.	160
borrar -borraba	Borraba la pizarra.	He was erasing the blackboard.	171
buscar -buscaba	Buscaba el azúcar cuando entró Panchito.	She was looking for the sugar when Panchito came in.	173
	C		
cantar -cantaba	Cantaba el grillito.	The little cricket was singing.	177
cortar	Hay que cortar la hierba.	We have to cut the grass.	160
correr	Ve al perrito correr.	She sees the dog run.	184
cuerdas	Hay que guardar las cuerdas de saltar.	We have to put the jump ropes away.	160

			Page
	Ch		
chivito	Este chivito los lava un poquito.	This kid (small goat) washes them a little.	175
	D		
decir -decía	... decía el patito...	... the little duck was saying...	177
despacio	Camina despacio.	Walk slowly.	167
dibujar -dibujaba	Dibujaba una flor.	He was drawing a flower.	171
dar -dio	¿Qué le dio?	What did he give him?	163
	E		
encontrar -encontraba	Buscaba y buscaba pero no lo encontraba.	She was looking and looking but she couldn't find it.	173
escribir -escribía	Escribía una carta.	I was writing a letter.	171
	F		
faltar -faltaba	Fue a pagar pero le faltaba dinero.	He went to pay but he was missing some money.	173
flores	Hay que cuidar las flores.	We have to take care of the flowers.	160
	G		
ganar	Todos quieren ganar el premio.	Everyone wants to win the prize.	187
grillo	El grillo salta un poco.	The cricket jumps a little.	175
grillito	Este grillito salta un poquito.	This little cricket jumps a little bit.	175
gritar -gritaba	... gritaba el chivito...	... the kid (small goat) was yelling...	177

			Page
	H		
hacer -hacía	¿Qué hacía Juan cuando entró Lalo?	What was Juan doing when Lalo came in?	171
	I		
ir -iba	Ella iba al supermercado también.	She was going to the supermarket too.	173
	J		
	K		
	L		
le	¿Qué le dio (Pepe) a (Juan)?	What did (Pepe) give (Juan)?	163
leer -leía	Leía un libro.	I was reading a book.	171
	Ll		
llevar	¿Por qué Ana no puede llevar a su perrito?	Why can't Ana take her dog?	180
-llevaba	Panchito llevaba el dinero en la mano.	Panchito was carrying the money in his hand.	173
	M		
mosquito	... mirando un mosquito...	... looking at a mosquito...	177
mucho	¿Habla mucho el bebito?	Does the baby talk much?	167
	N		
noche	Por la noche.	At night.	158
	Ñ		
	O		

			Page
	P		
patito	Este patito la sacude un poquito.	This duckling was dusting it a little.	175
pelotas	Hay que guardar los bates y las pelotas.	We have to put the bats and balls away.	160
pero	Ana lo busca pero no lo ve.	Ana looks for it but doesn't see it.	180
poco	No, habla poco.	No, he speaks little.	167
poquito	Este grillito come poquito.	This little cricket eats little.	175
premio	Todos quieren ganar el premio.	Everyone wants to win the prize.	187
	Q		
querer -quería	La mamá de Panchito quería hacer galletitas.	Panchito's mother wanted to make some cookies.	173
	R		
rabito	Este perrito mueve el rabito.	This little dog wags his little tail.	175
rabo	El perro mueve el rabo.	The dog wags his tail.	175
rápido	Camina rápido.	Walk fast.	167
rosado	Préstale el rosado.	Lend him the pink one.	165
	S		
salir -salía	Él salía a comprar el azúcar cuando vio a Lupita.	He was going out to buy the sugar when he saw Lupita.	173
saltar	Ve al sapo saltar.	She sees the toad jump.	184
	T		
tener -tenía	No tenía azúcar.	She didn't have any sugar.	173

350

350

			Page
tarde	¿Llega tarde?	Does he arrive late?	167
temprano	No, llega temprano.	No, he arrives early.	167
	U		
	V		
venir -ven	¡Ven, loro, ven!	Come here, parrot, come here!	184
	W		
	X		
	Y		
	Z		

DECODING, COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 32

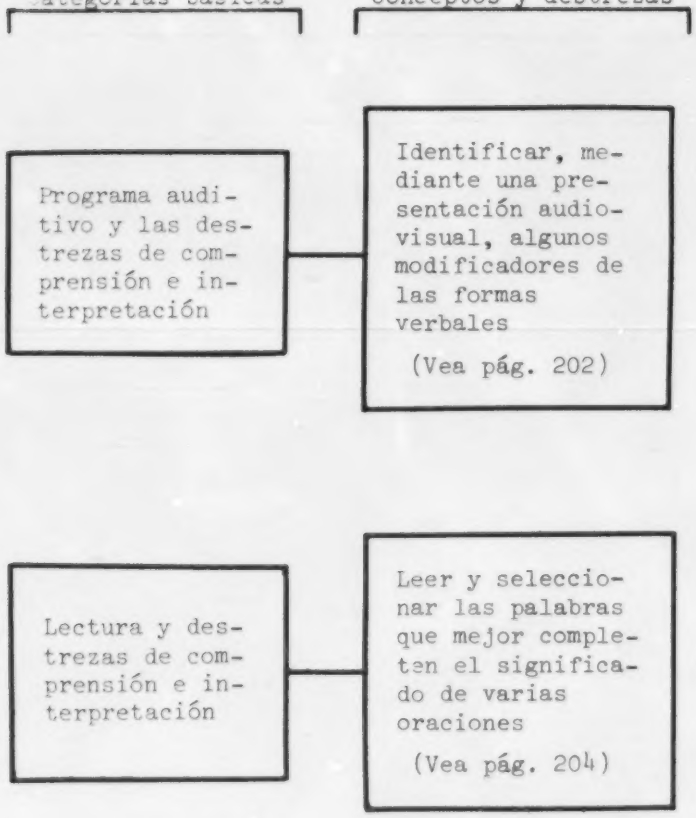
Page	Decoding skills	Comprehension and interpretation skills
180	Identifying and reading the word mi, the verbal forms llevar, buscar, hablar and sentences connected by the linking-word pero Reading through teacher-guided repetition	Recalling details Responding to pictures of story
184	Identifying and reading the word sombrero and the verbal forms correr, saltar, entra, dame and ven Reading by structures	Recalling details Responding to pictures of a story
187	Identifying and reading the words muchos, premio and the verbal forms ganar and traen Reading through teacher-guided repetition	Describing pictures Recalling details
190		Identifying feelings and attitudes Identifying motives for actions Identifying sequence of events Relating personal experience to text

KIT 32

ASSESSMENT ACTIVITIES

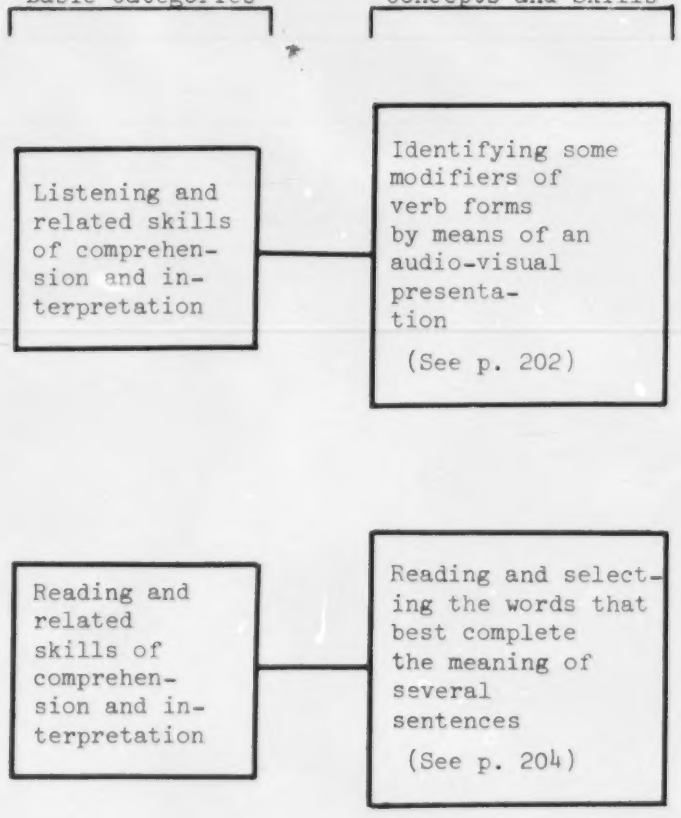
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish SL



CONTENIDO

Actividad de Evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Reconocer modificadores de las formas verbales	202	170
Leer y completar oraciones	204	192

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Recognizing modifiers of verb forms	202	170
Reading and completing sentences	204	192

ENFOQUE Reconocer modificadores de las formas verbales

OBJETIVO El niño podrá reconocer algunos modificadores de formas verbales, identificando las descripciones de por lo menos, 6 de 8 ilustraciones, al prestarle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 40-41.

¿CUÁL DE ESTAS DOS?

Identificar, mediante una presentación audiovisual, algunos modificadores de las formas verbales. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Asegúrese de que toda la clase tenga las dos hojas de trabajo de que consta esta actividad y pídales que se fijen en que cada dibujo tiene una letra y dos numerales. La letra es para identificar el dibujo, es decir, para saber de qué dibujo estamos hablando y los numerales para seleccionar cuál de los dos corresponde a la estructura que representa al dibujo cuando usted se las diga.

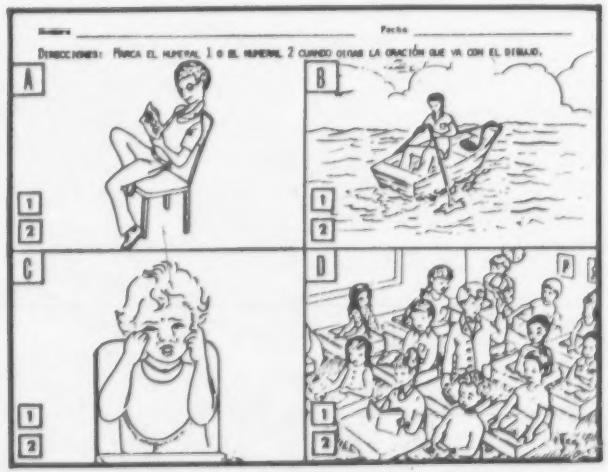
Dígales que pongan mucha atención y pida que miren el dibujo A y que escuchen lo que usted va a decir. Diga: 1) El niño se sienta bien y después 2) El niño se sienta mal. Indíqueles que hagan la marca ✓, en el numeral 1 o en numeral 2 según ellos crean que sea la primera o la segunda oración la que describe la ilustración. Explíqueles si ellos creen que es la primera que ponga la marca junto al numeral 1 y si creen que es la segunda, que pongan la marca junto al numeral 2. Repita la explicación si lo cree necesario. Pídales que miren el dibujo B. Diga las oraciones: 1) El bote va rápido, 2) El bote va despacio e indíqueles que ha-

FOCUS Recognizing modifiers of verb forms

OBJECTIVE The child will be able to recognize some modifiers of verb forms, identifying descriptions corresponding to, at least, 6 out of 8 illustrations when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 40-41.

WHICH ONE OF THESE TWO?

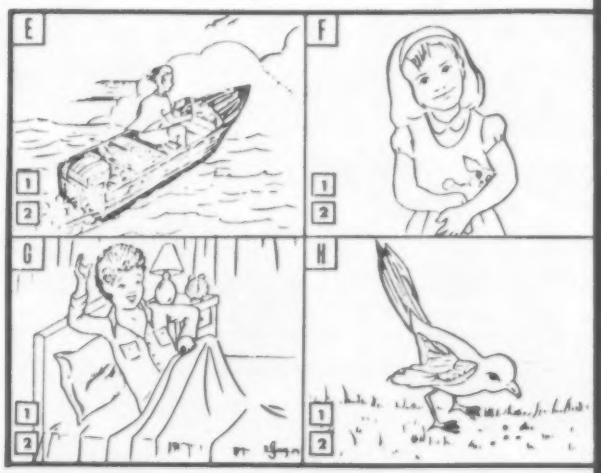


The pupils identify the sentences carrying modifiers of verb forms.

¿CUÁL DE ESTAS DOS? (Continuación)

gan la marca junto al numeral correspondiente. Siga el mismo procedimiento con los dibujos restantes. En el dibujo C diga: 1) El bebito se siente bien, 2) El bebito se siente mal. En el D diga: 1) El niño llega temprano, 2) El niño llega tarde. En el E diga: 1) El bote va despacio, 2) El bote va rápido. En el F diga: 1) La niña se siente bien, 2) La niña se siente mal. En el G diga: 1) El niño se levanta temprano, 2) El niño se levanta tarde. En el H diga: 1) El pájaro come mucho, 2) El pájaro come poco. Si lo cree conveniente repita las oraciones dos veces.

Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 207 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.



ENFOQUE Leer y completar oraciones

OBJETIVO El niño podrá demostrar su habilidad para leer y comprender selecciones de las palabras que mejor completan una oración , por lo menos en 9 de 12 estructuras completas , al prestarle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 42-43.

COMPLETANDO ESTRUCTURAS

Leer y seleccionar las palabras que mejor completen el significado de varias oraciones. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes. Compruebe que cada niño tenga las dos hojas de trabajo de que consta esta actividad.

Dígales que se fijen en que en las dos hojas hay una serie de 12 oraciones incompletas y que en la parte superior de la primera hoja, debajo de las ilustraciones hay 15 palabras, de las que ellos deben seleccionar las que mejor completen esas estructuras u oraciones. Anímelos a observar los dibújos de cada hoja como estímulo para recordar el cuento Ana y su amigo pues las oraciones se refieren al mismo. Sugiérales que cada vez que encuentren la palabra que completa una oración, le pongan una marca para saber que ya no tienen que contar con ella mientras siguen buscando palabras para completar las otras estructuras.

Guíelos con el primer ejemplo y ayúdelos en la lectura de las palabras y oraciones, si lo cree conveniente.

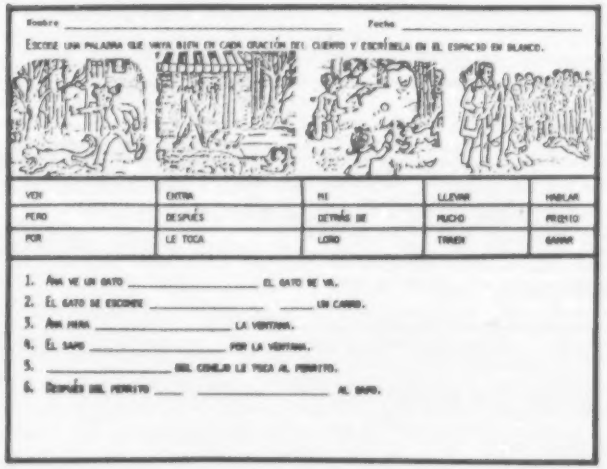
Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) y X (no mínimo) para

FOCUS Reading and completing sentences

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his reading and comprehension skills, selecting the words that better complete a sentence in, at least 9 out of 12 incomplete structures, when presented with oral and visual cues.

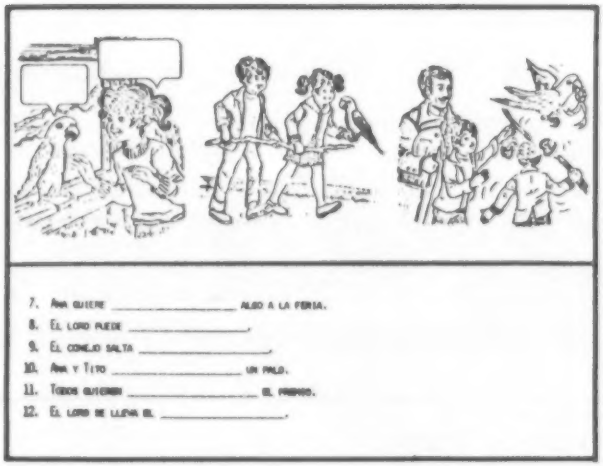
MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 42-43.

COMPLETING STRUCTURES



The pupils respond to oral and visual cues selecting words to complete sentences.

calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 207 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiii y xiv.



ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 32					
	A	B	C	D	E	F
/ - If the child meets minimum performance level. X - If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar, mediante una presentación audiovisual, algunos modificadores de las formas verbales	Leer y seleccionar las palabras que mejor completen el significado de varias oraciones				

page 206 blank.

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 32					
	A	B	C	D	E	F
✓ - If the child meets minimum performance level. X - If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar, mediante una presentación audiovisual, algunos modificadores de las formas verbales	Leer y seleccionar las palabras que mejor completen el significado de varias oraciones				